

*Bibl. de s. 157673*

*[Handwritten signature]*

III<sup>e</sup> CONGRÈS INTERNATIONAL D'HYGIÈNE SCOLAIRE  
PARIS 1910  
COMITÉ DES SOCIÉTÉS POLONAISES



# LES ÉCOLES POLONAISES ET LEURS CONDITIONS HYGIÉNIQUES

RÉDIGÉ PAR

LE D<sup>R</sup> EUG. PIASECKI

AVEC LE CONCOURS DE NOMBREUX COLLABORATEURS.

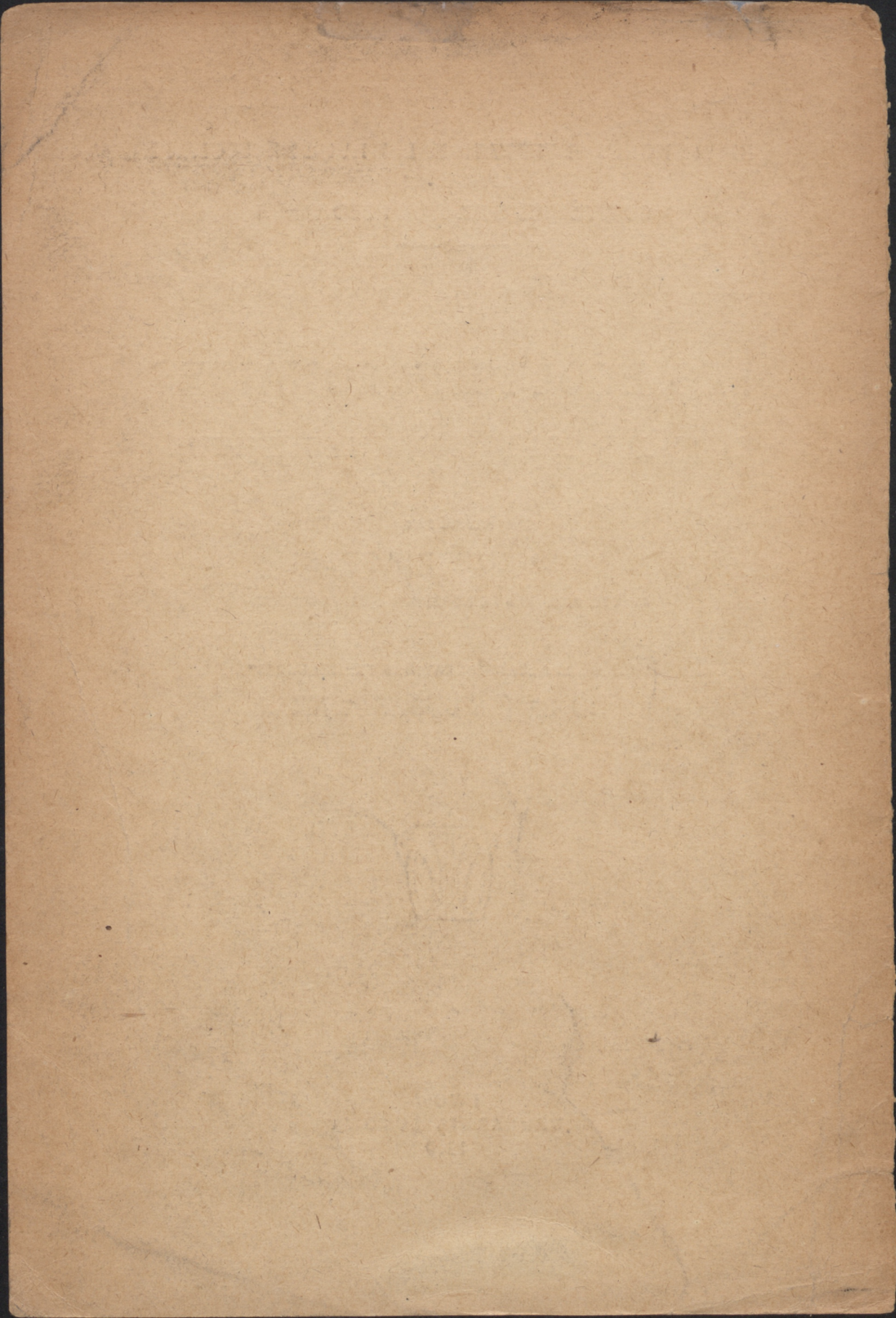
PRÉCÉDÉ DES „CONSIDÉRATIONS PRÉLIMINAIRES“

DU D<sup>R</sup> ED. DUBANOWICZ



LWÓW  
„DRUKARNIA LUDOWA“  
1910





III<sup>e</sup> CONGRÈS INTERNATIONAL D'HYGIÈNE SCOLAIRE  
PARIS 1910  
COMITÉ DES SOCIÉTÉS POLONAISES



# LES ÉCOLES POLONAISES ET LEURS CONDITIONS HYGIÉNIQUES

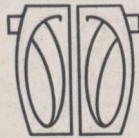
RÉDIGÉ PAR

LE D<sup>R</sup> EUG. PIASECKI

AVEC LE CONCOURS DE NOMBREUX COLLABORATEURS

PRÉCÉDÉ DES „CONSIDÉRATIONS PRÉLIMINAIRES“

DU D<sup>R</sup> ED. DUBANOWICZ



LWÓW  
„DRUKARNIA LUDOWA“  
1910



4627



do 157673. II

D. 6 6/13





## COLLABORATEURS.

---

A Biała: MM. J. Bobak et I. Stein; à Błędownice Dolne: direction de l'école primaire; à Bochnia: MM. F. Bromowicz, M. Kępa, W. Kowalski, J. Kozłowski, J. Kurowski, J. Łukowski, le Dr. F. Maiss, Mme A. Serwinowa, M. F. Skoczek; à Borszczów: M. P. Dropiowski; à Brody: MM. F. Aszkenaze, E. Schirmer; à Brzeżany: MM. A. Frączkiewicz, P. Kowalski; à Buczac: MM. R. Łabęcki, Fr. Zych; à Buffalo N. Y.: M. le Dr. F. Fronczak; à Bukowiec: M. K. Kokotek; à Chyrów: le père J. Nuckowski; à Cieszyn: MM. K. Buzek, H. Filasiewicz, B. Heczko, St. Marcinek; à Cracovie: Mme J. Barańska, M. B. Bieder, Mme M. Błotnicka, MM. le prof. Dr. T. Browicz, le prof. Dr. O. Bujwid, Mme K. Bujwidowa, Mlle W. Ciechanowska, MM. I. Danziger, J. Dziurzyński, le Dr. F. Eichhorn, Mlles W. Eljaszówna, A. Gwiazdomorska, MM. J. Kannenberg, le Dr. K. Kraft, le Dr. L. Kulczyński, l'abbé A. Lang, Mlle J. Mayówna, M. A. Mazanowski, Mme S. Münnichowa, MM. le Dr. S. Poźniak, J. Przybylski, le Dr. J. Reinhold, Mlle P. Spławińska, MM. St. Syc, le Dr. S. M. Tokarski, H. Wacłęga, Z. WYROBEK, R. Zawiliński; à Czerwony Dwór: M. H. Rygier; à Częstochowa: Mme W. Golczewska-Chrzanowska; à Drohobycz: Mme A. Łańcucka, M. J. Staromiejski; à Drohowyże: MM. F. Blauth, W. Schmidt; à Dublany: M. J. Profic; à Dziedzice: M. W. Górnikiewicz; à Gorlice: M. le Dr. W. Szczepański; à Gródek Jagielloński: MM. K. Bełtowski, J. Góral, F. Jeziński, W. Kaczmarzski, le Dr. J. Kreiner, W. Matuszkiewicz, le Dr. M. Udziela; à Jarosław: MM. K. Missona, le Dr. J. Ralski, le Dr. S. Rossberger; à Jasło: MM. St. Kaniowski, A. Malicki, K. Midowicz, J. Słotwiński, J. Śmietana, Mme A. Waścizakowska; à Kamionka Strumiłowa: M. St. Szarga; à Karwina: M. J. Piechaczek; à Kęty: MM. M. Dymek, le Dr. W. Dziewoński, J. Gebhardt; à Kielce: Mmes W. Górnicka, M. Krzyżanowska; à Kołomyja: MM. E. Czechowicz, H. Gąsiorowski, B. Kaczorowski, S. Rutkowski, M. Schindler, J. Skupniewicz, Z. Wolski; à Kozakowice Dolne: M. P. Cichy; à Krosno: MM. K. Brzostowicz, l'abbé K. Dutkiewicz, E. Pelikan; à Leszczyny: M. O. Czarnecki; à Lublin: M. J. Arlitewicz; à Lwów: Mmes M. Bałabanowa, M. Bąkowska, M. Bielska, MM. F. Bizoń, le Dr. L. Bykowski, L. Christelbauer, Mlle J. Czarnowska, M. le prince J. Czartoryski, Mme J. Dobrowolska, M. J.

\*

Faff, Mlle O. Filippi, MM. J. Gamota, W. Gąsiewicz, R. Gebert, Mmes J. Goldblatt-Kamerling, R. Goldfarbowa, MM. T. Gordaszewski, M. Haraszkievicz, H. Hoffman, le Dr. B. Janowski, le Dr. A. Jaworowski, K. Jaworski, Mlle M. Kawówna, Mme R. Kikinisowa, M. M. Kistryn, Mles A. Kruszyńska, J. Levayówna, A. Lewakowska, MM. A. Łukasiewicz, A. Makowski, Mlle J. Maywaltówna, MM. W. Mięśowicz, J. Milski, J. Nogaj, Mmes K. Oberhardowa, Orska, Mlle K. Paklerska, M. le Dr. K. Petelenz, Mlle L. M. Piekarska, MM. T. Pini, J. Piórkiewicz, Fr. Próchnicki, A. Przepiliński, M. Rembacz, Mlle W. Szatkowska, MM. F. Szczurkiewicz, le prof. Dr. K. Twardowski, Mlle F. Węcłewska, MM. le Dr. K. Wojciechowski, T. Wunsch, E. zebrowski, Mlle B. zulińska; à Łazy: M. J. Szczepański; à Łąka: la mère supérieure P. Dyga; à Łódź: MM. J. Graczyk, le Dr. B. Handelsman, Mmes B. Konarzewska, Z. Pętkowska, J. Zawadzka; à Maków: Mme L. Bierkowska; à Mielec: M. R. Moskwa; à Mława: M. E. Fankonowski; à Morawska Ostrawa: M. J. Woynarowski; à Mosty: M. K. Pytel; à Myślenice: MM. J. Biba, S. Pardyak; à Nowy Sącz: MM. S. Klemensiewicz, A. Koch, J. Konarski, Mmes K. Kowalska et J. Kraszewska, M. W. Kraszewski, Mme A. Małecka, MM. B. Piątkiewicz, J. Wyczęsany; à Nowy Targ: MM. K. Krotoski, le Dr. E. Niezabitowski; à Orłowa: MM. J. Jarosz, J. Wojnar; à Pabjanice: M. H. M. Lipski; à Pleszew: M. l'abbé Niesiołowski; à Płock: Mmes W. Chądzyńska, M. Rościszewska; à Podgórze: M. A. Bielak; à Polska Lutynia: M. K. Biel; à Poręba: M. R. Puppek; à Poznań (Posen): M. le Dr. Gantkowski; à Przemyśl: MM. B. Błażek, J. Czernecki, W. Dziewota, S. Goliński, M. Paszyński, G. Piotrowski, l'abbé M. Wojtas, A. zurakowski; à Przeworsk: M. A. Wojdałowicz; à Radom: direction de l'école commerciale municipale; à Radwanice: M. L. Buczek; à Rawa ruska: M. B. Duchowicz; à Rohatyn: M. K. Zimmermann; à Rzeką: M. J. Joniec; à Rzeszów: Mme H. Dolińska, MM. le Dr. Fiałkowski, W. Galant, F. Gottwald, J. Krawczyk, J. Krawecki, Mlle J. Kublinówna, MM. J. Mokrzyński, M. Pelc, A. Weiss; à Sambor: MM. St. Bartkiewicz, K. Kratochwila, L. Łukaszewicz, Mlle E. Meklerówna, M. J. Szafran; à Sanok: MM. J. Augustyński, G. Kreiner, M. Nowacki, le Dr. K. Zaleski; à Skierniewice: Mme W. Niewęgłowska, M. W. Wóycicki; à Skolimów: Mme M. Maszkowska; à Sokal: MM. M. Chruśliński, W. Kamiański, H. Kopia; à Stanisławów: Mme M. Elektorowiczowa, MM. le Dr. M. Jezienicki, A. Klimaszewski, St. Kostecki, C. Lachowski, F. Nowosielski, B. Wolański, J. Zubczewski; à Stary Sącz: MM. J. Dobrowolski, F. Japoł, l'abbé J. Pabis, le Dr. E. Ziełliński; à Stryj: MM. J. Dolnicki, le Dr. J. Piątek; à Suchedniów: Mme A. Szumska; à Sułkowiec: M. F. Smereczyński; à Suwałki: la direction de l'école commerciale; à Śniatyn: MM. H. Hołubowicz, E. Nagelberg; à Świątniki: M. K. Bily; à Tarnopol: MM. W. Heilman, le Dr. M. Maciszewski, A. Passendorfer, A. Stopka, Mme A. Studzińska, M. le Dr. Trembałowicz; à Tarnów: MM. K. Albrecht, W. Arvay, H. Heitzman, W. Maciaszek, le Dr. J. Walczyński; à Trembowla: M. W. Heck; à Ursynów: MM. A. Kudelski, le Dr. T. Markowski; à Varsovie: Mme J. An-



ders, M. le gén. P. Chrzanowski, Mlles J. Gagatnicka, H. Gepnerówna, M. W. Górski, Mlles P. Hewelkówna, A. Jasińska, M. J. Keller, MM. E. Konopczyński, le Dr. S. Kopczyński, le Dr. W. Kosmowski, Mme H. Kowalewska, MM. A. Koziara, W. R. Kozłowski, Mlles H. Kuczalska, Z. Kudasiewiczówna, M. K. Kwiatkowski, Mlle M. Łojkówna, M. le Dr. S. Rotermund, Mlles L. Rudzka, J. Siemiradzka, Z. Sierpińska, J. Sikorska, M. Ks. Służewski, Mlle A. Szcówna, Mmes M. Tołwińska, A. Walicka, H. Welfle, MM. W. Włodarski, L. Zarzecki, Mme D. Zylberowa; à Wadowice: M. J. Drozdowski, Mlles Schmidłówna, R. Szewczykówna, M. F. Zajac; à Wisła: M. J. Goszyk; à Włocławek: M. J. Szczepański; à Zaleszczyki: MM. W. Gürtler, le Dr. T. Mandybur; à Zawiercie: M. J. Mejer, le direction de l'école de la Société „Zawiercie“; à Zbaraż: M. J. Hummel; à Zgierz: M. J. Czeraszkiwicz; à Złoczów: MM. le Dr. Z. Bendel, W. Smolicki; à Żywiec: MM. Br. Gustawicz, le Dr. W. Idziński, le Dr. Serkowski, Mlle A. Tournelle, M. J. Widlarz.

---

Pour la **prononciation des mots polonais**, nous donnons quelques règles les plus indispensables: *q* = *on*; *ę* = *in*, *un*; *ó* = *ou*; *e* = *é* franç.; *y* = *é* franç. (ou *y* angl.); *c* = *ts*; *ch* = le *χ* grec; *j* = *y* angl.; *ń* (et *ni* suivi d'une voyelle) = *gn*; *cz* = *tch*; *rz* = *rj*; *sz* = *che*. — Il n'y a pas de voyelles ou consonantes muettes. L'accent est toujours sur l'avant-dernière syllabe. Voici quelques exemples: Częstochowa = Tchinstocho<sup>o</sup>va, Łódź = Loudze, Lwów = Lvouv, Poznań = Póznagne, Rzeszów = Jéchouv, Zgierz = Zguie<sup>je</sup>.

---

Quant à la **nomenclature des diverses catégories d'écoles**, le lecteur trouvera les renseignements nécessaires au chapitre „Programmes“, p. 17. Ici, nous devons remarquer que le type d'école secondaire classique appelé, dans notre pays, *Gymnase*, est presque identique au type correspondant du *Lycée* français et, conséquemment, nous employons les deux termes comme synonymes. (En Autriche, la dénomination „lycée“ a été choisie pour un genre spécial d'écoles secondaires de filles, sans latin; mais nous ne nous sommes servi nulle part de ce mot dans ce sens).

---

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Second block of faint, illegible text in the middle of the page.

Third block of faint, illegible text at the bottom of the page.

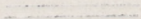


## TABLE DES MATIÈRES.

	pag.
Avant-propos . . . . .	1
A. Considérations préliminaires:	
I. Le pays . . . . .	3
II. La population . . . . .	4
III. Langue, littérature, beaux arts . . . . .	6
IV. Le passé de la Nation etc. . . . .	9
B. Ecoles:	
I. Histoire, statistique . . . . .	15
II. Programmes . . . . .	17
III. Travail et repos . . . . .	25
IV. Méthodes . . . . .	26
V. „Ecoles nouvelles“ . . . . .	27
VI. Bâtiments et mobiliers . . . . .	28
VII. Inspection médicale . . . . .	48
VIII. Enseignement d'hygiène . . . . .	56
IX. Gymnastique . . . . .	57
X. Jeux, sports, excursions . . . . .	61
XI. Bains . . . . .	67
XII. Travaux manuels . . . . .	70
XIII. Exercices de sauvetage . . . . .	76
XIV. Enseignement ménager . . . . .	76
XV. Habitation, alimentation, vêtue des élèves . . . . .	78
XVI. Colonies de vacances . . . . .	83
XVII. Organisations d'élèves. Rapports entre l'Ecole et la Famille . . . . .	85
XVIII. Education d'anormaux . . . . .	87
XIX. Propagation des principes d'hygiène scolaire . . . . .	91
Annexe: Ecoles polonaises aux Etats-Unis. . . . .	92

# TABLE DES MATIÈRES

1	A. Considérations préliminaires
2	I. Le pays
3	II. La population
4	III. Langues littéraires, dialectes et patois
5	IV. La place de la Nation etc.
6	B. Écoles :
16	I. Histoire ancienne
17	II. Programme
22	III. Forme et objet
23	IV. Méthode
27	V. Écoles nouvelles
28	VI. Méthodes et manuels
29	VII. Instruction primaire
30	VIII. Enseignement secondaire
31	IX. Études classiques
32	X. Forme et organisation
33	XI. Écoles
34	XII. Écoles nouvelles
35	XIII. Enseignement supérieur
36	XIV. Enseignement supérieur, lettres et sciences
37	XV. Écoles de sciences
38	XVI. Enseignement des lettres et des sciences de la famille
39	XVII. Éducation professionnelle
40	XVIII. Éducation des principes d'économie sociale
41	XIX. Éducation des principes d'économie sociale
42	Annexe. Écoles nouvelles aux États-Unis





## Avant-propos.

Notre travail sur les écoles polonaises exige, nous semble-t-il, quelques remarques introductives<sup>1)</sup>, concernant les rapports qui régissent dans leur ensemble les affaires polonaises, car nous présumons que sans l'adjonction préalable de ce cadre, étant donnée la médiocre connaissance que l'étranger possède aujourd'hui de la Pologne, beaucoup de données essentielles seraient incomprises, ou tout au moins difficilement saisies.

Dans ce même ordre d'idées, nous avons présenté au lecteur, en tête du travail, un chapitre traitant la question scolaire, son état actuel et son développement dans les pays polonais.

---

<sup>1)</sup> En nous réglant sur l'exemple donné par la brochure de la Finlande présentée par son gouvernement au Congrès de Londres, 5—10. août 1907: „School institutions and school hygiene in the Grand Duchy of Finland“.

Avant-propos

Il est difficile de se faire une idée exacte de l'état de la France pendant la révolution. Les historiens ont écrit beaucoup de choses sur ce sujet, mais ils ne sont pas tous d'accord. Les uns disent que la France était alors un pays libre et heureux, les autres qu'elle était déchirée par la guerre civile et la famine. Il est certain que la France a subi de grandes épreuves pendant cette époque, mais il est également certain qu'elle a fait de grands progrès. Les idées nouvelles ont germé, et elles ont fini par porter leurs fruits. La France est devenue une nation plus libre et plus éclairée qu'elle ne l'avait jamais été. C'est à elle que nous devons nos libertés actuelles. C'est à elle que nous devons notre civilisation moderne. C'est à elle que nous devons notre science et notre art. C'est à elle que nous devons notre langue et notre littérature. C'est à elle que nous devons notre religion et notre morale. C'est à elle que nous devons tout ce qui fait de nous une nation grande et glorieuse.

Paris, le 1er Janvier 1790.



## A. CONSIDÉRATIONS PRÉLIMINAIRES.

### I.

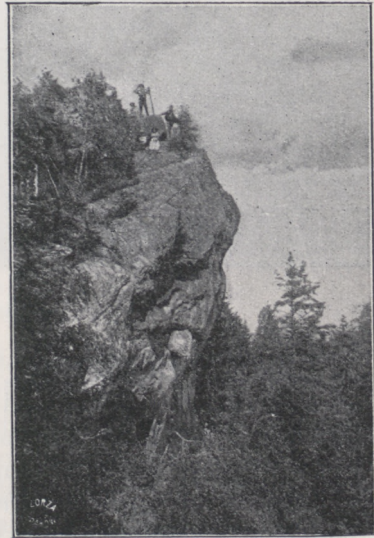
#### Le pays.

Entre les 46<sup>e</sup> et 59<sup>e</sup> degrés de latitude nord, les 32<sup>e</sup> et 53<sup>e</sup> degrés de longitudes est (méridien de l'île de Fer), sur une surface de plus d'un million de kilomètres carrés (1 003 200), s'étendent les pays polonais, pleins de variété de charme pittoresque, incorporés aujourd'hui dans trois empires, et constituant autrefois le royaume dénommé officiellement „La République de Pologne“.

S'appuyant, au Midi, sur l'arc des Karpates, et les rives de la mer Noire, battus au Nord par les vagues de la Baltique, ces territoires constituent un ensemble géographique remarquable, dépourvu à l'Est comme à l'Ouest de frontières naturelles suffisantes. Seuls l'Oder au Couchant et le Dniepre au Levant les séparent des pays voisins.

C'est en général une région basse (80% de son étendue), bien arrosée, au climat continental tempéré, et sa glèbe très-fertile recèle d'importants gisements de sel<sup>1)</sup>, de pétrole<sup>2)</sup>, de cire minérale ou paraffine<sup>2)</sup>, de charbon<sup>3)</sup> de terre, et de minerais de fer, plomb, zinc.

Les montagnes, d'une hauteur supérieure à 750 m. s'étendent sur une surface de 13 200 km. carrés, comprenant surtout les Karpates, et la „Couronne des pays polonais“, les Tatres (jusqu'à 2663 m.).



Une vue des Karpates orientales.

Sur le principal fleuve, la Vistule qui se déroule des Carpates à la Baltique, sont situées: Cracovie, l'antique capitale de la Pologne, et la seconde plus récente, Varsovie, devenue capitale depuis le XVII<sup>e</sup> siècle seulement.

Au Nord-Ouest, entre la Vistule et l'Oder, dans cette contrée qui fut autrefois le berceau de la nation, sont situées Gnie-



Une vue des Tatras.

zno, siège de l'archevêque primat de la Pologne, et Poznań (Posen). Au Sud et au Sud-Est, Kiew et Lwów (Léopol, Lemberg) jadis capitales des anciens princes de la Ruthénie, au Nord-Est Vilna, ancienne capitale des grands ducs de la Lithuanie et de la Russie-Blanche; dans un triangle entre Gniezno, Cracovie et Varsovie, enfin Częstochowa, après Gniezno, la seconde capitale religieuse des pays polonais.

## II.

### La Population.

Sur ce territoire, confinant aux Lithuaniens et aux Russiens blancs, se cantonne la population polonaise, unie aux premiers par les liens de la terre, de la langue, de la religion,



de la tradition, de l'histoire, enfin de la culture Latino-polonaise. Ethnographiquement, c'est une unité homogène comptant aujourd'hui plus de 20 000 000 d'individus.

La population polonaise se présente en masse compacte, principalement dans le bassin de la Vistule, la plus peuplée de ces diverses régions: elle se répartit inégalement dans les trois états copartageants de la Pologne.

La fraction la plus faible, 3 714 923 individus (recensements du 1. Décembre 1905), est fixée sur les territoires enlevés par la monarchie Prussienne ou dans divers pays de l'em pire



Une vue de Cracovie (d'après une aquarelle de M. Fałat).

d'Allemagne. Une seconde fraction, supérieure à la première, 3 982 033 individus (recensements de fin 1900) habite la Galicie, et les pays de la monarchie Autro-Hongroise. Une troisième fraction dépassant 10 000 000 (recensements du 1. Janv. 1907) habite la contrée soumise aujourd'hui aux Tzars de Russie.

Les Polonais émigrés à l'étranger, principalement les États Unis de l'Amérique du Nord, et l'Amérique du Sud, atteignent aujourd'hui le chiffre de 2 000 000.

Taille moyenne (1 m. 60 à 1 m. 69), teint clair, chevelure principalement blond-pâle (40 à 47%), yeux gris-bleu (40 à 60%), crâne sous-brachycéphale (indice moyen 80—82), santé robuste, multiplication rapide de l'espèce, caractère ouvert, dispositions douces, mais facilité à s'enflammer, accessibilité aux influences morales extérieures, révolte contre la contrainte matérielle, intelligence vive, imagination facile, hospitalité, attachement à la

tradition, sens individualiste très-développé, enfin grande facilité au devouement pour la cause du bien public, non seulement pour les siens, mais aussi pour les autres, tels sont les traits caractéristiques des Polonais.

Il y en a d'autres aussi, comme : penchant à la prodigalité, à la faiblesse, à l'inconstance, considérés, il y a peu de temps encore, chez les étrangers, comme les traits dominants du caractère polonais. — Cependant, si à n'importe quelle époque, c'eussent été là les traits dominants de la race polonaise, comme le croyaient encore les étrangers durant ces derniers temps, ces défauts ont dû être refoulés énergiquement, car on ne constate pas qu'au milieu des difficultés de la lutte nationale, qui s'est trouvée étendue jusque dans le domaine économique, ces défauts se soient manifestés avec un caractère nocif.

Pour compléter ce tableau ethnographique du territoire polonais, il convient d'observer que la race juive qui depuis plusieurs siècles s'introduit en Pologne, tant du côté de l'est que de l'ouest, constitue, dans les différentes contrées du pays, de 1 à 13% de la population.

### III.

#### Langue, littérature, beaux arts.

La langue polonaise appartient au groupe occidental des langues Slaves. Au XVI-me siècle encore, elle ressemblait fort à la langue tchèque (bohème) mais elle en diffère par un grand nombre de lettres aux sons ouverts et amollis. Il existe aujourd'hui une grande différence entre la langue polonaise et les autres idiomes slaves, y compris le bohème, par suite de l'existence exclusive en polonais d'une foule de nasales (ę in, ą an, ou on) et d'une grande richesse de flexions, de variétés, de syntaxe, offrant d'ailleurs aux étrangers de réelles difficultés. — Perfectionnée par un travail qui s'est continué durant plus de six cents années, développée par l'alphabet latin, profitant de l'influence exercée par les langues latine, italienne, française, allemande, quelque peu aussi de celle des langues orientales comme le turc et le hongrois, la langue polonaise dans son évolution à travers plusieurs siècles s'est transformée par degrés si insensibles durant ces longs siècles, dans ses principes essentiels, que l'un des monuments le plus anciennement connus de la langue actuelle, le chant national religieux „Boga rodzica“<sup>4)</sup> du XIII-me siècle, demeure encore parfaitement compréhensible pour la génération d'aujourd'hui.



La littérature polonaise s'épanouit dans tout son éclat au XVI-me Siècle.

Depuis les chroniques et annales écrites au XII-me siècle en latin, depuis les premiers essais en polonais des XIII-me et XIV-me siècles, la littérature polonaise se développe sous l'influence de la Renaissance, et de l'Humanisme. Au XVI-me siècle, avec Kochanowski<sup>5)</sup>, elle atteint une telle splendeur que les deux siècles suivants peuvent à peine lui être comparés. Pour prendre un développement plus considérable il lui faut attendre jusqu'au XIX-me siècle, aux poètes Mickiewicz, Krasiński<sup>6)</sup> et



Cracovie: Sukiennice, Eglise Notre-Dame.

Słowacki<sup>7)</sup>, dont les productions peuvent seules être mises en parallèle avec les œuvres de J. Kochanowski. Les écrivains d'aujourd'hui, Henri Sienkiewicz à leur tête, n'ont cessé de continuer cette brillante période de la littérature polonaise.

Dans le domaine des sciences, les noms suivants ont occupé des places non moins honorables: Ciotek (Vitello) avec son optique<sup>8)</sup>, les théologiens, Martin et Nicolas Pollak, au XIII siècle, l'astronome Wojciech Brudzew<sup>9)</sup>, et après lui son disciple, le grand Nicolas Kopernik<sup>10)</sup>, (avec son oeuvre: de revolutionibus orbium coelestium de 1543) le savant astronome et encyclopédiste Brzoski 1581—1652<sup>11)</sup>, le médecin J. Strussius<sup>12)</sup> 1510—1568) l'historien Jean Długosz († 1480)<sup>13)</sup>, les philosophes Jean de Głogow, Jean de Stobnica, Michel de Wrocław, maîtres

de l'Université de Cracovie au XV siècle, enfin les statisticiens et les économistes, Jean d'Ostroróg (monumentum pro reipublicae ordinatione 1470), André Modrzewski (de emendandâ Republicâ 1551) et bien d'autres encore, qui par le niveau et l'exactitude de leurs connaissances, la profondeur de leur science,



Posen: Hôtel de Ville.

les résultats qu'ils ont obtenus, non seulement sont à la hauteur de leur époque, mais la précèdent même de quelques siècles. Dès lors, la science polonaise va se développant, s'organisant pendant les siècles suivants, embrassant toutes les branches des connaissances humaines. L'architecture, dont les origines remontent au XI-me siècle, (ancienne cathédrale de Wawel appartenant au palais des rois à Cracovie: Style roman) atteint tout son développement au XIV-me siècle, (monuments gothiques, comme la cathédrale de Gniezno, la seconde partie de la cathédrale de Wawel, l'Eglise Notre-Dame, les Sukiennice ou palais de la corporation des drapiers, ces trois derniers monuments à Cracovie) quoiqu'elle ne parvint pas au même degré

d'éclat et de splendeur que les autres branches. La sculpture qui fleurit aux XIV-me et XV-me siècles produisit toute une série d'oeuvres magistrales de la plus grande beauté (les tombeaux des rois de Pologne dans la Cathédrale du Wawel). Avec Wit Stwos<sup>14</sup>), elle porta ses triomphes à l'étranger. De notre époque contemporaine il convient de citer les noms de certains sculpteurs du XIX-e siècle comme Cyprien Godebski, Antoni Madejski, Pius Weloński.

Dans ce dernier siècle la peinture également a brillé avec un éclat d'autant plus surprenant et plus admirable qu'elle avait eu de bien modestes commencements. Parmi ces grands peintres connus aujourd'hui dans le monde entier, citons en passant Jules Kossak, Arthur Grottger, Jean Matejko, Henri Siemiradzki, Joseph



Chełmoński, Kazimir Pochwalski, Jacek Malczewski, Julian Fałat, Stanislas Wyspiański; — nous nous sommes borné à ne citer que les noms les plus connus à l'étranger.

A côté de ces tableaux saisissants, vous pouvez entendre cette musique célèbre dont les accents pénétrants sont bien l'expression de l'âme polonaise (Frédéric Chopin<sup>15</sup>), Stanisław Moniuszko etc. etc.).

Cette culture assise sur les bases du Christianisme latin de l'Occident a dû dans son évolution, à la suite des siècles, apporter de grandes modifications dans les moeurs et les coutumes des Polonais. Pourtant, la masse constituant le fond de la nation, a conservé dans toute sa force vitale le caractère original de la race première. Ce sont toujours les mêmes parures aux couleurs polonaises éclatantes: blanc et rouge, avec ces chaumières des premiers âges, ces anciens outils, ces vaiselles également primitives, toujours ces chants, ces amusements, ces fêtes des temps païens, et en même temps, cette force créatrice primitive. C'est à cette source que la culture nationale allait se reconforter, même aux temps de son plus grand développement; de là sa vitalité surprenante, de là aussi l'attachement instinctif du peuple entier à cette culture.

#### IV.

##### **Le passé de la Nation; les conditions présentes de son développement politique et économique.**

Si l'on accepte les anciennes chroniques religieuses, la date la plus récente des commencements de la puissance polonaise pourrait être celle de 996 Ap. J. C., année où Mieczysław I. prince de la dynastie Piast, reçut avec toute la nation le baptême dans l'église catholique-romaine. — Sous son règne et celui de ses successeurs, principalement Bolesław I., II. et III., la Pologne résiste victorieusement par les armes, aux empires allemands qui veulent la mettre sous leur joug, elle institue sa hiérarchie ecclésiastique nationale ne relevant que de Rome. A l'intérieur elle s'organise, se fortifie selon les principes de l'Occident, et établit son hégémonie sur toutes les tribus de langue polonaise, assurant son influence politique sur les territoires voisins, tchèques, russes et hongrois. Toutefois, après 1138, à la suite de partages de famille, conséquences des idées patrimoniales de ces temps, la Pologne tombe en disso-

lution, morcelée entre quelques princes indépendants, faiblement réunis entre eux par la suprématie des princes de Cracovie.

Grâce au sentiment de l'unité, sous l'influence de la tradition politique, de l'organisation indépendante de l'église nationale, on vit se produire un fait remarquable: tous les pays polonais, à l'exception de la Silésie, se réunirent sous l'autorité de l'avant-dernier roi de la dynastie Piaste pour repousser le flot de l'invasion allemande, venant cette fois, non pas du côté des empereurs mais de l'ordre militaire religieux des Chevaliers Teutoniques, introduits imprudemment en Pologne en 1226 par Konrad de Mazowie, prince Piast. Sous le dernier roi de cette même famille, Kazimir le Grand<sup>16)</sup> tous les pays polonais se confondirent en un seul état, grâce à une heureuse unification des lois, un bon gouvernement, un brillant essort cultural, qui favorisèrent le développement des forces de la nation.

Une ère nouvelle et glorieuse s'ouvre pour la Pologne, à partir de son union avec la Lithuanie. Par suite de l'accession au trône de Cracovie (1386), de Władysław Jagiełło<sup>17)</sup>, grand duc de Lithuanie, époux d'Hédewige, petite fille de Kazimir le Grand, par suite du baptême de la Lithuanie, et par suite d'une union, tout d'abord volontaire personnelle, ensuite complète étroite et réelle, de la Pologne à la Lithuanie et aux terres ruthènes dépendant de cette dernière, se réalisèrent les conditions nécessaires au développement, à la prospérité et à l'extension du royaume.

Dans leur lutte défensive qui fut couronnée par la victoire de Grunwald<sup>18)</sup> et Tannenberg (1410), les forces unies des Polonais et Lithuaniens anéantirent une armée de 100 000 Chevaliers teutons. Ceux-ci ayant perdu toute raison politique, depuis la conversion de la Lithuanie au christianisme, avaient cependant, avec l'aide de toute l'Allemagne, réuni tous leurs moyens dans un suprême effort pour briser la Pologne.

Cette victoire assurant la paix pour longtemps, après avoir fortifié son influence politique dans les pays voisins de la Bohême et de la Hongrie, unis alors sous le sceptre des Jagellons, la Pologne put entreprendre son travail intérieur, sa grande oeuvre civilisatrice des XV. et XVI. siècles, le perfectionnement de la culture, et le défrichement des territoires de l'Est qui, dépendant de la République à titre médiat ou immédiat, en reportaient les horizons jusqu'aux rivages de la mer Noire.

Cependant, c'est durant ce glorieux cycle même, que prenaient naissance les germes de dissolution qui devaient, plus



tard, entrainer la chute de la République. La cause de cette ruine ne se trouvait point chez les Turcs dont le bras vainqueur avait fait périr, en 1444, le petit-fils des Jagellons sous les murs de Warna (le jeune Ladislas dit le Warnanien, roi de Pologne de Bohême et de Hongrie). C'est contre les lances de la chevalerie polonaise, appelée alors le rempart de la chrétienté, que durant deux siècles vinrent se briser les forces militaires des Turcs, quand, après la prise de Constantinople,



Varsovie : ancien Ministère des Finances.

ils s'étaient ébranlés pour subjuguier l'Occident. Le péril menaçant pour l'avenir de la République, quoiqu'il fut encore invisible, était cependant à ses côtés : c'étaient les Empires de Russie et d'Autriche, qui se développaient rapidement, protégés contre les Turcs par la Pologne, et la principauté vassale de la Prusse, qui lors de l'apparition du Protestantisme, et de la sécularisation de l'Ordre Teutonique, avait été donnée par la Pologne aux margraves de Brandebourg.

Au XVII. siècle, le plus brillant pour la gloire des armes polonaises, le siècle des Żółkiewski, Chodkiewicz, Czarniecki, Wiśniowiecki, Sobieski, on observe déjà les lézardes qui sillonnent et brisent le puissant édifice. La puissance de l'oligarchie aristocratique qui depuis l'extinction des Piast, avait été croissant, devient une cause d'affaiblissement sans cesse plus menaçante pour le pouvoir royal.

La dynastie des Jagellons, avait accordé une influence politique considérable à toute la noblesse, en espérant qu'elle serait un appui pour le trône et pour l'unité du gouvernement. Malheureusement, cette classe, très-nombreuse, n'était pas encore mûre pour accomplir sa tâche; elle augmenta, au contraire, la désorganisation. Des théories fondées sur des analogies tout à fait fausses (ancienne république romaine, république vénitienne au moyen âge, régime territorial en Allemagne) aggravaient la confusion des idées. En outre, par suite du principe de l'élection au trône (sur le système virile, c'est à dire par l'ensemble de la noblesse), les puissances étrangères, et surtout celles voisines, trouvaient périodiquement occasion d'exercer leur influence. Une fois admises, ces influences commencèrent à se faire sentir en dehors des élections, prenant ensuite plus d'extension sous prétexte de protéger les privilèges de la noblesse, jusque dans les plus importantes affaires intérieures.

C'est ainsi qu'en 1717 la diète dite „muette“ sous la pression du czar Pierre, intervenant comme compositeur entre le roi Auguste de Saxe et la noblesse polonaise mécontente du gouvernement de ce roi (soutenu par la Prusse l'Autriche et la Russie), fixa à 14 000 h: l'effectif de l'armée permanente, et maintint le système de l'élection virile et du liberum veto garantis par la Russie.

Il est vrai qu'au temps de la plus grande décadence, sous le règne du second roi de la maison de Saxe, Auguste III. au milieu du XVIII siècle, se produit un mouvement de réforme gouvernementale et politique, se manifeste une tendance au relèvement des classes bourgeoise et agricole jusqu'alors déconsidérées, sorte de renaissance nationale qui aboutit, à la fin du règne de Stanislas Auguste Poniatowski, à l'adoption par la diète de la Constitution du 3 Mai résolvant sincèrement toutes ces réformes; — mais cet acte ne fit que hâter l'anéantissement de la Pologne. Déjà en 1772 s'était exécuté un premier partage consommé avec autant de rapidité que de violence. En 1792, seconde irruption armée et second partage — en 1795, ce fut le troisième qui mit un terme à l'indépendance politique de la Pologne. — Le soulèvement national sous la dictature de Kościuszko, étouffé par les forces supérieures des armées russes et prussiennes, fut le dernier acte défensif de la République Polonaise.



Une partie du pays, durant un temps fort court d'ailleurs, jouit d'une indépendance relative: c'était la principauté de Varsovie (1807—14), constituée par Napoléon I. à la suite des services que lui avaient rendus les légions polonaises. Puis, c'était l'époque du Royaume de Pologne (1815) sous le sceptre des empereurs de Russie. Depuis 1831, tous les pays polonais font partie intégrale des trois puissances copartageantes.

Quant aux libertés dont jouissent ces pays, il suffit de noter que l'Autriche seule (depuis sa transformaton en monar-



Lwów, Palais de la Diète.

chie constitutionnelle) a reconnu aux Polonais le droit de prendre part à l'administration de leur pays, ainsi que de se servir de leur langue dans l'Enseignement, l'Administration, et la Justice. Ce n'est que là seulement qu'existe une certaine autonomie. La diète du pays siégeant à Lwów est investie des pouvoirs législatifs lui permettant de régler certaines affaires de communication, d'hygiène, d'instruction publique, et tout qui concerne l'administration des arrondissements et des communes.

Dans la Pologne russe, l'ère constitutionnelle inaugurée en 1905, n'a apporté que peu de changements jusqu'à ce jour. La loi sur les conseils municipaux éligibles, est toujours restée à l'état de projet.

Quant à la législation antipolonaise en Prusse (commission de colonisation, loi sur la langue obligatoire dans les réunions publiques, loi sur l'expropriation), elle est trop connue pour être rappelée en détail.

Malgré tout, la nation polonaise de nos jours, est plus homogène et plus résistante que jamais.

\* \* \*

Au point de vue économique, le pays a conservé jusqu'à ce jour son caractère essentiellement agricole; la majeure partie des territoires rendus à l'agriculture, s'en va à la petite propriété.

A côté de l'agriculture, grâce aux efforts déployés dans la première moitié du XIX-e siècle par l'administration de la principauté de Varsovie et du Royaume de Pologne, grâce aux richesses naturelles du pays, l'industrie se développa rapidement en Pologne russe. Les fabriques surtout prirent un très-grand essor. La production générale qui, en 1870, s'élevait déjà à 64 millions de roubles, a dépassé en 1897, 500 millions de roubles (soit, 1 milliard 300 millions de francs). La même année, le nombre des ouvriers industriels était de 244 000 individus.

Ces dernières décades ont vu également en Pologne autrichienne un développement considérable de l'industrie, malgré la concurrence des autres pays de la monarchie de Habsbourg. En 1904, on comptait 107 116 ouvriers assurés, dont les salaires s'élevaient à 44 223 565 couronnes.

### Renvois.

<sup>1)</sup> Wieliczka, <sup>2)</sup> Borysław, Kołomyja, <sup>3)</sup> Dombrowa — Grande Encyclopédie, articles de ces mêmes noms et „Galicie“, Tomes: XXXII p. 121<sup>3</sup>, VII p. 450, XXI p. 597, XIV p. 850, XVIII p. 381. — <sup>4)</sup> Prière à la Vierge, selon certains remontant à l'an 1000; Gde Encycl. T. XXVII p. 152. — <sup>5)</sup> Gde Encycl. T. XXI p. 582 — Louis Léger, de l'Institut: Nouv. Etudes slaves. 3. vol. — <sup>6)</sup> Gde Encycl. T. XXI p. 638. — <sup>7)</sup> Gde Encycl. T. XXX p. 108. — <sup>8)</sup> Gde Enc. T. XXXI p. 1060. — <sup>9)</sup> Gde Enc. T. VIII p. 212. — <sup>10)</sup> Gde Enc. T. XII. p. 896, — Arago oeuvres compl. T. III p. 173, etc. — <sup>11)</sup> Gr. Enc. T. VIII p. 292 (article de M. L. Léger, de l'Institut). — <sup>12)</sup> W. Bugiel, Un célèbre médecin polonais au XVI siècle. Paris 1901. — <sup>13)</sup> Gde Encycl. T. XIV p. 781—3. — <sup>14)</sup> Gr. Enc. T. XXVII p. 154. — <sup>15)</sup> Gde Encycl. T. XI p. 226, XXIV p. 96. — <sup>16)</sup> Gde Enc. T. XXI p. 450. — <sup>17)</sup> Gde. Enc. T. XXXI p. 1082, T. XIX. p. 994. — <sup>18)</sup> Gde Enc. T. XIX p. 479.



## B. ECOLES.

### I.

#### Histoire, statistique.

L'histoire des écoles en Pologne, aux temps de son indépendance, va à peu près parallèlement à celle des pays de l'Europe occidentale. Après l'ère de ces grandes guerres épuisantes du XVII<sup>e</sup> siècle, à l'époque où la République était tombée le plus bas, en 1740, pour une population de 15 millions de Polonais, on comptait 4 Universités: Cracovie (depuis 1364), Vilna (depuis 1578), Zamość (fondée par Jean Zamoyski) et Lwów (depuis 1661); en outre, 112 écoles secondaires fréquentées par 22 400 élèves, et 1500 écoles primaires avec une population de 30 000 élèves, toutes soutenues par l'expérience séculaire du Clergé, ou par les sacrifices remarquables de la libéralité privée. Après la dissolution des Jésuites, leurs biens furent affectés à l'Instruction publique, dont la surveillance était remise à une „Commision d'Education Nationale“ (du premier ministère de l'Instruction publique à cette époque), le nombre des écoles dans les pays polonais, comparativement à celui de 1740, se multiplia au point que, en 1791, pour 400 âmes on comptait un élève des écoles secondaires, et un élève des écoles primaires pour 27 habitants: résultat tout à fait surprenant d'un travail de 18 ans.

Après le partage du pays, l'École subit des transformations diverses, suivant la politique des trois gouvernements.

Dans la Pologne prussienne, l'école polonaise n'appartient plus qu'à l'histoire. Les premières restrictions apportées à l'usage de la langue polonaise, datent de 1841—2. Survient ensuite la suppression de la langue polonaise dans les écoles secondaires (1871—74) et primaires (1872—73). Ladite langue subsista encore quelque temps comme langue auxiliaire pour l'enseignement de la religion dans les classes inférieures de l'école primaire, mais elle a été complètement supprimée ces dernières années, non sans résistance de la population (troubles de Września, 1901, grève générale des écoliers, 1906—7). A l'heure actuelle, même en dehors de l'école officielle, l'enseignement de la langue polonaise est formellement interdit en cette partie du pays. Les dernières écoles particulières polonaises furent fermées au cours de la décade 1898—1908.

Dans la Pologne russe, le gouvernement de la principauté de Varsovie (1807—14) continua l'oeuvre de la célèbre Commis-

sion de 1773, en arrivant presque à tripler le nombre des écoles. De même, sous le régime du „Royaume de Pologne“, on organisa l'Université de Varsovie (1818), on ouvrit toute une série d'écoles professionnelles et industrielles supérieures, 27 écoles secondaires recevant 7381 élèves, et 1122 écoles primaires comptant 27 085 élèves. — Les entraves apportées à l'instruction publique aux temps de réaction qui suivirent (fermeture de l'Université et des écoles privées, suppression de l'instruction obligatoire) ont réussi à réduire considérablement le nombre des écoles. Malgré tout cela, les écoles primaires recevaient, en 1863, 63 075 élèves, et l'Université, suppléée par l'„Ecole principale“, commença à se développer au delà de toutes les espérances. Mais, après l'insurrection de 1863, voici un nouveau retour de réaction. L'Ecole principale fut transformée (1869) en Université russe. La même année suivit, dans les écoles secondaires, suppression complète de la langue polonaise (sauf pour l'enseignement religieux). Ce système qui pénétrait, à partir de 1883, jusqu'aux écoles privées et, depuis 1885, aux écoles primaires, abaissa sensiblement le niveau de l'instruction publique. Durant les décades suivantes, le nombre d'élèves des écoles secondaires diminuait, tandis que l'accroissement du nombre des lettrés restait au dessous de l'accroissement naturel de la population. A l'époque révolutionnaire (1905), ce lent dépeuplement de l'école officielle, tourna en une grève scolaire générale.

Heureusement, la même année, les changements profonds au sein de l'Etat russe, ont produit aussi des conséquences favorables en Pologne. Les écoles officielles, il est vrai, ne furent en rien changées. Mais on a obtenu plus de liberté aux points de vue de l'ouverture des écoles privées, de la rédaction de leurs programmes, et de l'introduction de la langue maternelle. Aujourd'hui, le nombre de ces écoles dépasse 200 et reçoit 31 000 élèves.

Passons à la troisième partie de l'ancienne République. L'histoire des écoles en Pologne autrichienne, est presque l'inverse de ce qui se passait dans le reste du pays. Jusqu'à 1867, l'école servait surtout à la germanisation. La langue maternelle des élèves était formellement proscrite dans les écoles secondaires. Comme partout d'ailleurs, ce système n'avait que des conséquences fâcheuses. De 17, en 1785, le nombre des écoles secondaires ne s'élève qu'à 20 en 1858; quant à l'instruction élémentaire, on n'arriva qu'à 20% des enfants d'âge scolaire fréquentant les écoles primaires en 1865. Depuis 1867, avec l'introduction de la langue



maternelle comme base de l'enseignement, les affaires changèrent vite. A l'heure actuelle, nous comptons, dans cette partie du pays, à côté des deux Universités, de l'École polytechnique et de toute une série d'écoles professionnelles, 84 écoles secondaires recevant 34 853 élèves, et 5 035 écoles primaires, avec 953 499 élèves.

Pour caractériser brièvement l'état actuel de la question scolaire en Pologne, on peut donc constater: 1<sup>o</sup> manque complet de l'enseignement de la langue maternelle dans la partie prussienne, 2<sup>o</sup> écoles polonaises exclusivement privées dans la partie russe et 3<sup>o</sup> langue maternelle régnant dans toutes les écoles dans la partie autrichienne du pays.

Ce court exposé suffira, peut-être, pour démontrer que le travail dont les résultats seront passés en revue aux chapitres suivants, s'effectuait dans des conditions particulièrement difficiles. On avait, parfois à plusieurs reprises, à refaire ce qui avait été détruit ou négligé aux périodes antérieures. Enfin, tout ce que nous verrons plus loin n'est que le fruit de 40 années de régime autonome dans la Pologne autrichienne, et de 4 années de liberté relative dans la Pologne russe.

## II.

### Programmes.

Les écoles fréquentées par la jeunesse polonaise au royaume de Prusse, ne feront plus l'objet de nos études à partir du moment où nous avons constaté qu'on en a exclu complètement la langue maternelle des élèves (voir au chapitre précédent).

Quant aux deux autres parties du pays, ce n'est que dans la Pologne autrichienne que nous trouvons des conditions normales, comparables à celles de l'Europe occidentale. L'enseignement élémentaire y est obligatoire de l'âge de 6 jusqu'à l'âge de 12 ans. Dans les villes où il y a des écoles de 7 classes et plus, ce devoir subsiste jusqu'à 13 ans. En outre, pour la jeunesse de 13 à 15 ans, ne fréquentant pas l'école, existent des cours supplémentaires obligatoires. Les écoles primaires de filles comptent, dans les villes, jusqu'à 10 classes. Aussi y a-t-il toute une série de programmes, suivant l'organisation de l'école, qui peut contenir d'une (à la campagne exclusivement) jusqu'à 10 classes. Nous ne donneros ici que le programme d'une école de 4 classes, après laquelle on a le droit d'entrer dans une école secondaire. En voici le nombre d'heures par semaine, réparti entre les matières diverses:



Matières	I	II	III	IV	Somme
Religion . . . . .	2	2	2	2	8
Lecture et écriture . . . . .	11	2	2	2	38
Polonais . . . . .	—	9	6	6	12
Allemand . . . . .	—	—	6	6	12
Calcul . . . . .	3	3	3	3	3
Dessin . . . . .	—	1	1	1	3
Chant . . . . .	1	1	1	1	4
Gymnastique . . . . .	1	2	2	2	7
Heures par semaine . . . . .	18	20	23	23	84

Pour les filles, il y a encore, dès la 2<sup>e</sup> classe, 2 heures par semaine du travail manuel (couture etc.) obligatoire. Dans les écoles privées des deux sexes, les travaux manuels éducatifs de diverses espèces (modelage, vannerie etc.) entrent dans l'ensemble des études dès la première année. Quant à l'enseignement des langues, dans la partie orientale du pays, où la population est mixte, il y a encore, dans les écoles polonaises, 3 heures par semaine consacrées à l'étude de la langue ruthène. On fait de même, dans les 2343 écoles ruthènes, pour la langue polonaise. Comme ces deux langues ont une très-grande ressemblance (voir plus haut), l'étude de la seconde langue du pays ne peut pas, à elle seule, constituer une surcharge, même pour les enfants de 7 ans. Il y a cependant une autre difficulté: celle de l'alphabet, les Ruthènes se servant des caractères cyrilliens dérivés du grec. L'état des choses s'aggrave encore par le fait que, dans le pays entier, l'allemand (qui n'y est guère usité) forme aussi un objet d'étude obligatoire à partir de la 3<sup>e</sup> classe. Les vœux unanimes, formulés dans les congrès des instituteurs et des professeurs, ont, à plusieurs reprises, réclamé la suppression de l'enseignement obligatoire de l'allemand à l'école primaire. Au point de vue de l'hygiène oculaire et intellectuelle, cette demande est d'autant plus justifiée que, dans la partie orientale du pays, un enfant de 8 ans doit apprendre à lire et à écrire d'après trois alphabets différents.

L'état actuel de l'enseignement primaire en Pologne russe se présente sous un tout autre aspect. Les écoles subventionnées par l'Etat n'ont qu'une classe (campagne) ou deux (villes). Le programme, dont nous donnons ici la forme la plus répandue, s'épuise en 4 ans d'études. A cause de la prépondérance de la



langue russe qui y figure, dès la première année, non seulement comme objet d'étude, mais en laquelle on enseigne plusieurs

Matières	Heures par sem.
Religion . . . . .	2
Langue russe . . . . .	6
„ polonaise . . . . .	5
Calcul . . . . .	5
Causeries géographiques et naturalistes . . . . .	2
Histoire . . . . .	2
Calligraphie . . . . .	2
Dessin . . . . .	2
Chant . . . . .	2
Gymnastique . . . . .	2
Somme . . . . .	30

autres objets, le peuple n'a pas des sympathies pour ces écoles. Heureusement, dès 1905, on a fondé un nombre d'écoles privées dans lesquelles l'étude de l'alphabet et de la langue russes ne commence qu'à la 2-e classe. Depuis la dissolution de la Société Macierz szkolna à Varsovie par le gouvernement en 1908<sup>1)</sup>, le nombre d'écoles primaires privées a diminué.

Les enfants des parents plus aisés commencent le plus souvent leurs études par des classes préparatoires, annexées aux écoles secondaires. En voici un exemple de programme d'études:

Matières	I	II
Religion . . . . .	—	1
Polonais . . . . .	4	5
Russe . . . . .	—	5
Calcul . . . . .	4	4
Hist. naturelle . . . . .	2	2
Dessin . . . . .	2	2
Calligraphie . . . . .	1	3
Gymnastique et chant réunis . . . . .	3	2
Travail manuel . . . . .	2	2
Somme . . . . .	18	26

<sup>1)</sup> En 1906/7, ladite Société soutenait ou subventionnait, avec une dépense de 400 000 roubles environ, diverses écoles et cours dont la fréquentation atteignait 61 908 élèves.

Avant l'âge scolaire, agissent des écoles maternelles, beaucoup moins répandues qu'en Europe occidentale, organisées selon les principes de Froebel. Pour les adultes, il y a des cours divers : 1. de l'instruction élémentaire (pour les illettrés) 2. cours spéciaux (d'agriculture, de divers métiers etc.), et 3. conférences populaires. Ils sont organisés, en Pologne russe, exclusivement par des Sociétés ou par des particuliers; dans la Pologne autrichienne, ce sont encore les autorités provinciales et les Universités de Cracovie et de Lwów qui y contribuent. Pour les chiffres, nous citerons seulement, comme exemple, ceux de l'„Université populaire“ varsoivienne, à laquelle s'inscrivirent (II. semestre, 1907) 1460 hommes et 720 femmes, répartis en 110 groupes, et qui ont suivi des cycles complets de conférences portant sur 28 matières diverses. En Pologne autrichienne, l'organisation la plus active est celle de Towarzystwo Szkoły ludowej à Cracovie qui organise près de 200 cours élémentaires pour adultes par an, entretient 1831 bibliothèques, et donne 5148 conférences (dont  $\frac{1}{3}$  avec des images lumineuses).

Les écoles polonaises secondaires sont organisées, dans la partie autrichienne du pays, pour les garçons presque exclusivement comme écoles de l'Etat. Pour les filles, l'Etat ne fonde pas d'écoles secondaires, mais il permet l'accès de l'Université à celles qui ont fréquenté les écoles privées dont l'enseignement répond à un programme prescrit.

En Pologne russe, toutes les écoles secondaires polonaises sont organisées par des Sociétés ou par des entreprises privées. Elles ne donnent pas à leurs élèves l'accès aux Universités russes sans répétition du baccalauréat dans une école de l'Etat. Néanmoins, un certain nombre de ces écoles a obtenu, des autorités autrichiennes, l'accès aux Universités de Cracovie et de Lwów. Parmi les diverses espèces d'écoles secondaires, c'est le type de l'école philologique à 8 classes („gymnase“) qui est le plus répandu (plus de 120 gymnases polonais de garçons des deux côtés de la frontière austro-russe). Le programme (voté par le Conseil scolaire provincial à Lwów et sanctionné par le ministère de l'instruction publique à Vienne) des „gymnases“ dans la Pologne autrichienne, reproduit ci-près, est augmenté, dans la partie orientale du pays, de 2 h. par semaine pour la langue ruthène (dans les gymnases ruthènes — *vice versa*, pour la langue polonaise).

En Pologne russe, on a tenté d'adapter l'école philologique aux exigences de la pédagogie moderne, sans que le programme





s'éloigne trop de celui des écoles de l'Etat. On a élargi l'étude de la langue maternelle, aux dépens de toutes les autres langues et surtout du grec qui a été supprimé entièrement ou à peu près; on a assigné plus de temps aux sciences et aux études sociales et philosophiques; enfin, on a introduit, dans les classes élémentaires, plusieurs objets ressortant du groupe esthétique. Le tableau diffère un peu, selon les différents écoles; nous en donnons, ci-près, un exemple des plus typiques<sup>1)</sup>. Après les „gymnases“, c'est l'école moderne ou „réelle“ à 7 classes qui a le plus de succès; nous en avons une vingtaine. En Pologne autrichienne, ce sont aussi presque exclusivement des écoles de l'Etat, mais les programmes sont soumis au vote définitif de la diète de Lwów. On a créé, en Autriche, aussi des types intermédiaires, avec une tendance de rapprocher les deux genres de l'école secondaire, qui sont, pourtant, peu répandus chez nous jusqu'à présent. En Pologne russe, c'est l'école dite „commerciale“, à 7 classes, qui se rapproche le plus de l'école secondaire moderne et devrait être classée ici plutôt qu'aux écoles professionnelles, d'autant plus que très-souvent les élèves passent de cette école commerciale à l'Université ou aux Écoles techni-

École „réelle“, Pol. autrichienne.

Matières	I	II	III	IV	V	VI	VII	
Religion . . . . .	2	2	2	2	2	2	2	14
Polonais . . . . .	3	4	3	3	4	3	4	24
Allemand . . . . .	6	6	5	4	4	3	3	31
Français . . . . .	—	—	4	3	3	3	3	16
(Ruthène) . . . . .	—	—	—	(2)	(2)	(2)	—	(6)
Géographie . . . . .	2	2	2	2	1	1	—	10
Histoire . . . . .	2	2	2	2	3	2	4	17
Mathématiques . . . . .	3	3	3	4	4	4	5	26
Dessin géométrique . . . . .	—	2	2	2	3	3	2	14
Histoire naturelle . . . . .	2	2	—	—	2	2	2	10
Physique . . . . .	—	—	3	2	—	4	4	13
Chimie . . . . .	—	—	—	3	2	2	—	7
Dessin . . . . .	4	4	4	3	3	2	2	22
Calligraphie . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	2
Gymnastique . . . . .	2	2	2	2	2	2	2	14
Somme . . . . .	28	29	32	32	33	33	33	220

<sup>1)</sup> Gymnase municipal de Łódź.



École „commerciale“, Pol. russe<sup>1)</sup>.

Matières	I	II	III	IV	V	VI	VII	
Religion . . . . .	2	2	2	2	2	1	1	12
Polonais . . . . .	4	4	3	3	3	3	3	23
Allemand . . . . .	3	3	3	3	3	3	2	20
Français . . . . .	3	3	3	3	3	2	2	19
Russe . . . . .	3	3	3	3	3	3	3	21
Géographie . . . . .	—	—	3	4	2	2	—	11
Histoire . . . . .	—	—	—	2	4	4	2	12
Droit, écon. polit. . . . .	—	—	—	—	—	1	3	4
Mathématiques . . . . .	4	4	5	5	4	5	3	30
Histoire nat. . . . .	2	4	3	3	3	—	3	18
Physiologie, hygiène . . . . .	—	—	—	—	—	2	—	2
Physique . . . . .	—	—	—	—	3	2	3	8
Chimie . . . . .	—	—	—	—	—	3	2	5
Dessin . . . . .	2	2	2	2	1	1	1	11
Travail manuel . . . . .	2	2	2	2	1	—	—	9
Calligraphie . . . . .	2	2	1	—	—	—	—	5
Chant . . . . .	}	1	1	1	1	1	1	6
Gymnastique . . . . .		2	2	2	2	2	2	1
Etudes commerciales . . . . .	—	—	—	—	—	1	6	7
Somme . . . . .	29	32	33	35	35	36	36	236

ques supérieures. C'est-là l'école moderne la plus en vogue; il y en a 16 (y compris celles de filles).

Dans la partie orientale de la Pologne autrichienne, l'enseignement de la langue ruthène, dans les écoles „réelles“, est soumis aux mêmes règles que dans les „gymnases“.

Dans les classes supérieures de l'école „commerciale“ en Pologne russe, le programme est évidemment surchargé. Les pédagogues qui y travaillent ne s'en doutent point et ils ont, en une réunion récente, adopté l'avis qu'il est nécessaire de prolonger les cours d'un an. Quelques écoles ont déjà modifié<sup>2)</sup> leur organisation d'accord avec ce vœu; les sommes d'heures de classe par semaine qui en résultent, sont: 27 pour la 1<sup>e</sup> et 31 pour toutes les autres classes. Toutefois, on doit observer que, dans les 4 classes supérieures, les cours de l'histoire naturelle, de physique et de chimie, consistent, une fois par semaine, en exercices pratiques.

<sup>1)</sup> De M-me Raczkowska, Varsovie.

<sup>2)</sup> Exemple: L'école de Mme Werecka à Varsovie, dès 1908/9.

Quant aux écoles professionnelles proprement dites, leurs programmes sont tellement variés que nous ne pouvons pas les traiter en détail. A côté des deux Universités, de l'Ecole polytechnique, des deux Ecoles agronomiques et l'Ecole vétérinaire, qui n'acceptent que des élèves ayant terminé une école secondaire, il y a une soixantaine d'écoles normales d'instituteurs et institutrices et environ soixante écoles industrielles et agronomiques de type moyen ou élémentaire. Nous nous arrêtons pour un instant seulement aux écoles normales d'instituteurs. Elles sont organisées pour quatre années d'études et donnent, en Pologne autrichienne, de 32 à 34 heures de classe par semaine, en Pologne russe de 34 à 38. Là aussi, il ya une surcharge qui se ressent surtout aux écoles normales d'institutrices, à cause de la constitution plus faible des filles. Comme il n'est pas possible de resserrer la quantité du savoir nécessaire à l'instituteur, l'unique moyen consiste en l'addition d'une année d'études. Tous les hommes compétents sont unanimes à cet égard.

Reste à traiter encore la question des sexes. La coéducation n'a pas encore subi une évolution marquée dans notre pays. Elle est le plus répandue dans le petites écoles primaires à la campagne. Dans les villes, on l'a introduite récemment dans plusieurs écoles primaires ou préparatoires privées. Le système va progressant, très-lentement, aux premières classes de l'école secondaire; mais nous n'avons, jusqu'à ce jour, aucune expérience remontant au delà de l'âge de 14 ans<sup>1)</sup>.

Quant à la tendance des femmes aux études supérieures elle se faisait sentir dès longtemps, mais, faute d'accès aux Universités et d'écoles secondaires de filles, elle n'a pu trouver satisfaction qu'à l'étranger. C'est en 1884 que pour la première fois une femme polonaise prit son grade de docteur, exemple qui fut bientôt suivi de beaucoup d'autres parmi lesquelles on peut citer Mme Curie-Skłodowska, aujourd'hui professeur à la Sorbonne, lauréat du prix Nobel.

Dès 1898, les femmes ont obtenu leur entrée aux facultés de médecine, des sciences et des lettres à Cracovie et à Lwów. En 1896, on fonda, à Cracovie, le premier „gymnase“ de filles. A présent, il y a près de 90 écoles secondaires de filles et les deux Universités polonaises ont plus de 700 étudiantes. Il va sans dire que le programme des écoles secondaires d'aujourd'hui, un peu sur-

<sup>1)</sup> Récemment, on a ouvert, pour les filles, les écoles industrielles de l'Etat autrichien; là aussi, les filles sont reléguées dans une section séparée de l'école.



chargé pour les garçons même, ne s'adapte pas bien aux exigences de l'organisme féminin, surtout à l'âge critique, de 12 à 16 ans. Cet inconvénient se fait sentir d'autant plus que les filles ne s'adonnent pas, en général, avec beaucoup d'ardeur aux jeux et sports qui constituent, pour les garçons, un des meilleurs contrepois de l'influence fâcheuse du travail sédentaire.

### III.

#### Travail et repos.

Dans le partie occidentale de la Pologne autrichienne, les vacances d'été coïncident avec les deux mois les plus chauds: juillet et août. Il y a, de plus, une semaine à Noël et autant à Pâque; les jours de congé, outre les dimanches, repartis sur toute l'année, arrivent au plus à une dizaine. Dans la partie orientale, où les Ruthènes suivent le vieux calendrier, toutes les écoles voient les jours de fête doublés, selon tous les deux calendriers, et, en revanche, les vacances d'été ne durent que 1 mois et  $\frac{1}{2}$  (à partir de mi-juillet). Dans la Pologne russe, outre les grandes vacances (juillet et août), il y a celles de Noël et de Pâques qui durent 18 jours pour chaque fête. Puis, outre les fêtes catholiques, les écoles sont obligées d'être fermées pendant les fêtes orthodoxes et un certain nombre de jours d'anniversaires prescrits par le gouvernement; de sorte que, en somme, il en résulte un total de 160 jours environ par an de congés et vacances<sup>1)</sup>.

Quant aux horaires, on a adopté, depuis 30 ans, presque partout le principe des classes matinales, l'après-midi ne servant qu'à l'enseignement de quelques objets facultatifs. Cet usage est d'autant plus rationnel que la plupart des écoles sont sur le pied d'externat et une grande partie des élèves doit franchir des distances considérables aller et retour. En Pologne autrichienne, les classes durent de 8 à 12 ou 1 h., en Pologne russe de 9 à  $2\frac{1}{2}$  (8 à  $1\frac{1}{2}$ , en été). Une leçon dure de 45 à 50 minutes. Après chaque leçon, il y a un repos de 10 à 15 min., vers 11 ou 12 h., on ménage une suspension plus longue (20 à 40 min.), destinée, outre les jeux libres, au déjeuner. De plus, surtout dans les classes inférieures de l'école primaire, les instituteurs sont tenus de bien observer l'attitude des enfants et, dès qu'ils aperçoivent des signes de fatigue, d'interrompre la leçon pour quelques mi-

<sup>1)</sup> Calculé d'après l'Ecole commerciale à Łódź, 1907/8.

notes, en faisant exécuter quelques exercices gymnastiques suédois sur les bancs, les fenêtres ouvertes.

L'ordre des matières pendant une session scolaire, dépend, lui aussi, en grande partie, des considérations basées sur l'hygiène intellectuelle, les matières plus fatigantes (mathématiques, langues) étant enseignées dans les premières heures et les occupations pratiques (chant, dessin, travail manuel, gymnastique) reportées vers la fin de session, autant que possible.

#### IV.

##### Méthodes.

Les méthodes de l'enseignement vont en se perfectionnant toujours. Pour les débuts des études élémentaires, c'est Kazimierz Prószyński (Promyk) qui inventa, en 1879, une méthode tout



Leçon de botanique en pleine campagne  
(„gymnase" de Drohobycz).

à fait originale laquelle est maintenant le plus en vogue dans le pays entier. L'abécédaire de Prószyński, répandu à pres de 1 000 000 exemplaires, n'exige pas plus de 5 à 8 semaines pour l'enseignement de la lecture. Il a été reconnu comme le meilleur par une enquête spéciale à Londres, en 1892, parmi 500 livres de ce genre du monde entier. C'est principalement à ce livre qu'on peut attribuer le nombre très-faible d'illettrés en Pologne russe (malgré la statistique de l'Etat qui ne veut inscrire comme lettrés que ceux qui connaissent l'alphabet russe).

Parmi les innovations plus récentes, on doit mentionner quelques appareils facilitant les débuts du calcul (tel, par exemple, l'appareil de Mme Welfle, dont nous parlerons plus loin car il est inventé principalement pour les enfants arriérés). Outre ces conceptions originales, auxquelles nous pourrions ajouter plusieurs autres pour les études



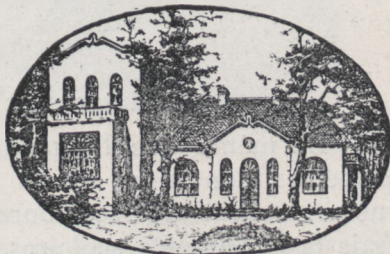
supérieures, on tend à utiliser tous les perfectionnements conçus ou réalisés à l'étranger et reconnus par la science. On se sert toujours le plus possible de tableaux, modèles, projections lumineuses etc. Dans l'étude des langues vivantes, on recule de plus en plus les règles de grammaire aux stades plus avancés, en débutant par des moyens plus ou moins similaires à la méthode Berlitz. Dans l'ordre des sciences, on tend à se rapprocher de la méthode heuristique. Souvent, des leçons de physique, chimie, histoire naturelle ou géographie, se font au laboratoire ou en pleine campagne. Nous verrons encore (au chapitre sur le travail manuel), qu'on ne se contente pas, dans plusieurs écoles secondaires, de faire expérimenter l'élève; celui-ci construit lui-même la plupart des appareils nécessaires à ses expériences.

Le plus important obstacle à l'adoption générale de ces innovations consiste en des classes trop nombreuses. En Pologne autrichienne surtout, l'afflux de la jeunesse aux écoles est si considérable qu'une classe d'école secondaire compte, en moyenne, aux „gymnases“ 40, aux écoles „réelles“ 33 élèves. Toutefois, les choses s'améliorent d'année en année par l'organisation de nouvelles écoles.

## V.

### „Ecoles nouvelles“.

L'idéal de l'enseignement moderne ne pouvant qu'en partie être obtenu à l'école typique, on a, en Pologne, depuis longtemps, porté un grand intérêt au mouvement des „New Schools“<sup>1)</sup>. Depuis quatre ans, on a passé à la pratique. Nous avons, à présent, deux écoles de garçons et autant de filles, situées en pleine campagne et réalisant tous les avantages, didactiques pédagogiques et hygiéniques, des „écoles nouvelles“. L'initiative indépendante et l'originalité formant une des bases de ces écoles, on ne peut en donner ici une description uniforme. Ce qu'il y a de commun, c'est l'absence de manuels, peu de leçons



Ecole secondaire de filles à Skolimów,  
près Varsovie.

<sup>1)</sup> En 1899, les ouvrages de M. Demolins sur ce sujet furent traduits; plusieurs visites des pédagogues polonais aux écoles à Abbotsholme, Bedales, Pangbourne et Verneuil suivirent; en 1906, M. Reddie visita notre pays en donnant des conférences.

et explications, et le plus possible de travail actif. Les classes des sciences naturelles se font au laboratoire ou dans la forêt, celles des langues sont basées sur les conversations et chants. Les élèves ont soin de s'initier aux fatigues de la vie en travaillant à l'atelier, à la forge, à l'écurie etc. Il n'y a ni examens ni certificats. L'élève passe d'un groupe à un autre pour un objet particulier, même pendant l'année scolaire, si le maître le juge opportun. On ne réunit plus de 12 élèves dans un groupe, ou plus de 100 élèves dans une école. On étudie, à l'aide de toutes



Ecole secondaire de garçons, Czerwony Dwór,  
près Varsovie (après le travail)

les méthodes et appareils de psychologie expérimentale moderne, chaque sujet et on adapte ensuite les méthodes de l'enseignement à ces données individuelles.

A côté de ces quatre écoles, il y en a d'autres qui tâchent d'accomplir l'idéal en grande partie, avec des moyens plus modestes. Elles sont accessibles aux classes moyennes de la

société, organisées comme externats, dans la périphérie des villes. On peut compter, aujourd'hui, une demi-douzaine d'écoles qui à un certain degré s'approchent de ce type.

Comme partout d'ailleurs, toutes ces écoles doivent leur existence exclusivement à l'initiative privée.

## VI.

### Bâtiments et mobiliers scolaires.

De même que l'organisation scolaire repose sur différents principes dont nous avons traité aux chapitres précédents, de même ce sont diverses sources qui fournissent aux dépenses et frais des bâtiments scolaires. Dans la Pologne autrichienne, les écoles primaires sont construites, dans la plupart des cas, par les communes, avec ou sans subventions votées par la diète. Pour les constructions commencées en 1908, ces subventions ont atteint la somme de près d'un million de francs; en outre, on a consenti, pour la même année, 250 000 fr. environ de prêts sans intérêts à diverses communes.

Les bâtiments des écoles secondaires de l'Etat sont fournis en partie par l'Etat même, en partie par les municipalités (tel,



par ex., le „gymnase“ de Nowy Targ, dont nous donnons quelques détails plus loin). Quant aux écoles professionnelles, les frais d'une série d'entre elles sont votés par la Chambre des députés à Vienne, une autre série dépend de la diète de Lwów. Les écoles privées sont ici en minorité, comme nous l'avons déjà constaté d'ailleurs. — C'est l'inverse qui a lieu en Pologne russe.



☞ Banc scolaire „Urania“.

L'Etat n'entretient que des écoles secondaires russes et ne donne des subventions qu'aux écoles primaires russo-polonaises. Tous les bâtiments d'écoles polonaises proprement dites, sont fournis par des Sociétés ou par des particuliers.

Passant aux détails, nous traiterons, tout d'abord, des bancs scolaires qu'on est d'ailleurs arrivé, comme partout, à considérer comme point de départ de toute architecture scolaire rationnelle. L'intérêt pour la question des bancs s'est éveillé, chez nous, il y a quarante ans environ. En 1877, nous avons le premier modèle original (banc de Rybowski, à 2 places, distance 0, siège



mobile); aujourd'hui il y en a toute une série. Parmi les systèmes plus récents, c'est le banc „Urania“ (Varsovie) qui est le plus répandu. Il est construit en bois, pour un ou deux élèves, avec un pupitre mobile à échancrure cintrée, un appui-pied à fentes, siège et dossier légèrement inclinés en arrière, ce dernier montant jusqu'aux omoplates et s'adaptant aux courbures normales du rachis. Pour permettre le balayage, le système se renverse suivant la manière inventée par Rettig. Dans les écoles secondaires mieux dotées, on trouve encore quelques systèmes construits en fonte, à sièges mobiles.

Le banc à deux sièges réclame plus d'espace et il a fait, par là, une révolution très-avantageuse dans l'architecture sco-



Intérieur d'une classe (école secondaire de filles. M-me Rudzka, Varsovie).

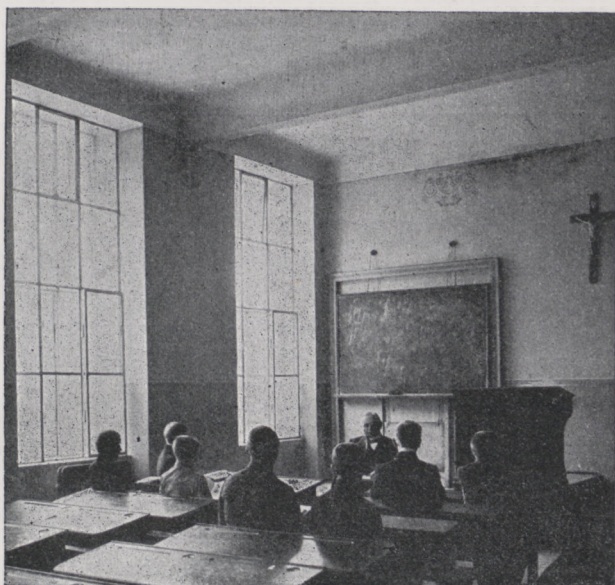
laire. Mais, en revanche, c'est là aussi qu'on trouve souvent de la difficulté à l'introduire dans les écoles de construction plus ancienne, surtout à la campagne, les dimensions des classes étant adoptées pour les vieux bancs à 4 places. Nous ne pouvons donc encore arriver à l'abolition complète des vieux systèmes.

Quant aux proportions des classes, celles-ci étant éclairées presque toujours d'un seul côté, ce sont, en conséquence, presque exclusivement des classes „longues“; de 9 à 10 m sur 6 à 7 m, 3,8 à 4 m de hauteur — voilà les dimensions les plus



communes pour les classes à nombre d'élèves plus élevé. La surface du sol par élève atteint  $1 \text{ m}^2$  dans les écoles primaires et elle dépasse cette mesure pour les écoles secondaires. Les volumes d'air correspondants sont de  $4,5 \text{ m}^3$  et de  $5 \text{ m}^3$  environ. Toutefois, il y a des vieux bâtiments où l'on doit se contenter de chiffres inférieurs.

Les fenêtres (toujours doubles dans notre climat) remontent, dans tous les bâtiments plus récents, le plus près possible du plafond et se terminent en haut horizontalement. Parfois (là où le plafond est construit en fer et béton: tel, par ex., le „gymnase“ du général Chrzanowski à Varsovie, dont nous reproduisons une vue d'intérieur) le bord supérieur de la fenêtre coïncide avec le niveau du plafond même. Les piliers entre les fenêtres ont  $1 \text{ m}$  au plus de largeur et se rétrécissent vers l'intérieur. Pour réduire au strict minimum les chassis

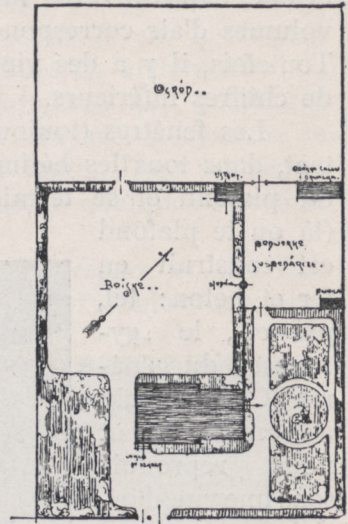
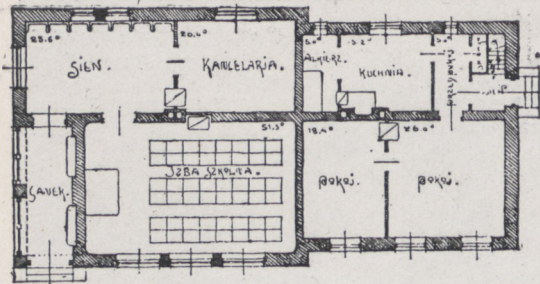
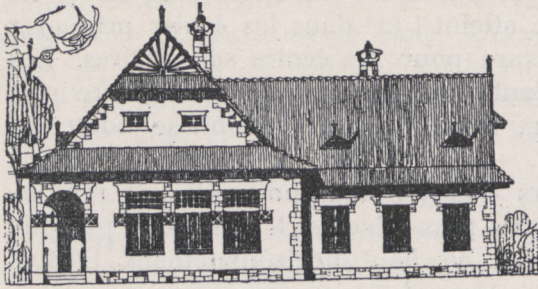


Intérieur d'une classe („gymnase“ du général Chrzanowski Varsovie).

en bois du vitrage, on commence à les remplacer par une construction en fer (même exemple). La partie inférieure de la fenêtre se compose de deux ou trois volets mobiles. Les vasistas, en haut, s'ouvrent, à l'aide de mécanismes divers, afin de diriger le courant de l'air extérieur vers le plafond. De même, on choisit avec soin les systèmes des stores, on donne la préférence à ceux qui ne gênent pas l'accès de la lumière quand ils sont enroulés et permettent d'envoyer la lumière par le haut ou par le bas.

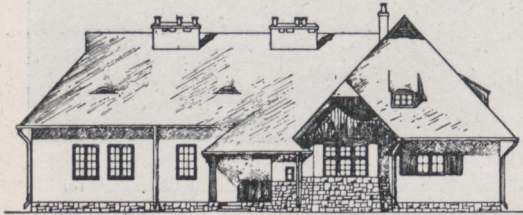
L'accès de la lumière solaire varie selon la construction plus ou moins récente des écoles. Parmi les écoles secondaires de Pologne russe, dont la plupart a été bâtie, ou adaptée, à partir



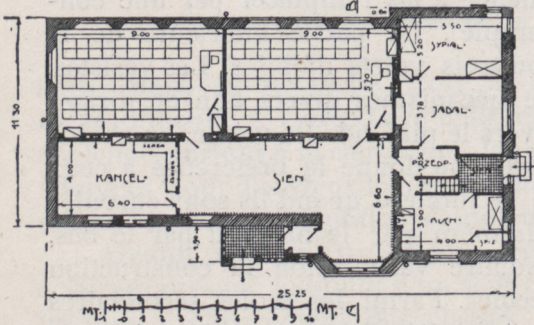


Ecole primaire rurale à une classe (type de la Société „Macierz szkolna”, Varsovie).

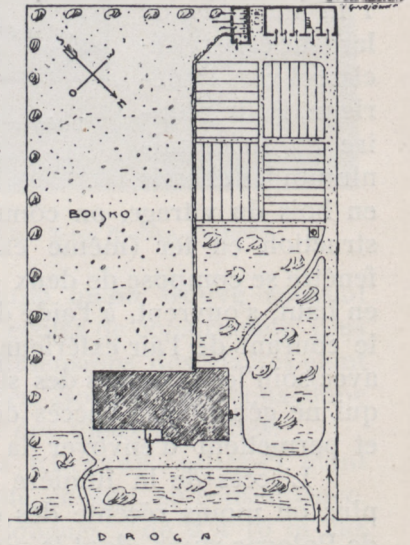
WIDOK OO DRĄCI



PLAN



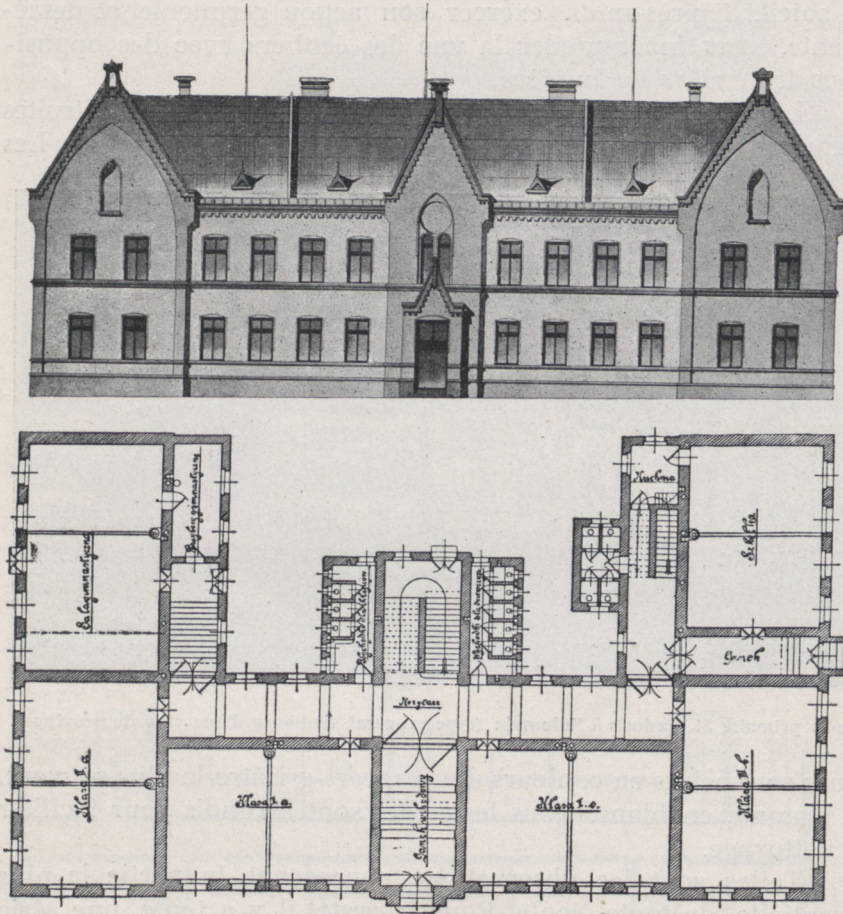
SYTUACJA



Ecole primaire rurale à deux classes (type de la Société „Macierz szkolna”, Varsovie).



de 1905, le rapport entre la surface vitrée des fenêtres et la surface du sol varie de  $\frac{1}{4}$  à  $\frac{1}{5}$  environ. Pour les écoles primaires communales de Lwów, dont quelques unes remontent jusqu'à 1884, l'enquête d'il y a trois ans, a constaté que, sur un total de 332 classes, tous les enfants voyaient dans 236 classes



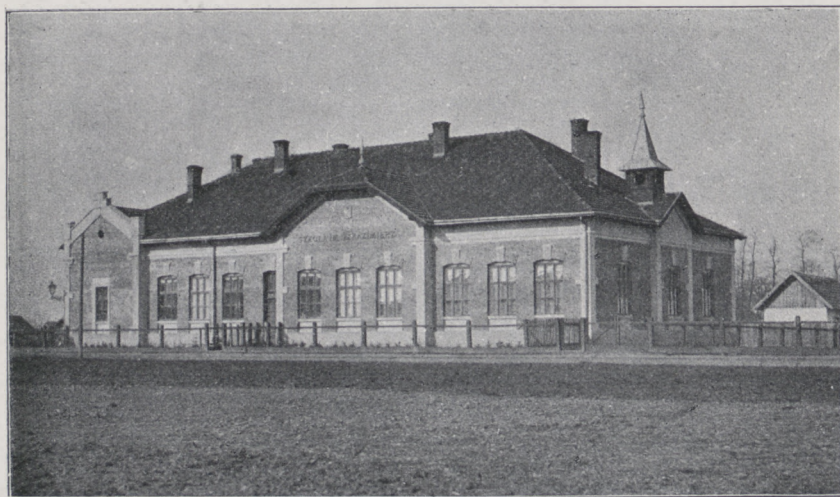
Ecole rurale à 6 classes, Łazy (Silésie austr.). Façade, plan du rez-de-chaussée.

une certaine zone du ciel. A ce nombre on pouvait ajouter 42 classes où le pour-cent d'enfants ne voyant pas le ciel variait de 1—10, ne dépassant pas la limite d'absences quotidiennes et permettant une correction par simple changement de places. Ce pour-cent dépassait 50 dans 13 classes. A côté des défauts architectoniques des vieux bâtiments, c'est, naturellement, l'emplacement sur rues trop étroites qui y contribue.



La question de l'orientation des fenêtres, comme partout d'ailleurs, n'est pas encore définitivement réglée. Depuis que les classes de l'après-midi ont été limitées à quelques objets facultatifs dans la vaste majorité des écoles (voir au chapitre „Travail et repos“, plus haut), on parvient de plus en plus à l'opinion que l'orientation vers l'ouest est la plus favorable, en laissant le soleil, l'après-midi, exercer son action germicide et desséchante, sans incommoder la vue des écoliers avec des oppositions trop vives de lumière.

Les planchers des classes se font de préférence d'étroites planches de chêne enduites d'huile absorbant la poussière. Les



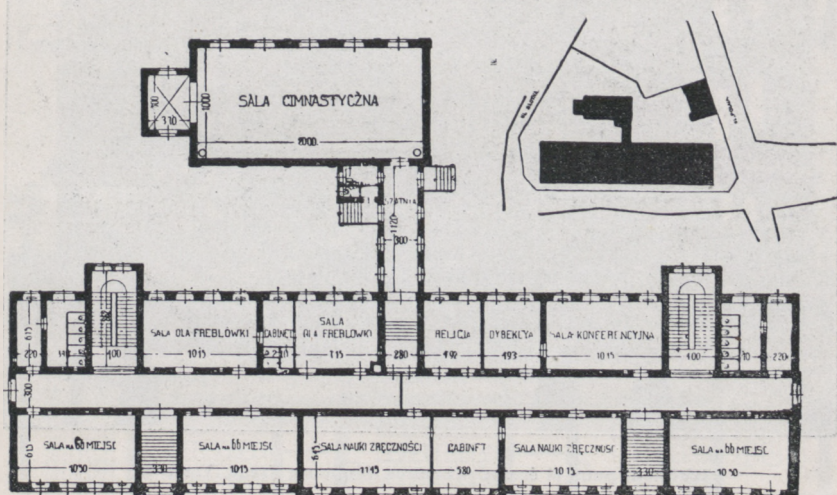
1 Ecole primaire St. Kasimir à Kołomyja (type mi-rural, faubourg d'une ville de province).

murs sont peints en couleurs douces, vert-grisâtre le plus souvent, le plafond, en blanc. Tous les angles sont arrondis pour faciliter le nettoyage.

Telles sont les observations concernant la partie la plus essentielle de toute école. Pour le reste, il y a toute une série de types différents, depuis l'école de village à une ou deux classes, jusqu'aux écoles secondaires ou industrielles à 7 ou 8 classes, avec des locaux spéciaux pour de nombreuses occupations fort variées. Même le matériel varie; nombre d'écoles de campagne, dans des contrées où la brique coûte trop cher, sont encore construites en bois. Néanmoins, les briques pour les murs, les tuiles pour les toits, l'emportent tous les jours davantage sur le bois.



Nous avons tenté de faire comprendre l'état actuel de l'architecture scolaire dans notre pays à l'aide d'une série d'illustrations empruntées à des exemples qui nous semblent typiques. Tant que l'espace le permet, nous en avons donné les vues



Ecole primaire Sienkiewicz, à Lwów. Façade, plan du rez-de-chaussée, plan de situation.

extérieures et les plans (p. 32 à 44). Il y a, ainsi, deux écoles de petit village (à une et à deux classes), une école de grand village (à six classes), une école primaire dans le faubourg d'une ville de province, un groupe scolaire de ville moyenne (Lwów), se composant d'une école maternelle, d'écoles primaires de garçons et de filles à 4 classes et d'une école supérieure de garçons



à 3 classes; enfin, un groupe scolaire de Varsovie se composant de 14 écoles primaires à 2 classes (voir plus haut pour l'explication de ce fait, étrange pour une grande ville en Europe centrale). Puis, il y a une école secondaire bâtie par la municipalité d'une petite ville de province („gymnase“ de Nowy Targ), l'école



Bâtiment pour 14 écoles primaires, foubourg Praga. Varsovie

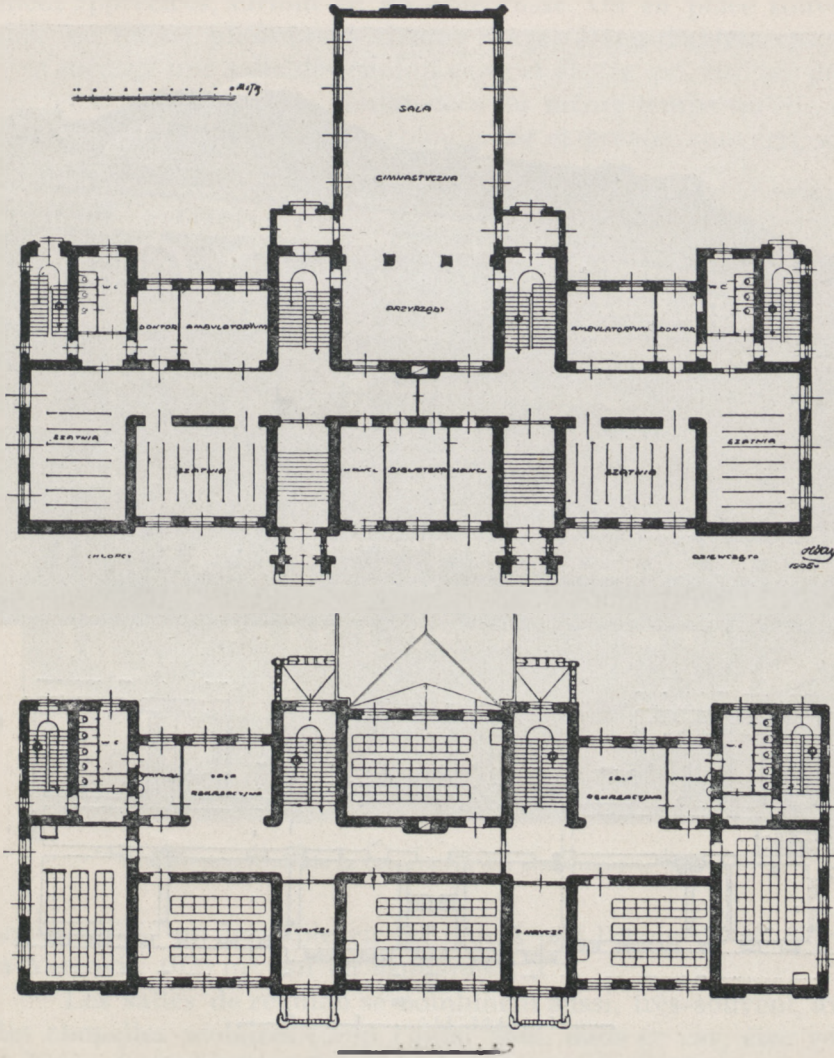
„commerciale“ (à vrai dire, secondaire) de la corporation des commerçants à Varsovie, une école secondaire des filles, et une école industrielle secondaire (Wawelberg et Rotwand, Varsovie).

Les vestibules et les escaliers reçoivent le plus possible d'espace et de lumière et sont généralement ornés d'images et de sculptures. Les marches sont construites le plus souvent de pierre dure. Pour obvier aux accidents, les balustrades sont



pourvues de boutons, ou, ce qui vaut mieux, des grillages s'élèvent au dessus d'elles.

Les corridors donnent sur les classes d'un côté ou de deux côtés; le gymnase de Nowy Targ est un exemple de système

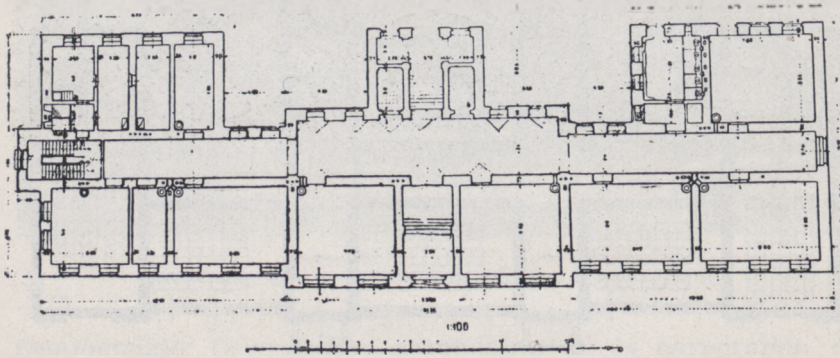


Bâtiment pour 14 écoles primaires, faubourg Praga, Varsovie. En haut, plan du rez-de-chaussée; en bas, celui du I. et du II. étage.

mixte. Pour améliorer l'éclairage des corridors aux écoles à double rangée de classes, on emploie, avec succès, des vitres aux portes d'entrée des classes. Souvent, les corridors suppléent aussi



les vestiaires ou les salles de récréation; dans ces cas, on leur donne des dimensions plus grandes (exemples: corridor du rez-de-chaussée, École commerciale de Varsovie, 4,60 m de largeur; corridors du groupe d'écoles primaires, dans la même ville,



„Gymnase“ de Nowy Targ. Façade, plan du rez-de-chaussée.

avec des nombreux élargissements). Le sol des corridors est encore parfois en plancher dur, comme dans les classes; mais on donne la préférence aux pierres artificielles (terra cotta ou autres). Les murs de la cage d'escalier et des corridors sont mu-



nis, en bas, d'un soubassement en bois, en linoléum, ou, au moins, peintes à l'huile d'un ton foncé.

Les salles de récréation, destinées à réunir les écoliers entre les heures de classe en cas de mauvais temps, sont généralement appréciées, surtout en Pologne russe. On en place souvent une ou même plusieurs à chaque étage. Dans d'autres cas, on s'est ménagé une salle de réunion vaste et élevée qui, utilisée pour les fêtes, sert aussi aux conférences en même temps qu'elle est la salle de récréation. Les colonnades et préaux couverts sont



Ecole commerciale de la Corporation des commerçants, Varsovie.

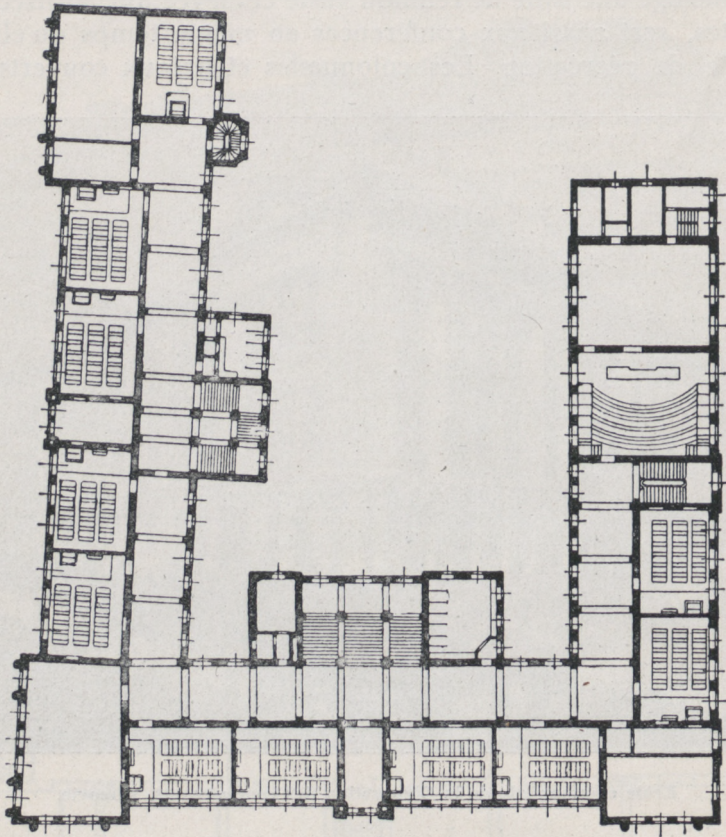
assez rares; un exemple en est fourni par l'école de M. Górski à Varsovie (620 m<sup>2</sup>, sol en asphalte).

Les salles de réunion se combinent aussi, très-souvent, avec les chapelles scolaires (dont l'autel peut, dans ce cas, être voilé à l'aide d'un store en fer). Ces dernières servent, dans un nombre d'écoles, à assembler non seulement les élèves mais aussi leurs parents, pendant l'office du dimanche.

Des vestiaires séparés et, en beaucoup de cas, fermés à clef (à l'américaine), sont très-répandus en Pologne russe; dans la partie autrichienne du pays, on se sert, le plus souvent, des



corridors pour cet objet. Les vestiaires séparés sont arrangés au rez-de-chaussée ou bien au sous-sol pour toute l'école, dans des emplacements spacieux, lumineux, bien aérés et chauffés. Les vêtements y sont pendus sur des crochets numérotés, fixés à des tringles en fer ou en bois placées de manière à permettre la plus libre circulation de l'air et de la chaleur. Là où les vestiai-



Ecole commerciale de la Corporation des commerçants, Varsovie. Plan du II. étage.

res sont fermés à clef, on place, à l'intérieur des classes, des crochets pour les chapeaux, pour permettre aux écoliers de sortir dans la cour la tête couverte.

Les salles servant aux occupations spéciales, seront, en partie, traitées plus loin (telles, les salles de gymnastique, de travail manuel, la cuisine scolaire), en tant que ces occupations offrent un plus grand intérêt au point de vue de l'hygiène. Les salles spéciales de dessin ne se trouvent que dans



les écoles secondaires, professionnelles, et dans les classes supérieures des écoles primaires urbaines plus importantes. Leurs installations varient trop pour pouvoir être décrites en détail. Nous en reproduisons, p. 46, un exemple (école commerciale à Zgierz).

Les salles de chant et de musique se trouvent, en dehors des Ecoles normales, le plus souvent aux écoles secondaires de filles. Il est de même pour les travaux manuels féminins (couture, repassage, coupe, etc.); dans les écoles primaires, les salles spéciales sont suppléées souvent par des modifications opportunes des pupitres de classe (valve munie d'un coussinet en dessous). Les salles de physique et de chimie (aux écoles secondaires, normales, et professionnelles) ont des sièges disposés en amphithéâtre (Voir, p. 47, la planche empruntée à l'école industrielle secondaire, Varsovie).

Dans beaucoup d'écoles urbaines, il y a encore des réfectoires qui servent, aux écoles primaires, à la distribution des repas pour les écoliers pauvres (voir plus loin). Les écoles secondaires (et surtout celles en Pologne russe, où les classes durent jusqu'à 2 h  $\frac{1}{2}$ ) ont dû recourir au même arrangement pour permettre aux écoliers de prendre un déjeuner chaud pendant



Ecole secondaire de filles (M-me Tołwińska, Varsovie).



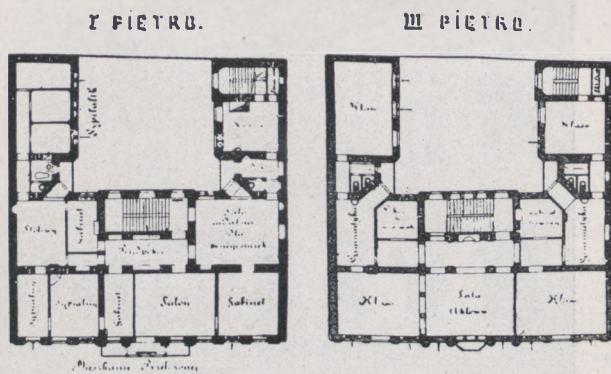
la récréation de midi. Ces salles sont placées généralement au sous-sol (exemple: réfectoire de l'école commerciale de Varsovie, reproduit p. 47) et sont bien aérées et éclairées.

D'autres locaux scolaires, comme bibliothèques, musées, cabinets, parloirs, salles pour les maîtres, magasins scolaires, etc., n'offrent que peu d'intérêt au point de vue hygiénique. Le cabinet du médecin trouvera sa place au chapitre suivant; les installations de bains seront aussi esquissées plus tard.

Dans toutes les écoles, on a soin de pourvoir les élèves de bonne eau potable et de leur apprendre à laver les gobelets à grande

eau avant de s'en servir. Dans les villes pourvues d'un service d'eau, il y a plusieurs robinets pour l'eau potable à chaque étage.

Les lavabos sont placés aux corridors ou aux vestibules conduisant aux w.-c. Dans une série d'écoles fréquentées par



Ecole secondaire de filles (M-me Tołwińska, Varsovie).  
Plan du I. et III. étage.

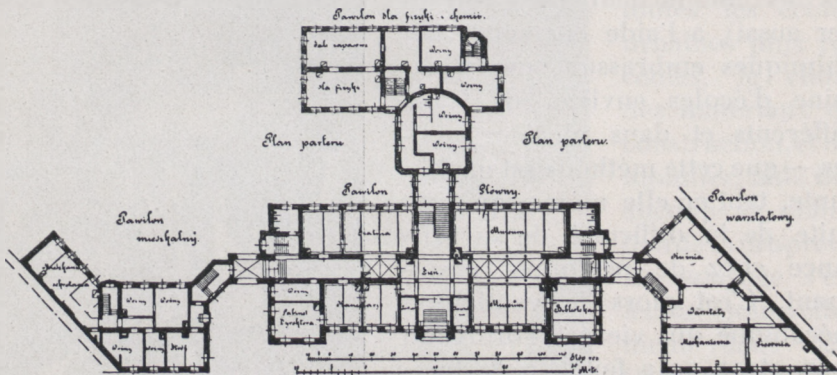
des enfants très-pauvres<sup>1)</sup>, outre le lavage de mains, c'est aussi le nettoyage des dents qui a été rendu obligatoire à l'école. En ce cas, près des lavabos, il y a des brosses à dents, numérotées, une pour chaque enfant, pendues à des crochets.

Les cabinets d'aisance sont, dans les petites écoles rurales, situés dans la cour; dans les écoles plus grandes, surtout celles urbaines, c'est à l'intérieur de l'école qu'on les place toujours. Partout où la ville est pourvue d'un service d'eau, on installe des w.-c. à rinçage automatique (à la suisse); dans les petites villes qui n'en ont point, on doit se borner aux anciens systèmes, tout en redoublant les soins pour réduire au minimum l'accès des mauvaises odeurs dans les corridors (ventilation incessante de l'antichambre conduisant aux cabinets, etc.). On compte, dans les écoles plus récentes, 1 w.-c. pour 50 garçons, et 1 w.-c. pour 25 filles. Quant aux urinoirs, ceux à l'huile (système viennois) se répandent de plus en plus.

<sup>1)</sup> Exemple, Ecole Boduen, Varsovie.



L'éclairage artificiel n'a, en général, que peu d'importance, les classes étant presque exclusivement matinales. On emploie des lampes électriques à incandescence, ou bien celles à gaz (becs Auer), en ayant soin de les munir, en bas, de verre



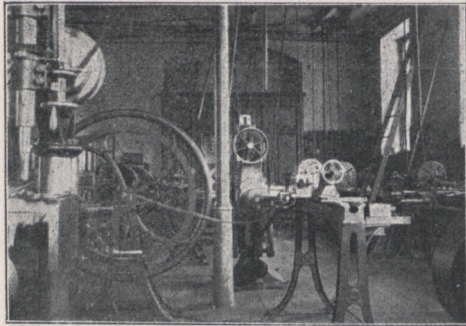
Ecole industrielle Wawelberg et Rotwand, Varsovie. Façade et plan du rez-de-chaussée.

laiteux. Dans les petites villes et à la campagne, les lampes à pétrole sont usitées.

Pour le chauffage, le système central, et plus spécialement celui à vapeur, basse pression, se répand de plus en plus parmi les écoles urbaines. Autrefois, on a fait encore quelques expériences avec le chauffage central à l'air chaud; mais, les résultats n'étant point encourageants au point de vue hygiénique, on ne

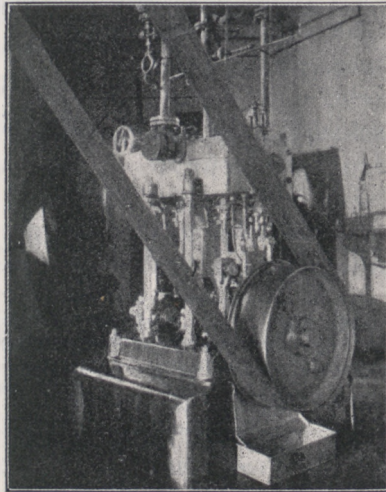


l'installe plus dans les bâtiments récents. Le chauffage local, exclusivement en usage dans les petites écoles, s'effectue de préférence à l'aide de poêles en faïence, desservant à la fois les pièces et les couloirs et chargés par le couloir.



Ecole industrielle Wawelberg et Rotwand, Varsovie.  
Atelier mécanique.

Outre la ventilation naturelle (qu'on est obligé, par les règlements, de faire, pendant les interruptions des leçons, par l'ouverture des fenêtres), on recourt aussi à la ventilation artificielle. Les endroits où l'on place les orifices varient selon le système de chauffage; dans les classes chauffées à vapeur, c'est derrière le radiateur, au contrecoeur de la fenêtre, que se trouvent les vannes pour l'air pur, tandis que l'on place les bouches d'évacuation de l'air vicié en haut du mur opposé. Malheureusement, on a constaté maintes fois (comme d'ailleurs à l'étranger aussi), à l'aide de recherches chimiques embrassant une vingtaine d'écoles environ de types différents et dans plusieurs villes, — que cette méthode est insuffisante, tant en elle même, que par suite de la difficulté de surveillance chez de personnel enseignant. C'est alors la ventilation mécanique qui vient à l'ordre du jour, et on en a fait déjà de très-bonnes expériences dans plusieurs écoles secondaires (telles, l'école du général Chrzanowski, et celle de M. Konopczyński, Varsovie).



Ecole industrielle Wawelberg et Rotwand,  
Varsovie. Salle des machines.

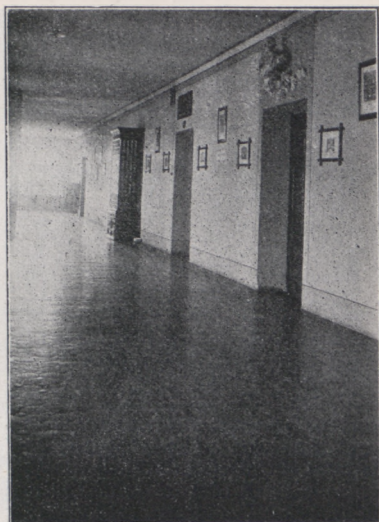
Le nettoyage des écoles constitue un objet de la plus vive attention, d'autant plus que les bactériologistes<sup>1)</sup> ont trouvé

<sup>1)</sup> Le dr. Gąsiorowski trouva, dans l'air des écoles communales de Lwów, sur 65 expériences, 10 fois des microbes pathogènes appartenant à 5 espèces différentes.





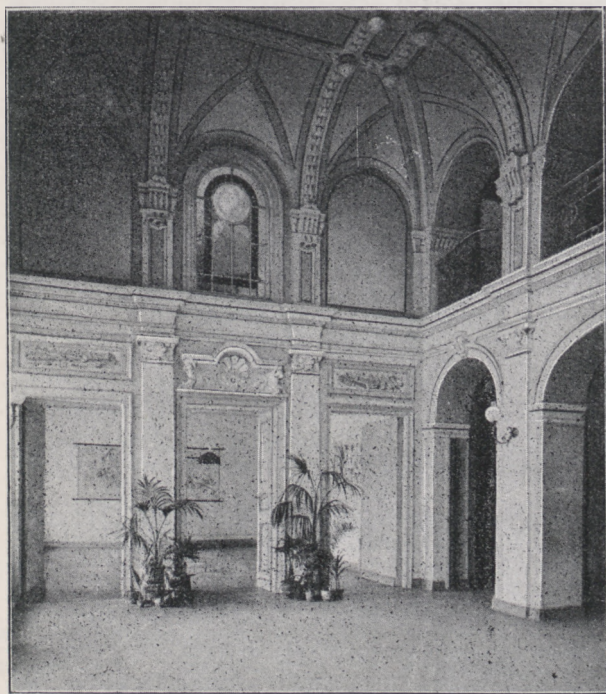
Escalier, gymnase de Nowy Targ.



Corridor, gymnase de Nowy Targ

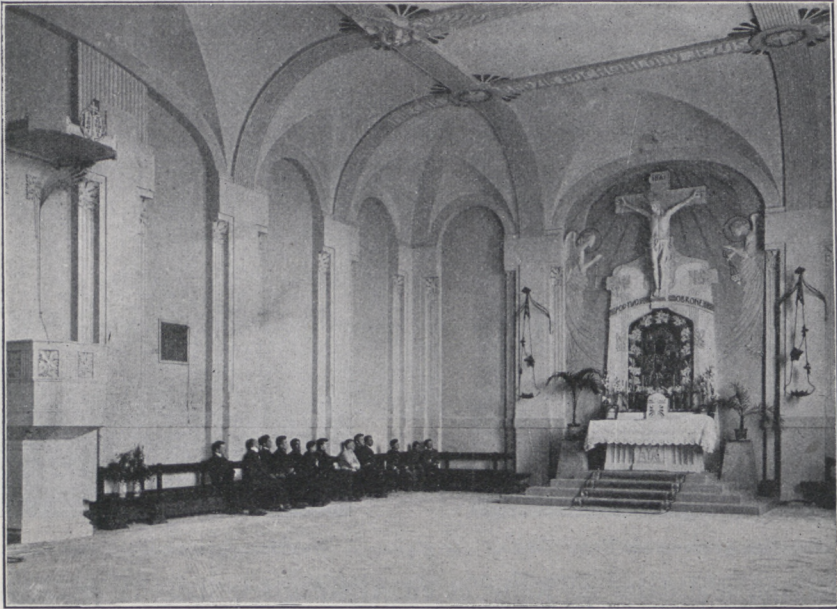
(comme d'ailleurs en Italie et en Allemagne), dans la poussière

de l'école, parfois des microbes pathogènes. Dans toutes les écoles urbaines plus récentes, le choix des matériaux de construction, et du mobilier, aide beaucoup au maintien de la propreté. Le balayage s'effectue journellement (dans certaines écoles, deux fois par jour), à l'aide de sciure mouillée (ou à sec, lorsqu'il s'agit des parquets huilés). En outre, pour réduire la quantité de poussière apportée par les élè-

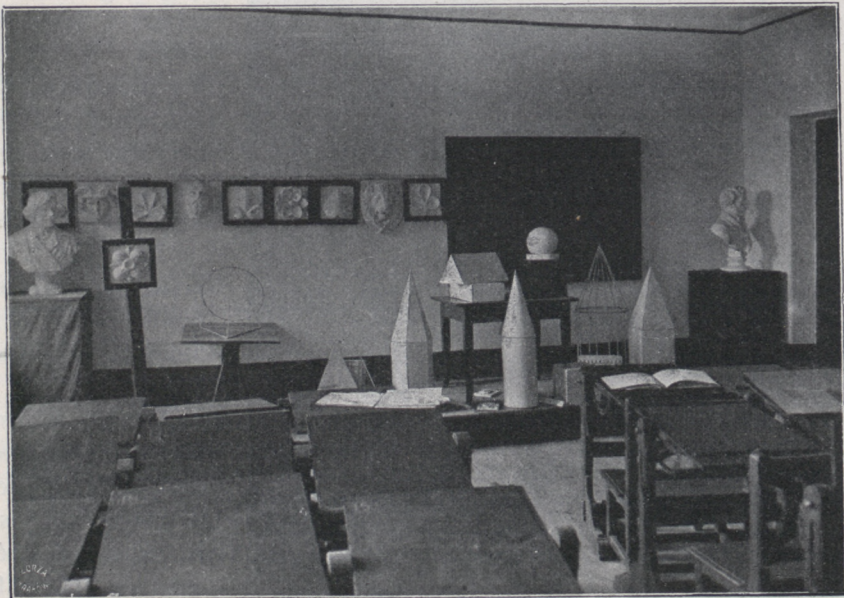


Salle de réunions et de récréations. Ecole secondaire de filles (M-me Tołwińska) à Varsovie.





Chapelle scolaire („gymnase“ du gén. Chrzanowski, Varsovie).

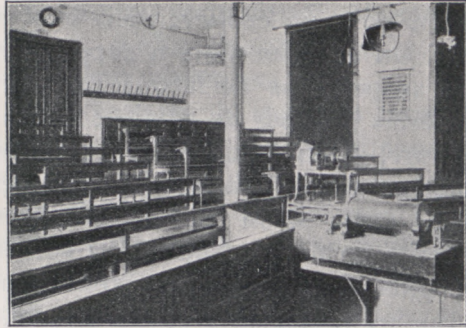


Salle de dessin (école commerciale de Zgierz).



ves on place, au vestibule d'entrée, de larges grillages en fer, et là aussi, comme devant les portes de classes, des paillasons en fils de coco ou de chanvre.

La question du logement des maîtres, a reçu des solutions différentes: 1<sup>o</sup> Il n'y a, à l'école, que le logement du concierge; 2<sup>o</sup> le bâtiment scolaire contient aussi des appartements pour le maître (type unique à la campagne), 3<sup>o</sup> ou enfin, on bâtit une maison à part pour le directeur de l'école et pour les concierges (exemple, l'école Sienkiewicz, à Lwów, que nous avons reproduite p. 35). Toutefois, s'il y a des logements dans le bâtiment



Auditoire de physique (Ecole industrielle Wawelberg et Rotwand, Varsovie).



Réfectoire, école commerciale de la Corporation des commerçants, Varsovie.

scolaire, leurs plans permettent une isolation parfaite en cas de maladie infectieuse.

Le choix de l'emplacement, relativement facile dans les petites localités, offre souvent de réelles difficultés dans les gran-

des villes. Aussi, l'espace sacrifié pour la cour, pour le préau, pour le jardin, varie-t-il dans des limites très-larges. On s'efforce d'atteindre, même dans les grandes villes, 3 m<sup>2</sup> de sol, dans la cour, pour un écolier; mais c'est impossible dans beaucoup de cas. On cherche alors à suppléer ce manque, ou en arrangeant les suspensions de leçons un peu plus tôt ou plus tard pour certains groupes de classes; ou en construisant un préau sur la toiture, à l'américaine (tel, „gymnase“ Mickiewicz, à Lwów). Les modes de construction et de nivellement du sol des cours varient trop, selon les circonstances locales, pour pouvoir être décrits en détail. Nous nous contentons de noter qu'on emploie, le plus souvent, de la terre battue ou des gravois (dans les grandes villes, on emploie encore, çà et là, le pavé de bois ou l'asphalte, mais l'expérience est encore récente).

## VII.

### Inspection médicale.

Les médecins scolaires d'aujourd'hui ont eu, en Pologne, des précurseurs dès le XVI<sup>e</sup> siècle. Le célèbre médecin et philosophe Pierre de Posnanie institua, en 1569, une fondation grâce à laquelle, depuis 1580 jusqu'à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, sans interruption, des médecins choisis par l'assemblée des professeurs de l'Université de Cracovie, étaient tenus de soigner gratuitement les étudiants pauvres. Leur récompense consistait dans un logement gratuit. La même fondation procurait aussi les médicaments. Quand T. Czacki fonda, en 1805, le „gymnase“ à Krzemieniec, un établissement modèle en ce temps, il se rapprocha davantage de la conception moderne du médecin scolaire. Pourses 700 élèves, il s'adjoignit deux médecins dont les devoirs étaient expliqués en détail dans une instruction. Outre le traitement des écoliers malades, ces médecins devaient veiller à la prophylaxie des maladies contagieuses, vaccination, et à l'inspection hygiénique des logements des élèves. Plus tard, c'étaient aussi des conférences d'hygiène pour les élèves et pour le public.

Malheureusement, cette bonne tradition fut interrompue par les événements qui suivirent, et ce n'est que dans les dernières décades du XIX<sup>e</sup> siècle qu'elle a été reprise. A partir de 1880 environ, commença l'agitation en faveur de l'inspection médicale des écoles. Des investigations et enquêtes, exécutées sur des milliers d'élèves ou des centaines de locaux scolaires suivirent. En 1896, la municipalité de Varsovie confia l'inspection de ses



190 écoles à deux médecins qui ne pouvaient pourtant faire que l'inspection sanitaire des locaux. Deux ans plus tard, c'est Lwów dont le conseil municipal institua 9 emplois de médecins scolaires, en confiant ces fonctions aux médecins des arrondissements sanitaires, dont chacun comptait 3—4 écoles municipales avec 1500—2000 élèves. Voici le texte de leur règlement :

„Au commencement de l'année scolaire, le médecin municipal (ou son remplaçant officiel) examinera personnellement tous les élèves dans les écoles municipales primaires de son arrondissement, après entente préalable avec la direction de l'école. Le résultat de l'examen sera consigné sur un bulletin dont la formule à arrêter, se trouvera dans toutes les écoles.

„1) L'examen médical doit s'étendre sur : a) l'état général de la santé de l'élève, b) l'état intellectuel, c) la vue, l'ouïe, éventuellement les maladies de l'oeil, d) les maladies contagieuses qui excluent la fréquentation de l'école, e) la vaccination.

„2) Dans le cas d'une maladie contagieuse ou d'une maladie par suite de laquelle l'élève n'est pas capable de suivre l'enseignement ou de fréquenter l'école, le médecin exclura cet enfant, après entente avec la direction de l'école. La direction portera à la connaissance des parents les motifs de l'exclusion.

„3) Les enfants à constitution faible, ceux à intelligence peu développée et les myopes, seront confiés expressément à la surveillance de l'instituteur pendant les heures de classe ; les myopes et les élèves dont l'ouïe est faible, seront placés dans les premiers bancs.

„4) Conformément à la loi du 2. mai 1873, le médecin doit visiter et examiner tous les enfants inscrits, qui ne fréquentent pas l'école.

„5) Le médecin scolaire aura soin, en outre, de délivrer des certificats sur l'état de santé des enfants qui demandent la dispense d'un certain objet d'étude, p. ex. du dessin, du chant, ou du travail manuel.

„6) Dans le cas d'une maladie infectieuse, le médecin scolaire fera immédiatement toutes les démarches nécessaires pour enrayer sa diffusion, et la direction de l'école portera le fait à la connaissance du Bureau sanitaire municipal.

„7) Sur avis que la famille d'un maître, ou d'un domestique de l'école, est atteinte de maladie infectieuse, le médecin scolaire devra procéder aux constatations immédiates et faire connaître ses propositions à la direction de l'école.

„8) Si le chiffre des absences donne lieu à quelque soupçon, le médecin vérifiera les causes de ce fait, et proposera, après entente avec le Bureau sanitaire municipal, dans le cas d'une épidémie, au Conseil scolaire municipal, la fermeture d'une classe ou d'une école.

„9) Le médecin scolaire visitera chaque mois les écoles pour examiner l'état de propreté des bâtiments scolaires. Il s'informerá si les serviteurs de l'école ont en quantité suffisante des brosses, lavettes etc., si les planchers, les murs et le mobilier sont nettoyés, si les cabinets d'aisance sont tenus proprement. Enfin, il fera ses observations sur l'état de santé des élèves.

„Les observations, avec la date de la visite, seront consignées au livre sanitaire de l'école, conservé dans le cabinet du directeur.

„10) A la fin de l'année scolaire, le médecin rédigera un compte-rendu sur son activité. Dans les cas où il le jugera nécessaire, il portera à la connaissance de l'Administration municipale des propositions relatives à la suppression des défauts d'hygiène.

„11) La façon d'après laquelle les écoles sont distribuées entre les médecins municipaux, ressort du tableau ci-joint.

„12) Les directions des écoles privées sont obligées d'instituer, à leurs frais, après entente avec le Bureau sanitaire municipal, des médecins scolaires qui rempliront les devoirs prescrits par ce règlement, sous le contrôle dudit Bureau“.

Malgré l'aide de deux médecins spécialistes qu'on ajouta ensuite (voir plus loin), la municipalité n'est pas, après une expérience de douze années, entièrement satisfaite du fonctionnement de cette institution. Les médecins municipaux sont, dans une grande ville, trop chargés d'autres devoirs pour pouvoir s'occuper des écoles d'une manière conforme aux idées modernes sur l'inspection médicale des écoles. Aussi, un projet nouveau est en voie de réalisation, selon lequel il y aura des médecins scolaires spéciaux, subordonnés à un médecin-en-chef, indépendant du Bureau sanitaire municipal. Le conseil municipal de Cracovie a récemment voté une organisation similaire, mais il n'y a pas encore de règlement détaillé.

Parmi les villes de province, quelques-unes ont employé aussi le système de confier aux médecins municipaux l'inspection médicale des écoles. C'est surtout à Tarnów que ce mode a donné, pendant dix ans, de très-bons résultats; puis, on peut citer encore Jarosław et Jasło.



Dans les écoles secondaires de l'Etat (Pologne autrichienne), l'inspection médicale est restée encore une question de l'avenir. Dans 8 établissements, il est vrai, on a adjoint au corps enseignant 8 médecins en qualité de professeurs de gymnastique (voir plus loin), et chaque direction a naturellement confié à ces messieurs une partie des devoirs d'un médecin scolaire. Mais il n'y a pas encore rien de définitivement réglé. Dans certaines Ecoles normales d'instituteurs, des médecins scolaires seront institués l'année prochaine, par application de la loi votée par la diète de Lwów.

C'est surtout dans les écoles privées, et particulièrement celles de la Pologne russe, que l'inspection médicale a pris un développement considérable. Un exemple décisif fut fourni, en 1901, par l'école commerciale de la Corporation des commerçants à Varsovie, qui institua un poste de médecin avec un traitement de 1200 roubles par an, à charge de consacrer à l'école 15 heures par semaine. Les devoirs furent réglés par une instruction détaillée demandant, entre autres, que le médecin prit part aux délibérations du conseil des professeurs. Les détails se trouvent dans le Compte-rendu du Congrès de Nuremberg (tome III, p. 300-304). On s'efforce maintenant partout de se rapprocher le plus possible de ce modèle. C'est seulement une partie des écoles secondaires de filles qui se montre jusqu'à présent réfractaire à cette innovation — du reste, leur nombre va en diminuant chaque année. Chez la grande majorité, il y a une inspection médicale bien réglée et très-efficace. Le temps consacré par le médecin à l'école ne va jamais au dessous de 2 heures par semaine; parfois, il atteint 18 heures („gymnase“ à Płock). Dans les écoles primaires privées, la rémunération du médecin fut fixée à 1 rouble par élève par an; du reste, elle varie suivant l'étendue des obligations imposées.

Parmi les Sociétés entretenant un plus grand nombre d'écoles et qui ont introduit l'inspection médicale, citons „Macierz Szkolna“ à Varsovie (dont l'activité a été esquissée plus haut) et „Towarzystwo Szkoły ludowej“ à Cracovie, qui entretient plus d'une centaine d'écoles.

Les fiches et carnets de santé varient selon les cas; le type le plus répandu est reproduit ci-près. C'est le formulaire adopté par le „Cercle des médecins scolaires“ à Varsovie, imprimé sur carton et distribué par ladite Société à tous ceux qui le désirent. Il a grandement contribué à l'uniformité des méthodes dans l'examen médical scolaire, et, par là, relevé la

Occupation des

Conditions du domicile: 5 en-

Nom et prénom: W..... P..... Date de la naissance: 1894. 21. I.

Date de l'examen	Age	Classe	Taille en cm. (sans chaussure)	Poids en kg. (minimum de vêtement)	Circonférence du thorax cm		Force muscul. (Dynamomètre système kg.)		Aspect général	Etat des organes internes et des glandes lymphatiques	Etat de la peau et du cuir chevelu	Squelette, état de la colonne vertébrale
					Inspiration profonde	Expiration profonde	Main droite	Main gauche				
					2. X. 1906	12	II	138				
7. IV. 1907	13	II	140	32,8	68	61	27	25	dto	glandes sousma- xillaires hyper- trophiques	propre	dto



parents: serrurier.  
fants — 1 chambre et cuisine.

Vaccination | première: dans l'enfance.  
| réitérée: 1904, avec succès.

Religion: catholique.

Quelles maladies a-t-il eues avant  
l'entrée à l'école: Rougeole, diphtérie.

Vue état des yeux	Ouïe et état des oreilles	Les dents	Cavité nasopharyn- geale. Prononciation	Sphère sexuelle	Mala- dies sur- venues pendant la scolarité	Avis pour les parents	REMARQUES
O. d. V. = $\frac{5}{15}$ O. g. V. = $\frac{5}{30}$ Catarrhe chroni- que de la con- jonctive	Dans l'oreille droite beauevup de cé- rumen et l'ouïe affaiblie ( $\frac{1}{2}$ )	2 dents man- quent 3 ca- riés	Bou- che ou- verte Be- gaie- ment	—	Angina catarrh. Bron- chitis 1907. I.	Sur la propreté du corps et du linge, sur la myo- pie, sur les oreil- les, la ca- vité na- sale, les dents.	Pendant l'examen, il se montrait nerveux. Il doit occuper une des premiè- res places dans les bancs
dto (il porte des lunettes)	ouïe normale	4 dents man- quent 1 ca- rié	dto	Mas- tur- batio?	—	Sur l'ali- menta- tion. Sur les moeurs	doit être envoyé aux Colonies de vacances

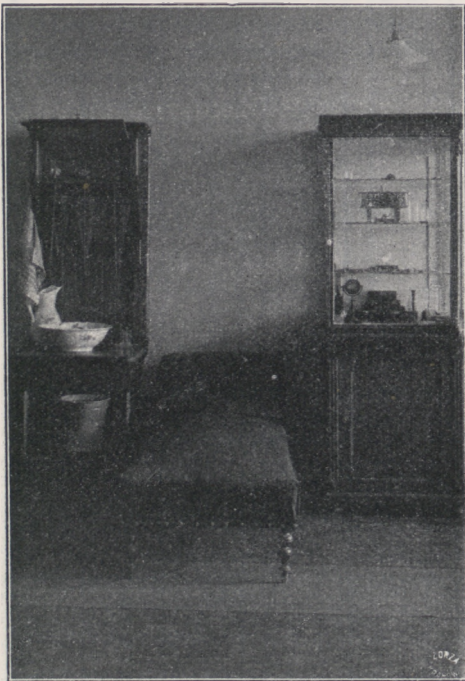
comparabilité des résultats publiés chaque année par les médecins scolaires, résultats qui constituent déjà un dossier considérable.

Le rôle des médecins-sécialistes à l'école n'est pas encore suffisamment élucidé. Parmi les municipalités, c'est Lwów qui a commencé le mouvement, en instituant un oculiste (depuis 1903) et un dentiste (1907) municipaux. Leur travail a été d'autant plus efficace qu'ils sont appelés non seulement à examiner tous les écoliers, mais encore à traiter les plus pauvres. Aussi, dans toute une série d'écoles secondaires privées, notamment en Pologne russe, des oculistes et dentistes font des visites plus ou moins fréquentes.

On en est arrivé à recourir aux services journaliers de trois médecins spécialistes (maladies internes, oculiste, dentiste). Chacun d'eux reste en permanence à l'école durant un tiers du temps des leçons; il doit donner les soins relatifs à sa spécialité, et, en outre, en cas

d'accident, les premiers secours (tel, „le gymnase“ du général Chrzanowski, Varsovie).

Nous arrivons maintenant à la question la plus discutée — celle du traitement dans l'école. Comme partout ailleurs, la réponse négative a été donnée à plusieurs reprises, par des personnages et des assemblées les plus autorisées. Néanmoins, dans la pratique, la question revient toujours en discussion. A juger des résultats déjà obtenus, chez nous, on est tenté d'admettre certaines exceptions à la règle susmentionnée, même en dehors des internats. Ainsi, pour citer, par exemple, un système



Dispensaire scolaire: „gymnase“ de Nowy Targ.

qui fonctionne depuis 1905, nous ne pouvons rien objecter contre le dispensaire scolaire du „gymnase“ à Nowy Targ, puisque les élèves de cet établissement, presque exclusivement



filis de montagnards pauvres, sans cette ressource, ne seraient guère traités dans tous les cas ou à peu près.

Un dispensaire scolaire, ou plutôt d'enfance, dans le sens le plus élargi, fonctionne, depuis 1903, à Varsovie, grâce à une fondation privée, sous le nom de l'„Institut d'hygiène de l'enfance“. Il y a une „goutte de lait“, des bains, on y pratique la vaccination, la gymnastique hygiénique, et celle médicale, on compte, enfin, 6 ambulatoria pour tous les genres de maladies d'enfants. Tous ces soins sont taxés, quoique les prix soient très-réduits (par exemple, une leçon de gymnastique, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> centimes; un bain, avec coupe de cheveux éventuelle, avec un gobelet de lait et un morceau de pain, 7 centimes; etc.). Les écoles y dirigent tous les enfants qui ne trouveraient autrement l'occasion de corriger leurs faiblesses ou de recevoir les soins hygiéniques nécessaires.

Il serait injuste d'omettre, dans ce chapitre, le rôle des maîtres comme aides, ou même suppléants, des médecins scolaires. Ce rôle consiste, en partie, dans des investigations, d'un caractère scientifique plus ou moins marqué, sur les qualités physiques des écoliers, sur l'état sanitaire des bâtiments scolaires, ou sur les méthodes de l'enseignement et leurs effets. A part les travaux des professeurs, dont quelques-uns sont connus de tout le monde (comme ceux de M. Błażek), citons, à titre d'exemple, les mémoires publiés dans le X tome des Comptes rendus du Conseil scolaire municipal de Lwów (1907), dont les auteurs sont des instituteurs ou institutrices, conjointement avec l'inspecteur des écoles primaires: 1<sup>o</sup> Etude sur le mode suivi pour porter les livres scolaires; 2<sup>o</sup> Sur l'alimentation des filles dans les écoles supérieures à Lwów; 3<sup>o</sup> Sur la taille des élèves dans les écoles primaires à Lwów; 4<sup>o</sup> Sur la nécessité de l'enseignement antialcoolique dans les écoles primaires; 5<sup>o</sup> Sur la ventilation des classes; — tous ces travaux appuyés sur des résultats des recherches suivies concernant des milliers d'individus et des centaines de classes.

D'autre part, c'est aussi le travail quotidien du médecin scolaire qui est facilité, ou même suppléé en partie, par les efforts du corps enseignant. En dehors des renseignements sur l'état de santé des écoliers, donnés au médecin et dérivant de l'observation presque incessante, une partie du travail fourni, en Angleterre, par les *School nurses*, a été exécuté avec succès par les instituteurs et institutrices. C'est ainsi qu'on a été capable, à Lwów par exemple, de mener une lutte efficace contre la pédiculose et contre la teigne dans les écoles des quartiers pauvres

## VIII.

## Enseignement d'hygiène.

Dans les Universités de Cracovie et de Lwów, l'hygiène est enseignée par deux professeurs ordinaires et trois agrégés. Les cours d'hygiène sont obligatoires pour les étudiants en médecine; en outre, il y a des cours spéciaux, obligatoires de même, pour les futurs professeurs, à la Faculté des sciences et des lettres. L'Ecole polytechnique à Lwów a, elle aussi, institué une chaire d'agrégé d'hygiène. Dans les écoles normales d'instituteurs et d'institutrices, d'hygiène constitue un des objets réguliers d'étude, quoique le temps assigné soit évidemment trop court, se réduisant à une heure par semaine pendant un semestre. Toutefois, les municipalités, les Universités, et certains particuliers, tâchent de combler cette lacune, en organisant, pour les instituteurs, des cours, conférences, démonstrations etc.

Les écoles secondaires ont toutes un cours d'hygiène dans une des classes supérieures. Dans les écoles de l'Etat autrichien, ce cours est très-restreint et il fait suite à l'étude de l'anatomie et de la physiologie du corps humain, dirigée par un naturaliste. En Pologne russe, une des premières réformes que les écoles privées s'empressèrent de faire, depuis 1905, c'est-à-dire depuis qu'elles ont obtenu l'indépendance relative des programmes officiels, consistait justement dans l'introduction des cours d'hygiène, enseignée de préférence par le médecin scolaire.

Quant aux écoles primaires, l'hygiène n'y est enseignée qu'occasionnellement, le plus souvent par la lecture de chapitres appropriés et empruntés aux manuels. Où l'inspection médicale est établie, de brefs enseignements, des observations et des recommandations de médecin s'y ajoutent plus ou moins souvent. Dans les écoles primaires de Lwów, le médecin scolaire fait assembler les enfants, l'examen médical terminé, et leur donne une petite conférence.

A certains chapitres de l'hygiène, on a commencé, ces dernières années, à donner une importance particulière. C'est d'abord, pour toutes les écoles, l'enseignement antialcoolique. Dans les classes supérieures des écoles secondaires, c'est aussi la lutte contre le nicotinisme, et contre les abus sexuels. Cette dernière, ayant trait à une matière très-délicate, n'est pas réglée par des instructions, mais son maniement dépend entièrement du tact personnel du médecin scolaire ou du professeur



naturaliste. Du reste, nous reviendrons sur ces questions, dans le chapitre traitant les organisations d'élèves.

Le travail du maître et du médecin scolaire est aidé, d'une façon très-efficace, par des tableaux, illustrés ou non, pendus aux murs des corridors. Ce sont, dans tous les types d'écoles, des règles hygiéniques générales. Dans les écoles primaires de garçons, s'ajoutent les tableaux anti-alcooliques illustrés; dans les écoles secondaires de garçons, les avertissements concernant le tabac; dans celles des filles, explication sur l'influence nocive du corset. Puis, il y a des brochures à bon marché (quelques centimes) contenant les principes les plus nécessaires dans le domaine hygiénique et vendues par les directions des écoles lors de l'inscription des élèves.

Toutefois, nous pouvons constater avec regret que la surcharge des programmes modernes nous a amenés à un niveau de l'enseignement d'hygiène plus bas peut-être qu'aux temps de la „Commission d'Education nationale“ (1773—1793). Une communication spéciale du dr. K. Lutosławski, dans une des sections du Congrès, vous montrera qu'il y avait, en ce temps, un manuel officiel d'hygiène pour la classe V. des écoles secondaires, et un autre, plus populaire, répandu en 7 éditions, et destiné aux écoles primaires (paroissiales).

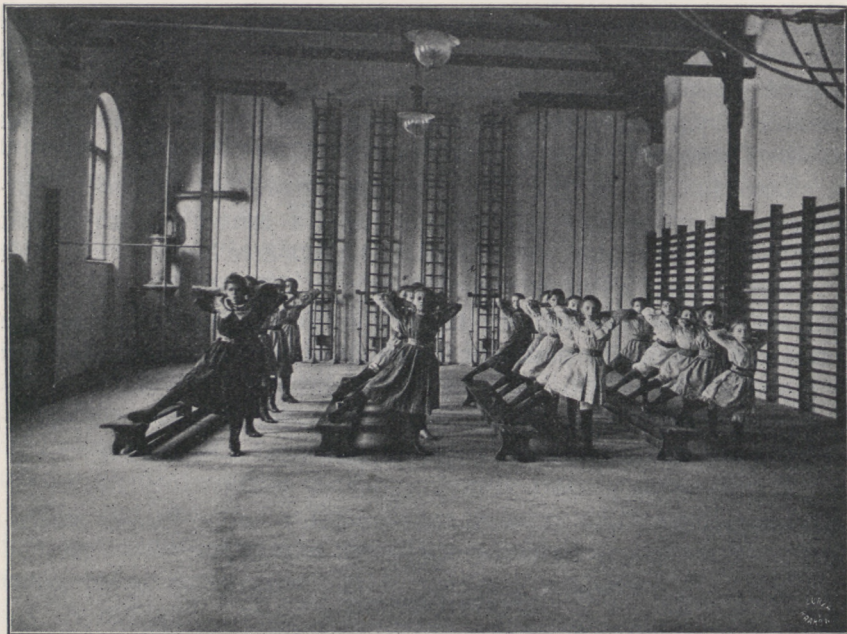
## IX.

### Gymnastique.

Le premier établissement de gymnastique fut fondé à Varsovie en 1835. C'est la même année qu'apparut aussi le premier livre polonais sur la gymnastique. Il s'ensuivit un lent développement, dans les trois parties du pays, dû exclusivement à l'initiative privée, jusqu'aux années 1867—9.

En 1867, aussitôt après l'inauguration du régime constitutionnel en Autriche, la première Société de gymnastique fut fondée à Lwów. Les années suivantes (1868—9), on introduisit la gymnastique comme objet d'étude obligatoire dans les écoles primaires et les écoles normales d'instituteurs de la Pologne autrichienne; dans les écoles secondaires, elle n'était que facultative. Néanmoins, par suite de l'indifférence du gouvernement, ces réformes furent très-lentes à entrer dans la pratique. A l'heure actuelle, la gymnastique figure sur tous les programmes, quoique, çà et là, elle ne soit pas encore effectivement pratiquée

comme obligatoire, à cause du manque de salles et de préaux appropriés. C'est ainsi que les Sociétés de gymnastique continuent à jouer un rôle très-important en matière d'éducation physique de la jeunesse. Constituant aujourd'hui une Union puissante („Związek sokoli“, 191 Sociétés, 23 271 membres, fortune nette 2 348 197 couronnes), elles suppléent, à cet égard, considérablement à l'activité des écoles. Il suffit de constater qu'elles



Leçon de gymnastique (école primaire de filles, Lwów).

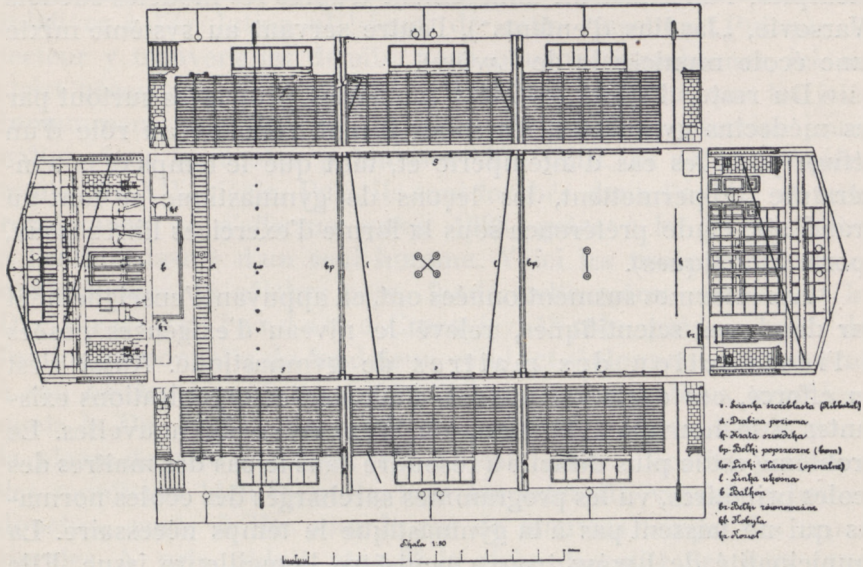
ont, en 1908, enseigné la gymnastique à 24 713 élèves de l'âge scolaire, remplaçant complètement pour 20 515 d'eux la gymnastique scolaire.

Dans la Pologne russe, on n'a pu songer à la création des Sociétés qu'en 1905. Immédiatement après la proclamation de la constitution, toute une série de Sociétés furent fondées et cela ne resta pas sans influence sur la gymnastique scolaire. Malheureusement, le gouvernement bientôt dissout les Sociétés (1908) et, à l'heure actuelle, il n'y a que quelques Sociétés de gymnastique allemandes dans la Pologne russe. Les établissements privés sont alors, de nouveau, l'unique ressource, en dehors des écoles, pour ceux qui peuvent payer. Pour les enfants pauvres,



les „Jardins d'enfants“ (voir plus loin) organisèrent, à côté des jeux, des leçons de gymnastique. Quant aux écoles, la gymnastique y est presque partout obligatoire. Ce n'est que dans les dernières classes des écoles secondaires, qu'elle se trouve réduite à une heure par semaine, par suite de l'abondance du programme d'études.

A l'égard du système adopté, la gymnastique a subi en Pologne toute une révolution pendant ces dernières années. Les



Plan d'une salle de gymnastique (Fondation W. E. Rau, Jardin de Saxe, Varsovie).

débuts de la gymnastique dérivant des influences allemandes (écoles) et tchèques (Sociétés), le système ne pouvait être autre que celui régnant dans ces pays voisins. Mais des visites à l'Institut central de Stockholm, faites de plus en plus souvent (au début principalement pour des études de la gymnastique médicale) par des médecins et professeurs, amenèrent un changement d'idées. En 1892, apparut, à Varsovie, le premier établissement de gymnastique suédoise. Dans la même décennie, furent traduits quelques ouvrages de MM. Demy et Mosso. Une lutte des deux systèmes rivaux éclata; mais elle se termina bientôt (1902) par la victoire complète du système de Ling. L'introduction de quelques médecins dans les écoles secondaires de la Pologne autrichienne en qualité de professeurs de gymnastique, contribua beaucoup à cette réforme, en donnant accès, dans ce do-

maine, à l'ordre d'idées scientifique. A présent, dans les écoles règne la gymnastique suédoise, ou, au moins, un système mixte, avec une prépondérance plus ou moins marquée des éléments suédois. Le même changement a pénétré jusqu'au sein des Sociétés, depuis la même date, et c'est là peut-être le fait le plus remarquable.

Ces événements ne tardèrent pas à provoquer une réforme dans la construction, et surtout dans l'aménagement des salles de gymnastique. Nous en donnons, en reproduction, deux exemples, l'un construit entièrement d'après les modèles suédois (Varsovie, „Jardins d'enfants“), l'autre servant au système mixte (une école municipale de Lwów).

Du reste, d'après les idées modernes, propagées surtout par les médecins gymnastes, les salles furent réduites au rôle d'un refuge pour les cas d'intempérie et, tant que le temps et la température le permettent, les leçons de gymnastique se font au grand air, et de préférence sous la forme d'exercices libres (jeux, sports athlétiques).

Les réformes susmentionnées ont, en appuyant l'enseignement sur des bases scientifiques, relevé le niveau d'exigences posées à l'instruction des maîtres de gymnastique. Aussi s'est on efforcé, ces dernières années, d'adapter les organisations existantes à la nouvelle situation, ou d'en créer de nouvelles. Le problème est le plus difficile à résoudre dans le cas des maîtres des écoles primaires, vu les programmes surchargés des écoles normales qui ne laissent pas à la gymnastique le temps nécessaire. La municipalité de Lwów trouva, peut-être, la meilleure issue. Elle institua (1903) un instructeur qui organise, chaque année, des cours spéciaux pour les instituteres et les institutrices et veille à l'exécution exacte de tout le programme de l'éducation physique.

Pour les maîtres de gymnastique dans les écoles secondaires et normales, il y a, à Cracovie et à Lwów, des Commissions d'examen annexées à l'Université; mais c'est à l'Université de Cracovie seulement que nous trouvons un cours biennal pour les candidats. Aussi, les Sociétés de gymnastique suppléent-elles à cette insuffisance d'une manière remarquable, en organisant, chaque année, toute une série des cours, parfois même organisés d'une manière tout-à-fait scientifique et ayant une durée convenable (deux années).

Dans la Pologne russe, grâce aux efforts d'un particulier (M<sup>lle</sup> Kuczalska, Varsovie), existe, depuis 4 années, un Institut normal de gymnastique, dont le programme suit aussi près que possible celui du célèbre Institut central de Stockholm.



## X.

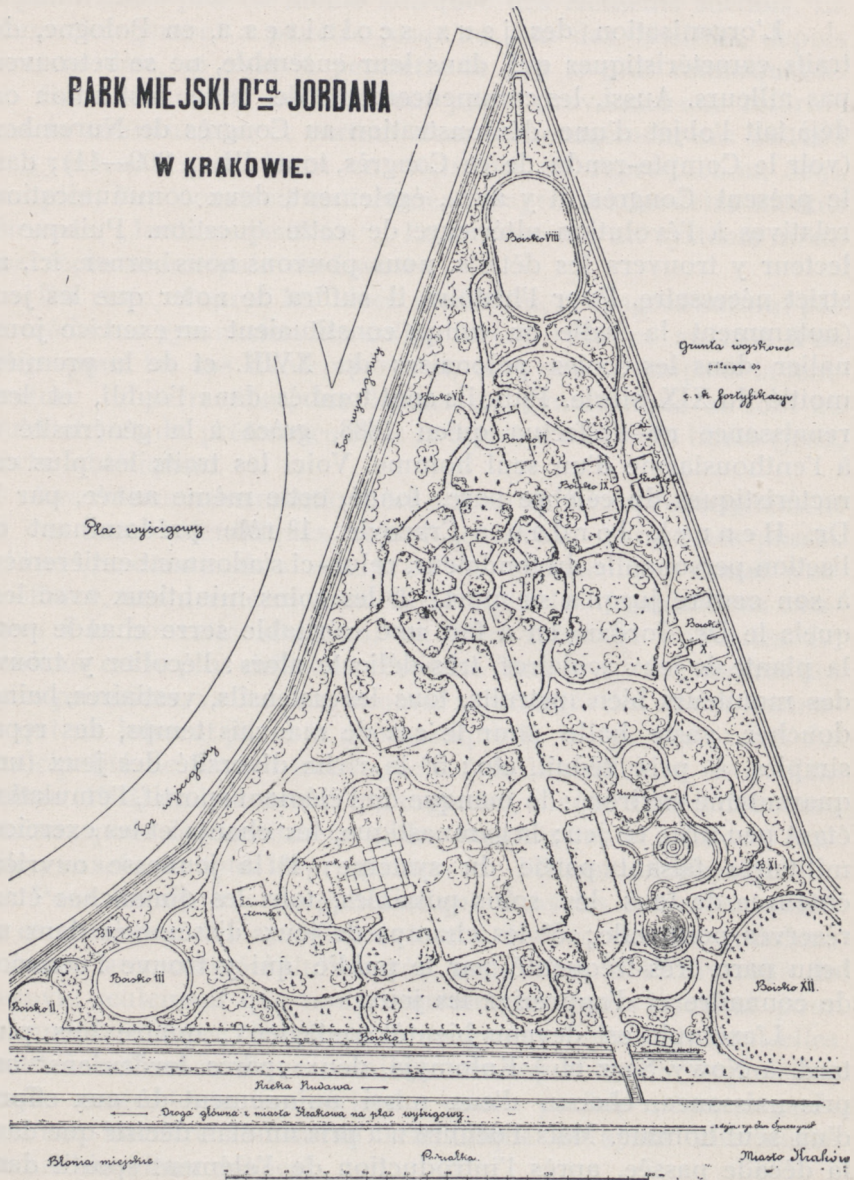
## Jeux, sports, excursions.

L'organisation des jeux scolaires a, en Pologne, des traits caractéristiques qui, dans leur ensemble, ne se retrouvent pas ailleurs. Aussi, les commencements de cette institution ont déjà fait l'objet d'une démonstration au Congrès de Nuremberg (voir le Compte-rendu de ce Congrès, tome III, p. 209—11); dans le présent Congrès, il y aura, également, deux communications relatives à l'évolution ultérieure de cette question. Puisque le lecteur y trouvera les détails, nous pouvons nous borner, ici, au strict nécessaire. Pour l'histoire, il suffira de noter que les jeux (notamment la balle au camp) constituaient un exercice journalier dans les écoles polonaises du XVIII. et de la première moitié du XIX. siècle. Puis, ils sont tombés dans l'oubli, et leur renaissance ne s'effectua qu'en 1888, grâce à la générosité et à l'enthousiasme d'un seul homme. Voici les traits les plus caractéristiques du célèbre parc, fondé, cette même année, par le Dr. Henryk Jordan à Cracovie: 1<sup>o</sup> rôle prédominant de l'action personnelle du fondateur, celui-ci s'adonnant entièrement à son oeuvre jusqu'à sa mort; 2<sup>o</sup> les soins minutieux avec lesquels le Dr. Jordan en a fait une véritable serre chaude pour la plante de jeux scolaires, très-délicate alors: l'écolier y trouve des moniteurs bien instruits, tous les ustensils, vestiaires, bains-douches, vaste halle pour le cas de mauvais temps, des repas simples à prix réduit, etc.; 3<sup>o</sup> la riche diversité des jeux (une quarantaine environ); le manque de l'élément sportif, l'émulation étant peu mise en jeu; la gymnastique, les chants et les exercices militaires faisant partie du système; 4<sup>o</sup> la jeunesse ouvrière entourée de tous les soins possibles, tous les dimanches étant réservés pour elle; 5<sup>o</sup> les champs de jeux disséminés dans un beau parc, très-fréquenté par le public qui y trouve l'occasion de connaître et d'apprécier les jeux.

L'exemple est devenu bientôt contagieux; quatre ans plus tard, à Nowy Sącz et à Kołomyja, deux „parcs Jordaniens“ ont pris naissance, chacun d'eux aussi uniquement dû aux efforts d'un seul homme. Mais l'oeuvre n'a pris un élan décisif que dans la décade passée, après l'introduction de l'élément sportif dans les jeux de la jeunesse. Cette réforme partie de Lwów, s'est propagée, principalement grâce à la Société „Towarzystwo zabaw ruchowych“ (depuis 1905). Avec les matches et les concours inter-scolaires et inter-urbains, l'entrain des jeunes gens, l'obser-



vation des règles, le nombre des joueurs — tout cela se centupla en peu de temps. La société aussi, ne resta pas indiffé-



Parc, créé par le Dr. H. Jordan à Cracovie, en 1888. Superf. 12 Ha.

rente; la preuve en est dans ces nouveaux parcs Jordaniens qui prennent naissance tous les ans.



Les chiffres suivants peuvent donner une idée de l'extension prise aujourd'hui par le système Jordanien : les „parcs Jordaniens“ sont en activité dans 17 villes, dispersées dans les trois parties du pays, 5 autres villes sont sur le point de préparer les parcs, et dans une série d'autres endroits encore on dresse des projets. Nous pouvons observer trois types de ces institutions.

Le type moyen, créé par le Dr. Jordan même, (Cracovie, légèrement au dessus de 100 000 habitants) c'est un parc central outre lequel il y en a, en d'autres points de la ville, diverses plaines, simplement arrangées. Nous reproduisons, ci-près, les deux exemples de ce type, car celui de Lwów (près de 180 000 hab.), plus récent, dénotant un caractère nettement sportif diffère avec son prototype cracovien. Le type de grande ville, c'est à dire décentralisation complète, est réalisé à Varsovie (747 000 hab.), dont les 9 „Jardins d'enfants“ (créés en 1899, par la famille Rau) sont dispersés par toute la ville. Le type de petite ville (exemple, Cieszyn, Silésie austr., 18 000 hab. environ) procède, au contraire, de la centralisation complète.

Même en dehors des régions possédant des parcs Jordaniens, l'extension des jeux scolaires a fait des progrès remarquables. Ceux-ci ont lieu, le plus souvent, 1 fois par semaine dans les écoles primaires, et 2 fois, dans les écoles secondaires. Ça et là, on les introduit comme obligatoires. Une école secondaire („gymnase“ de M. Górski, Varsovie) change même, pendant la saison de jeux, ses horaires, pour envoyer, chaque après-midi, tous les élèves, par chemin de fer, dans un parc situé en pleine campagne.

Les jeux les plus populaires (à part les petits jeux pour les classes élémentaires) sont : football (pour les garçons), balle au camp, hockey, tennis (pour les deux sexes), basket ball (pour les filles). Presque tous les joueurs s'adonnent aussi aux exercices athlétiques (courses, sauts, lancements). Les élèves des écoles secondaires s'exercent avec tant d'entrain qu'on les trouve parmi les joueurs des meilleures équipes de football; et dans les concours athlétiques, à l'étranger même (Vienne, Budapest, Prague), c'est également à eux, en partie, que le sport polonais doit ses victoires répétées. Tout récemment, notre jeunesse scolaire a fourni une bonne preuve de l'enthousiasme et de la discipline sportive, en organisant une course de relais de Lwów à Cracovie (1700 coureurs, chacun parcourant 200 mètres).

A côté des jeux et des sports athlétiques, on devrait attribuer la plus grande importance aux sports d'hiver, ceux-ci



assurant la continuation de l'exercice au grand air pendant la saison froide. Heureusement, c'est justement un de ces sports



Parc Jordanien à Cieszyn (Pologne autrichienne, Silésie).

qui est très-largement favorisé par les soins de l'école. Il serait difficile de trouver une école urbaine qui, d'une façon ou d'une

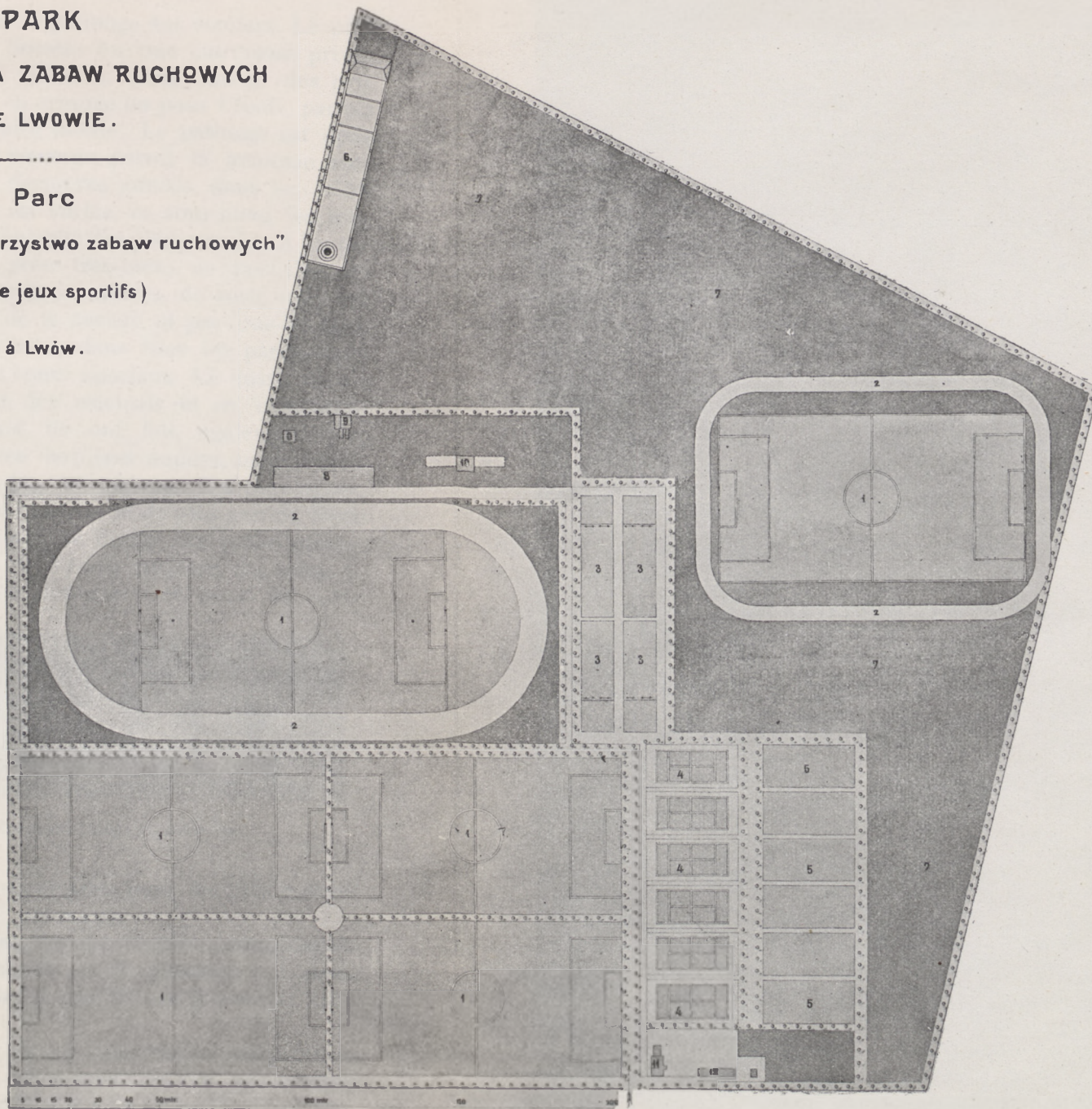


**PARK**  
**TOWARZYSTWA ZABAW RUCHOWYCH**  
**WE LWOWIE.**

**Parc**  
**des jeux de „Towarzystwo zabaw ruchowych”**  
**(Société de jeux sportifs)**

à Lwów.

1. Boisko do piłki nożnej i innych gier  
Terrains de football, balle-au camp,  
basketball et autres jeux
2. Bieżnia  
Pistes pour la course
3. Skocznie  
Terrains pour les sauts
4. Boiska tenisowe  
Courts de lawn-tennis
5. projektowane  
projétés
6. Strzelnica  
Tir au fusil
7. Boiska do ćwiczeń szwedzkich i musztry  
Terrains de gymnastique suédoise et d'exercices  
militaires
8. Trybuna - szatnie - magazyny  
Tribune - vestiaires - magasins
9. Kąpiele  
Bains
10. Mleczarnia  
Laiterie
11. Mieszkanie dozorczy  
Logement du concierge
12. Szatnie  
Vestiaires





autre, ne facilitât pas l'exercice du patinage aux écoliers. Le plus souvent, on s'adresse à une Société ou une entreprise privée s'occupant de l'entretien d'un glissoire, pour obtenir des prix d'entrée réduits; ou bien l'on en arrange un pour l'école, parfois dans la cour du bâtiment scolaire même. Le patinage est donc le passe-temps d'hiver le plus répandu parmi la jeunesse scolaire du pays entier. Dans ces dernières années, dans les villes où la conformation du terrain est variée, ce sont aussi les toboggans qui ont conquis une popularité des plus grandes. A Lwów par exemple (où le terrain s'y prête très-bien), ce sport s'est répandu, au cours de ces 5 dernières années, de sorte qu'il est pratiqué par toutes les classes de la société et par tous les âges, depuis 4—5 ans jusqu'à l'âge mûr, dans tous les parcs, dans beaucoup de rues même, outre les cours spéciaux. Là aussi, l'école contribue souvent, en achetant des ustensils et en organisant la surveillance. Quant aux skis, ils ont fait, également, des conquêtes considérables dans ces dernières années, surtout dans les villes à terrain montueux ou dans le voisinage des montagnes. Par suite du prix plus élevé du matériel et de plus grande force et agilité qu'il demande, ce sport se limite aux écoles secondaires et supérieures. Le rôle de l'école consiste, ici, outre le prêt des skis, dans l'organisation des exercices pour les com-



Cours pour les lycéens-skieurs („gymnase“ polonais, Kołomyja).

mençants, et des excursions en montagnes pour les plus exercés (Exemple: Kołomyja, „gymnase“ polonais).

Pour tous les sports d'hiver, des concours et championnats variés sont organisés chaque année, et la jeunesse des deux sexes des écoles secondaires y prend part très-largement et avec des succès répétés.

Parmi les sports d'été, le cyclisme s'inscrit au premier rang. Mais, la grande majorité des élèves d'écoles secondaires étant en situation financière très-modeste, la difficulté de se procurer un vélo prive beaucoup de jeunes gens de ce genre



de locomotion. Aussi une partie des écoles prêtent des machines pour l'enseignement des éléments de la vélocipédie, dans la cour scolaire. Cela a lieu, quoique plus rarement, aussi dans les écoles de filles. On organise, en outre, des excursions, et l'on prend soin de diriger les jeunes vélocipédistes dans la voie du tourisme et non dans celle des courses. Nous pouvons noter des exemples d'excursions d'élèves, comportant même quelques milliers de kilomètres.

Les sports sur l'eau (natation, aviron) dépendent, jusqu'aujourd'hui, trop des circonstances locales. Dans les lycées situés près des rivières ou des lacs, le pour-cent des élèves s'adonnant à ces exercices s'élève jusqu'à 80%; ailleurs, il tombe souvent en dessous de 50%. Dans ces dernières années, les Sociétés s'occupant de l'éducation physique de la jeunesse, ont dirigé leur attention davantage sur ce point; ainsi, les „Jardins d'enfants“ à Varsovie enseignent la natation, à leurs frais, chaque année à une soixantaine de pauvres et braves garçons.

Les excursions scolaires ont fait, au cours des dernières décades, des progrès immenses. En première ligne, on en fit profiter davantage les élèves d'écoles primaires. A Lwów, par exemple, on a fixé tout un programme d'excursions, qui se font, à partir de la III-e classe, une fois par semaine et dont chacune est calculée pour donner l'exercice libre au grand air, et en outre fournir l'occasion d'une foule d'observations géographiques, historiques et naturalistes.

Dans les écoles secondaires, les excursions sont exécutées toujours par classes ou par groupes encore plus petits, afin de permettre une meilleure surveillance et, en général, plus de contact avec le professeur. Le caractère de ces excursions varie tellement, comme durée, genre de locomotion, terrain etc., que toutes les tentatives d'en dresser une bonne statistique générale, sont demeurées vaines. Toutefois, on doit constater que, parallèlement à leur utilité croissante au point de vue pédagogique, leur valeur hygiénique augmente aussi. Même là où le plus grand trajet est franchi à l'aide du chemin de fer, il s'ajoute une marche pedestre d'une importance suffisante. La marche, de son côté, prend très-souvent la forme de l'alpinisme, car presque toutes les écoles secondaires, situées plus près des Karpates, en profitent, organisant des excursions dans ces montagnes. Il va de soi que les Tatres, avec leur caractère nettement alpin, exercent le plus de séduction. Aussi, chaque année pendant la pentecôte, ainsi que les grandes vacances, il y a toute une série

d'excursions scolaires, parfois de Lwów ou de plus loin encore. Des Sociétés différentes facilitent cet alpinisme scolaire, en offrant le coucher à bon marché.

Comme nous l'avons déjà mentionné, la bicyclette et les skis deviennent de plus en plus souvent le mode usuel de locomotion. L'aviron n'a pas encore pris suffisamment. Les points terminaux, pour les excursions faites jusqu'à présent, par le



Alpinisme scolaire: lycéens de Rzeszów dans les Tatras.

„gymnase VIII“ à Lwów (que nous prenons comme exemple), vont jusqu'à la Lithuanie vers le nord, jusqu'à la Crimée vers sud-est, et, au sud-ouest, jusqu'à l'Italie.

## XI.

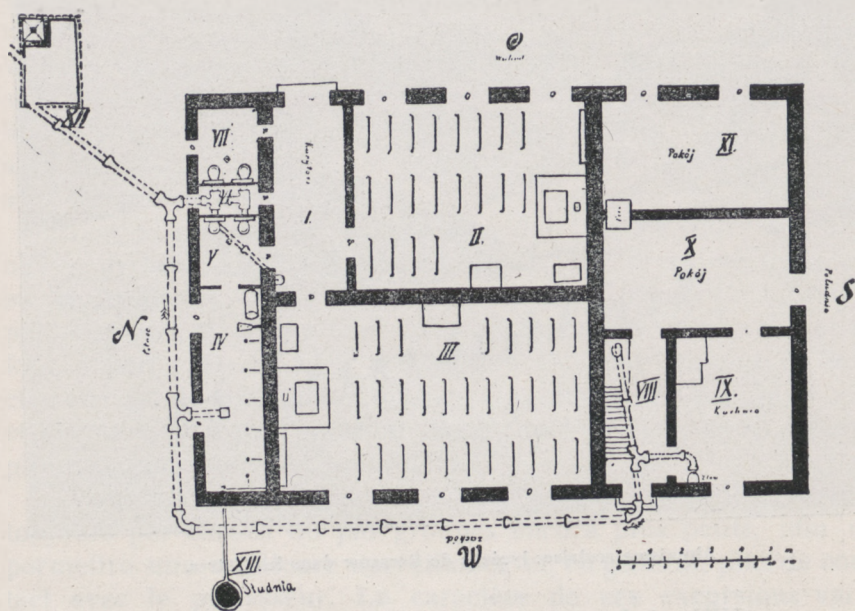
### Bains.

Les bains scolaires d'aujourd'hui ne sont, en Pologne, qu'un retour à une vieille tradition. Au XVI. siècle, il y avait des fondations, (à Lwów, à Posen etc.) qui permettaient, à tous les élèves de l'école municipale, de prendre un bain chaque semaine. Les bains étaient ceux à vapeur, jadis employés par tout le monde en Pologne. Puis, sous l'influence des moeurs occiden-



tales, la noblesse s'accoutuma aux installations luxueuses des bains, et le peuple se désintéressa bientôt de ses bains primitifs.

Dans ces dernières décades, toute une série de sociétés et de municipalités se sont efforcées de propager les habitudes de propreté parmi la population pauvre. Les bains scolaires sont considérés comme un des meilleurs moyens. Dans les écoles rurales, un bain scolaire est encore un phénomène assez rare; c'est surtout dans les grandes villes, où les enfants des pauvres



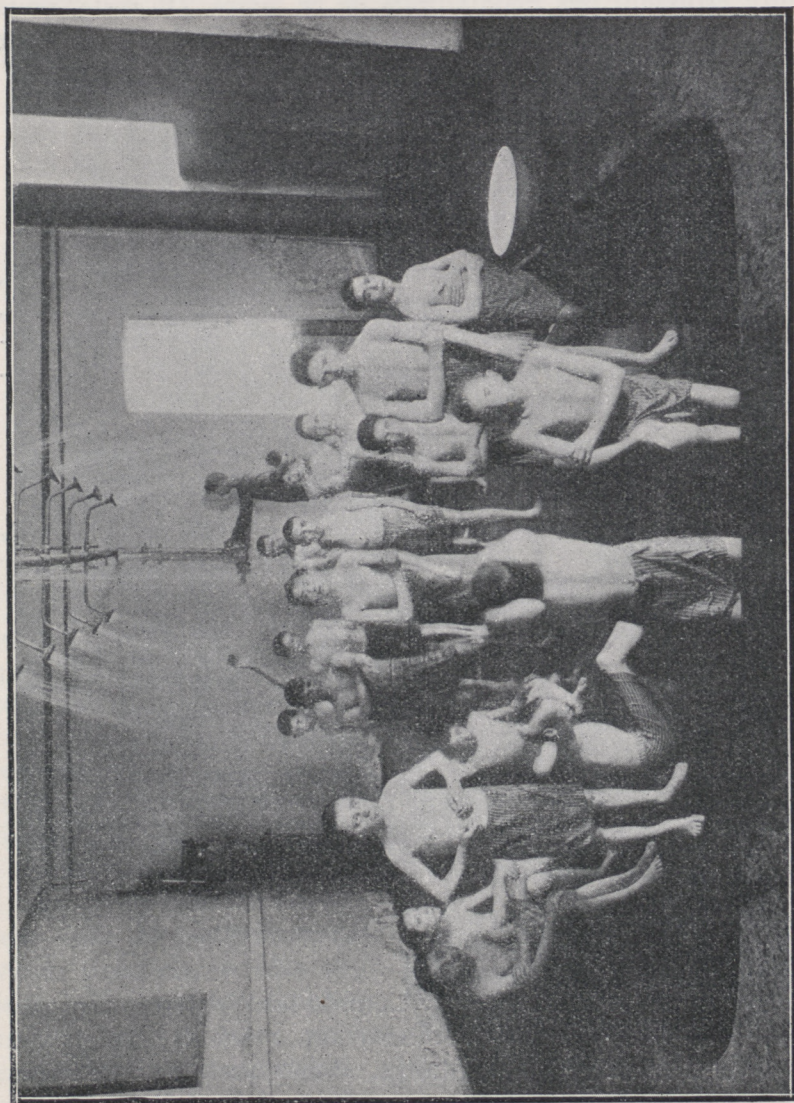
Ecole rurale à 2 classes, avec bains et canalisation.

n'ont, d'ordinaire, aucune occasion de prendre des bains ni en hiver, ni en été, que cette oeuvre est indispensable. Aussi, construit-on les nouveaux édifices scolaires avec des bains; pour les enfants qui n'en peuvent pas profiter, on reçoit l'autorisation d'employer d'autres installations (bains d'usines, bains populaires etc). La Société de bienfaisance à Varsovie, a donné, en 1908, 73 830 bains pour les écoliers pauvres en profitant des installations de 13 établissements divers. A Lwów, le nombre de bains administrés, dans les 6 écoles municipales plus récentes, a été 10 290 dans l'année scolaire 1906/7. Chaque année il y a une augmentation considérable dans la confiance que la



population accorde à ces institutions nouvelles, et, ainsi, augmentation du chiffre des bains.

Quant à la forme des bains, ce sont presque exclusivement des douches à eau tempérée. Les enfants très-sales, reçoivent,



Elèves prenant le bain, dans une école municipale à Lwów. (L'école est situé dans un quartier pauvre à population juive).

comme entrée, un bain dans une baignoire. On emploie du savon pulvérisé; on distribue du linge à tous les enfants qui ne peuvent s'en procurer.



Dans les écoles secondaires, les bains n'ont plus ce caractère essentiellement éducatif et social qu'ils possèdent dans les écoles primaires. Néanmoins, à l'égard du grand nombre d'élèves pauvres qui fréquentent ces écoles, il est consolant de voir le chiffre croissant des installations de ce genre. Du reste, nous devons rappeler que presque tous les „parcs Jordaniens“ (voir plus haut) ont des bains-douches.

## XII.

### Travaux manuels.

Dans la huitième décade du siècle dernier, on travaillait, avec beaucoup d'enthousiasme, pour introduire le travail manuel, sous la forme du *slöjd*, dans toutes les écoles primaires publiques de la Pologne autrichienne, espérant relever, de cette ma-



Travail manuel, école primaire supérieure de garçons à Bochnia.

nière, la petite industrie du pays. Comme les résultats n'ont pas paru répondre à toutes les espérances, on a laissé subsister le *slöjd*, comme occupation facultative, dans quelques centaines d'écoles urbaines, tout en ayant soin d'introduire le travail manuel plus sérieux et obligatoire dans les écoles primaires supérieures de garçons. C'est un cours de trois ans et de quatre heures par semaine, mené principalement comme préparation à la vie professionnelle.

Dans les écoles privées, le travail manuel est pratiqué presque partout comme obligatoire, dans les classes préparatoires et, souvent, dans les classes élémentaires des écoles secondaires.

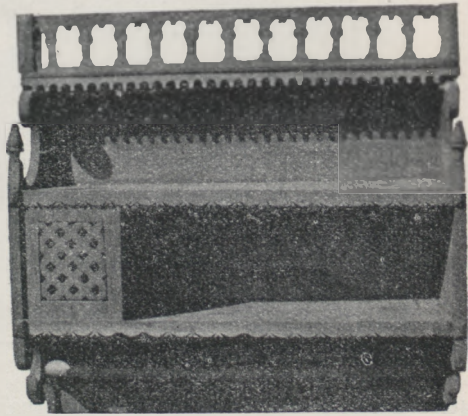
Pour les écoles normales d'instituteurs, celle d'Ursynów (près de Varsovie) sert de modèle. Là, la menuiserie et la reliure



Atelier Jordanien, „gymnase“ pol., Kołomyja.

sont obligatoires, à raison de 2 heures chaque jour, pendant l'hiver.

Dans la Pologne autrichienne, l'initiative généreuse du Dr Jordan (nous avons déjà dit quelques mots de ses services dans un autre domaine) créa, en 1906, une institution toute récente, mais déjà très-populaire. Ce sont les „ateliers Jordaniens“ pour les élèves d'écoles secondaires. L'idée principale du fondateur était de mettre les travaux manuels, à côté des jeux, non comme une matière de l'enseignement, mais comme une occupation agréable de l'écolier, à laquelle il recourra à son gré, sans certificats, sans contrôle d'assiduité, et sans programme strictement fixé d'avance. Les professeurs qui se sont mis à l'oeuvre avec beaucoup de devouement (presque toujours sans rémunéra-

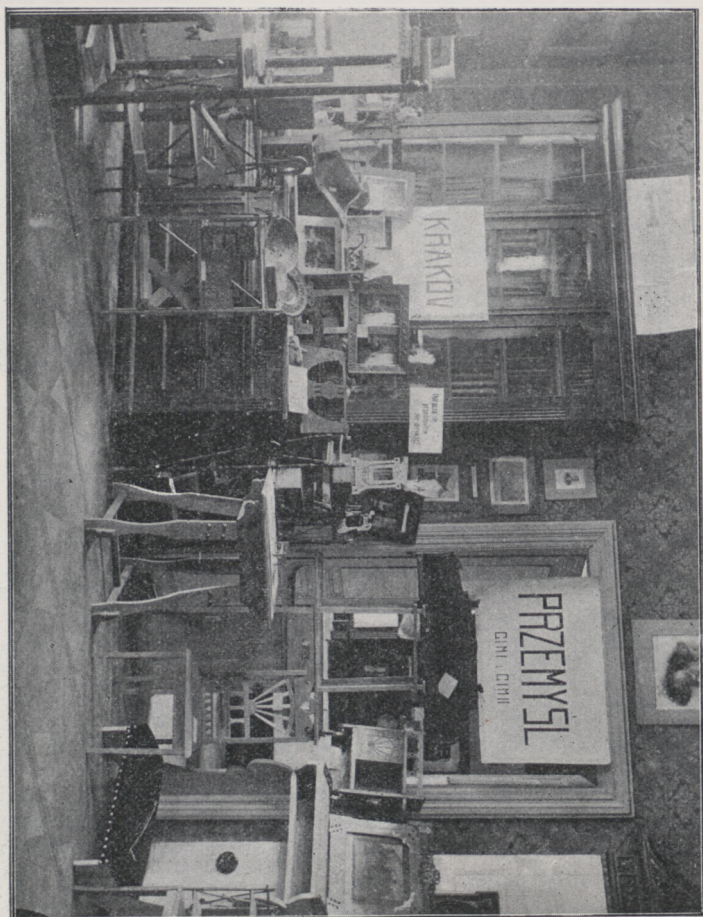


Spécimen du style montagnard (un meuble exécuté par un lycéen de Przemyśl).



tion quelconque), ont soin d'adapter leur mode de procéder à l'individualité de l'élève: et les résultats démontrent qu'on est entré dans une bonne voie. Après le premier atelier à Cracovie, chaque année voit s'en ouvrir de nouveaux: à l'heure actuelle, une vingtaine de villes possèdent déjà des ateliers Jordaniens, dont

Partie d'une exposition des travaux des ateliers Jordaniens, au Musée scolaire polonais, Lwów.

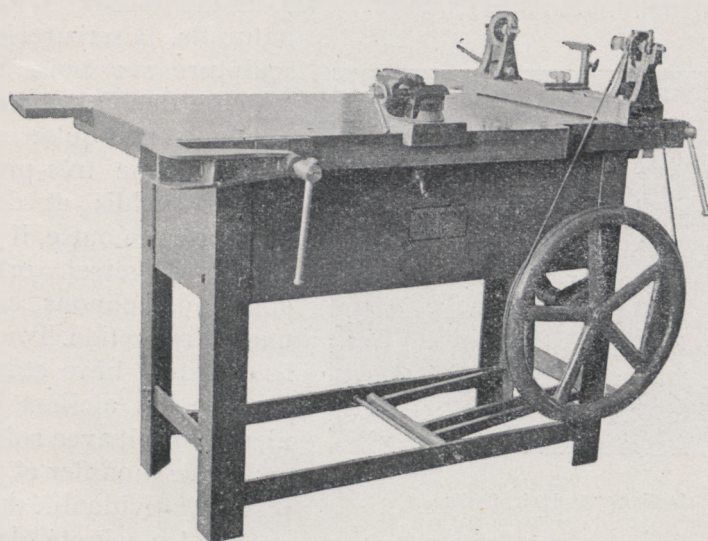


quatre sont des institutions centrales desservant des séries d'écoles, de sorte que le total est fréquenté par près d'une quarantaine d'écoles. Des expositions périodiques des travaux et des conférences de maîtres ont prouvé l'efficacité de l'oeuvre à tous les points de vue.

Quant aux genres de travail, aux méthodes de l'enseignement et au matériel, nous pouvons faire les remarques suivant-



tes. Dans les écoles primaires ou préparatoires, c'est surtout du modelage, de la vannerie, et des travaux légers en bois. L'ensei-



Etabli universel (M. Rosinkiewicz, Lwów).



Union des amis de l'arboriculture (Cracovie): „pratique“.

gnement est donné de préférence selon le système suédois qu'une partie importante des institutrices ont étudié dans les célèbres



cours à Nääs. Pour les écoles secondaires, c'est la menuiserie qui est le plus répandue; puis viennent les ateliers de reliure, la construction d'appareils de physique, les laboratoires d'histoire

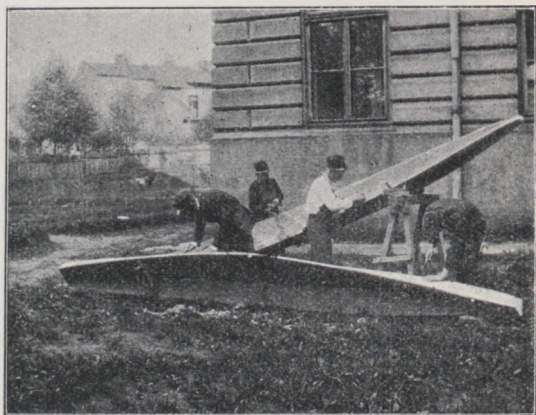


Jardinage au lycée, Gorlice.

naturelle, la serrurerie et la sculpture sur bois. Ici, le système danois est plus répandu, en tant qu'on a adopté la forme très-pratique de ses établis et de son outillage. En outre, il y a un établi universel original, dont nous donnons, ci-près, une reproduction. Toutefois, le caractère libre et individualiste des ateliers Jordaniens, portait avec soi la nécessité de modifier et d'adapter à l'individualité de l'élève, l'ordre adopté dans la

série de modèles. Enfin, il y a encore une tendance marquée à recourir aux motifs nationaux, incorporés dans le „style montagnard“ composé de détails conservés, à travers les siècles, dans les cabanes des habitants des Tatras. Cette tendance n'a fait que stimuler l'entrain des élèves, et, en même temps, développer leur sens artistique.

Les locaux ont dû parfois être choisis en sous-sol; même dans ces cas, on a réussi à procurer beaucoup de lumière et de bien régler la ventilation. Pour l'hygiène du travail même, on surveille l'at-

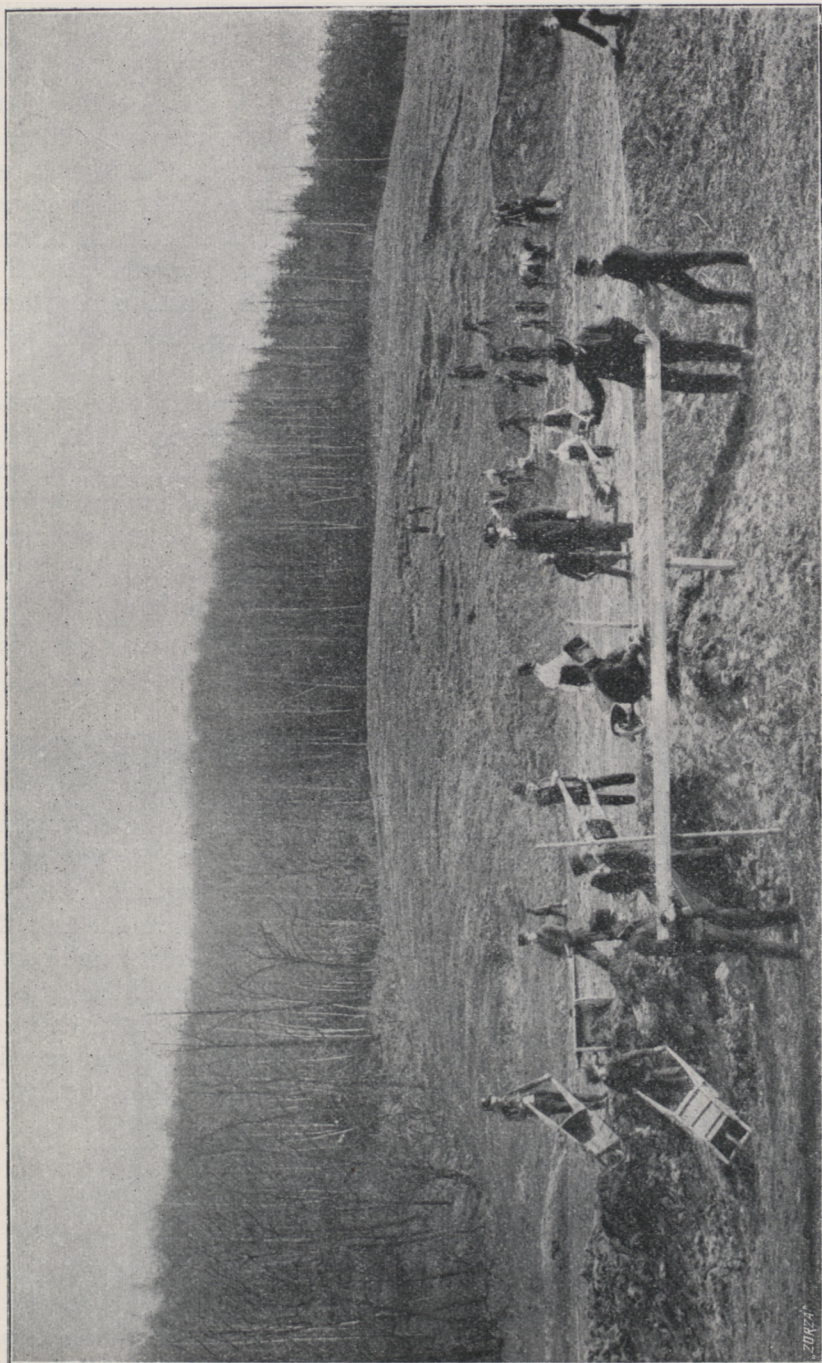


Lycéens de Przemyśl, construisant des bateaux.

titude de l'élève, en se conformant aux tableaux danois, qui sont accrochés sur les murs de l'atelier.

Le jardinage est très-répandu, surtout dans les écoles rurales de la Pologne autrichienne, dont 70% ont des jardins





Les lycéens de Bochnia, sur le point de préparer le futur parc Jordanien.



scolaires. L'enseignement se fait sous le contrôle d'un inspecteur spécial et l'on organise, chaque année, des cours pour les instituteurs. Aussi, dans les écoles normales, le jardinage est obligatoire. Pour les écoles urbaines, on a fondé des Sociétés (par ex., l'„Union des amis de l'arboriculture“ à Cracovie) qui tendent, avec succès, à relever le goût pour le jardinage, et surtout pour la plantation et la surveillance des arbres. Dans un certain nombre d'écoles de filles on a introduit la culture des fleurs de chambre. Quelques écoles secondaires de province, dans une situation favorable, ont introduit le jardinage comme occupation régulière („gymnase“ à Gorlice) ou même obligatoire („écoles nouvelles“, école commerciale à Mława).

En terminant ce chapitre, nous devons noter que, depuis 5 années, on a adopté généralement le principe que l'élève doit, autant que possible, préparer lui-même les terrains et les ustensils pour ses jeux. De là ce fait que tous les „parcs Jordaniens“ plus récents sont nivelés, plantés etc. par la jeunesse scolaire et les professeurs, à côté des ouvriers professionnels. Nous donnons, dans nos dessins, la vue d'un tel travail de nivellement („Gymnase“ de Bochnia). Sur une autre planche (p. 74) on voit les lycéens de Przemyśl, construisant des bateaux.

### XIII.

#### Exercices de sauvetage.

Dans les internats, et surtout dans ceux situés à la campagne, les exercices de sauvetage, notamment ceux de pompiers sont très-fréquemment pratiqués. En outre, on organise, chaque année, des cours pour les instituteurs, et on exerce les enfants d'écoles primaires, à l'aide de fausses alarmes, à sortir de l'école vite et en ordre. De même, pour les écoles secondaires, on a arrangé des cours qui sont très-bien fréquentés. L'initiative en a été donnée par l'Union de pompiers volontaires. Dans certaines écoles, le corps de pompiers scolaires est devenu une institution permanente.

### XIV.

#### Enseignement ménager.

On apprécie de plus en plus le rôle important que joue un ménage conduit d'après les postulata de de la science, pour le bien-être de la famille et surtout pour son alimentation saine et économique. Aussi y a-t-il toute une série d'écoles et de cours



Elèves-pompier: „gymnase” de Zloczów.

spéciaux qui visent à ce but. L'enseignement y dure de 6 mois jusqu'à 2 ans, et comprend des exercices pratiques dans toutes les branches du ménage, et, en outre, leurs éléments scientifiques (sciences naturelles, hygiène, calcul commercial simple etc.).



Elèves-pompier, Institut Skarbek, Drohowyże.



6 d'entre ces écoles sont des internats situés à la campagne, et 4 sont destinées exclusivement aux filles de paysans. On comprend bien que tout cela ne suffit pas, et l'introduction générale de l'enseignement ménager aux écoles de filles, est à l'ordre du jour. Une enquête organisée à Lwów en 1907, a démontré que, parmi 2000 familles dont les filles fréquentaient les écoles primaires supérieures, dans 70—80% des cas on se sert, dans la



Cuisine scolaire Ecole Zbigniew Oleśnicki Cracovie.

cuisine, de procédés ou d'ingrédients qui abaissent la valeur des aliments ou même sont nuisibles à la santé.

Aussi a-t-on commencé à introduire l'enseignement ménager, comme objet facultatif, dans les écoles primaires supérieures de filles. La municipalité de Cracovie en a donné l'exemple. La leçon est donnée, à chaque groupe, une fois par semaine et dure 4 heures. Les élèves mangent le diner qu'elles ont préparé.

## XV.

### Habitation, alimentation et vêtue des élèves.

Au fur et à mesure du développement du système scolaire, les internats deviennent une institution de plus en plus

répandue. En partie — et c'est le genre moins fréquent — ils sont annexés à l'école même. Cela a lieu presque exclusivement pour les écoles privées, dont la grande majorité sont fréquentées par des filles.

Un autre genre possède une importance hygiénique et sociale beaucoup plus grande: c'est l'internat pour la jeunesse pauvre des écoles secondaires ou professionnelles, érigé, le plus fréquemment, par une Société bienfaisante, et desservant, dans beaucoup de cas, plusieurs écoles à la fois. L'origine de quelques fondations de ce genre se laisse retrouver au XV. siècle. Une catégorie, parmi ces internats, est, dans la Pologne autri-



Lycée-internat à Chyrów: vue générale.

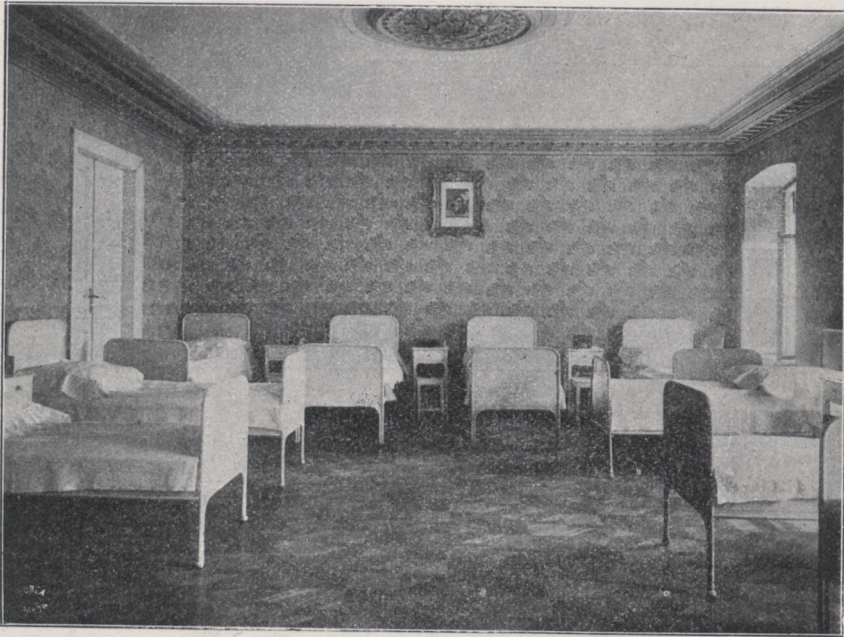
chienne, reconnue par les autorités et entretenue, en partie ou en totalité, par les fonds et crédits votés par la Diète: ce sont les internats desservant les écoles normales d'instituteurs et institutrices. Parallèlement à l'afflux toujours croissant d'élèves pauvres aux écoles, le nombre de ces institutions augmente toujours, de sorte qu'il y en a plusieurs même dans de petites villes de province.

Pour les bâtiments, nous ne nous occuperons que des détails les plus essentiels de l'internat. Les dortoirs sont arrangés (même dans les internats pour la jeunesse aisée) d'après le système ouvert, réunissant, dans une salle, le plus souvent 5 à 12, rarement jusqu'à 30 élèves. Le cube d'air par élève est égal d'ordinaire à 16—20 m<sup>3</sup>. Tant qu'il y a une ventilation efficace, ce cube se montre suffisant: on a trouvé, dans ce cas, que la proportion d'acide carbonique dans l'air, pendant la nuit, ne s'élève qu'à 7, et le matin, à 8 pour 10000. Toutefois, les conditions doivent être moins satisfaisantes dans une partie des simples internats pour la jeunesse pauvre. Les dortoirs sont



ventilés au grand air pendant la journée, et tous les règlements défendent strictement eux élèves d'y entrer. Les vestiaires sont presque toujours séparés des dortoirs. Ça et là, on introduit des locaux spéciaux pour la chaussure.

Les lavabos sont placés ou dans les dortoirs, ou bien dans des chambres spéciales; pour les filles, on les arrange de préférence en une série de cabines. Des bains (sous forme de bains-douches, baignoires ou même piscines) se trouvent aussi presque partout.



Dortoir, Ecole second. de filles (M-me Jasińska, Varsovie).

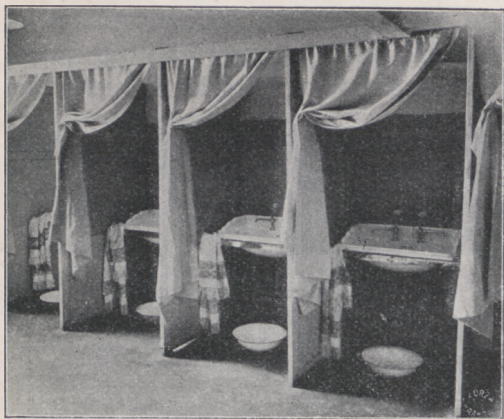
Les salles d'étude sont situées et construites de manière à recevoir beaucoup de lumière, surtout pendant les heures de l'après-midi. On y place, de préférence, des pupitres à part pour chaque élève, avec des recessus spacieux pour ses livres et cahiers. On a soin, en outre, d'y ménager un bon éclairage artificiel.

Les salles à manger sont calculées, d'ordinaire, pour recevoir tous les internes à la fois. La construction et l'ameublement en sont simples et facilitent une bonne aération et un nettoyage rigoureux.



Dans chaque internat, il y a une infirmerie soigneusement isolée du reste de locaux.

L'emplacement des bâtiments est presque toujours choisi avec soin. A peu d'exceptions près, les internats disposent des jardins spacieux, et ceux situés dans la campagne ou dans les villes de province, possèdent souvent des parcs de plusieurs hectares.



Lavabos, Ec. second. de filles (M-me Jasińska, Varsovie).

Il va sans dire que toute la vie des pensionnaires est strictement conforme aux règlements appropriés. L'état de santé des élèves, ainsi que la salubrité des locaux et la diète, sont soumis au contrôle d'un médecin.

A côté des internats on a recouru à un autre système permettant d'obvier au manque des logements appropriés pour la jeunesse pauvre, dont les parents



Salle d'étude, Lycée-internat à Chyrów.



n'habitent pas le siège de l'école. On a créé des Sociétés qui surveillent les logements offerts par les particuliers aux lycéens, en tendant, avec l'appui des directeurs, à éliminer les locaux qui laissent trop à désirer au point de vue hygiénique ou moral. Ce système, développé le mieux à Tarnów, est arrivé, au bout de 3 années, à relever le pour-cent des logements d'écopliers classés comme „bons“, de 29,3 à 59,8. Aussi d'autres villes (comme Cracovie) sont entrées récemment dans la même voie,



Salle à manger, Lycée-internat, Chyrów.

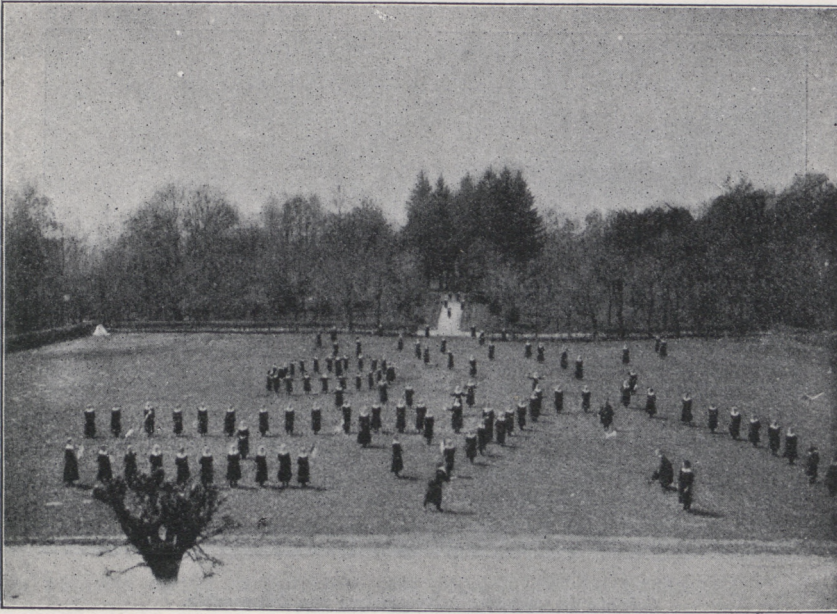
et c'est très-consolant, à cet égard que les internats comportent toujours, plus ou moins, les désavantages bien connus du casernement.

Les classes de garde contribuent aussi grandement à réduire les conséquences des inconvénients du domicile chez les familles pauvres. Elles sont organisées dans toutes les villes plus importantes, et entretenues par des Sociétés, avec appui des municipalités. Comme locaux, on se sert des écoles. Les enfants y passent tout l'après-midi, jouent, préparent leurs leçons, et reçoivent un goûter chaud. Le personnel surveillant se compose d'institutrices. Celles-ci trouvent très-facilement l'occasion d'étudier ces enfants de plus près; on note tout ce qui concerne leur situation et l'on cherche à porter remède à leurs manques.



A Lwów, il y a 15 institutions de ce genre, recevant plus de 1200 enfants, du 1-er novembre jusqu'au 1-er mars.

Les cantines scolaires sont aussi très-répondues et jouissent des subventions de la part des municipalités. Dans les écoles des quartiers pauvres, on distribue des diners parmi les enfants des deux sexes. En outre, il y a distribution du premier déjeuner, plus spécialement dans les écoles de filles, car l'expé-



Cour, plaine des jeux, parc: Institut Skarbek, Drohowyże.

rience a prouvé que ce sont celles-ci qui viennent très-souvent à jeun à l'école.

Le vêtement des élèves est, dans les écoles secondaires, réglé par l'adoption d'un uniforme. Ces uniformes ont, dans les écoles privées, subi des changements profonds, sous l'influence des médecins scolaires. Dans les écoles secondaires de filles, c'est la lutte contre le corset qui préoccupe les pédagogues; il est proscrit presque partout.

## XVI.

### Colonies de vacances.

C'est en 1882 (six années après le prototype, créé par le pasteur Bion en Suisse) que les premiers groupes d'enfants po-



lonais furent expédiés aux colonies de vacances, par des Sociétés spéciales, à Poznań et à Varsovie. En 1886, Lwów suivit cet exemple; en 1887, Cracovie commença sa première oeuvre en ce genre. Puis, d'autres oeuvres furent fondées presque chaque année, de sorte qu'aujourd'hui nous avons connaissance de 25 sociétés, opérant dans 15 villes, et qui expédient annuellement un total dépassant 6 000 enfants. Les colons sont placés dans 42 localités différentes, dont 5 sont des stations curatives: Ciecho-



Colonie de vacances à Rymanów: vue d'ensemble.

ciniek, Druskieniki, Rabka et Rymanów (eaux salines), Krynica (eaux ferrugineuses).

Quand au mode de placement, on a fait, au commencement, des expériences avec le „placement familial“; mais on a dû promptement l'abandonner pour le système de maisons spéciales, calculées pour recevoir 20—80 enfants chacune. Les surveillants (1 pour 15 à 25 enfants) sont soumis au contrôle des membres du Comité, ou d'un inspecteur rémunéré. Le séjour dans les colonies ordinaires, dure 4 semaines; dans celles pour enfants malades, il est de 6 à 8 semaines. Ces dernières sont, aussi, visitées chaque jour par des médecins, tandis que dans celles pour les enfants simplement chétifs, on se contente d'une ou deux visites par semaine. Les résultats sont très-satisfaisants à tous les points de vue. Outre la bienfaisance privée,

les municipalités versent beaucoup d'argent à ces oeuvres, ou même entretiennent leurs propres colonies (Lwów). Les chemins de fer offrent des prix réduits ou transportent les enfants gratuitement. Quelques Sociétés accueillent aussi des colons payants. Le prix de revient, pour les enfants qui ne payent pas, est de 45 fr., celui pour ceux qui payent, 65 fr. environ.

Pour les détails, nous renvoyons à l'ouvrage de M. Louis Delpérier: „Colonies de Vacances“ (Paris, Victor Lecoffre, 1908), p. 20, *Pologne allemande*; p. 41—2, *Pol. autrichienne*; p. 44—8, *Pol. russe*.

A part ces colonies types, dès 1889, on a fondé des „mi-colonies“ de genres différents. La première oeuvre de cette espèce, c'étaient les „corps de vacances“ à Lwów, puis imités à Cracovie et dans plusieurs villes de province. Les enfants se rendent, trois fois par semaine, à une plaine de jeux, en dehors de la ville, accompagnés d'un orchestre d'élèves; ils y restent une demi-journée, jouent, prennent des bains et reçoivent un déjeuner. A Varsovie, dans les „Jardins d'enfants“, il y a, entre autres, un type de fonctionnement similaire, sous forme de „jeux avec repas“, institués pour les enfants pauvres et mal nourris. Récemment, on a inauguré, à Cracovie, un genre nouveau de „mi-colonies“, pour les enfants d'âge préscolaire (4—7 ans), ne dénonçant aucuns symptômes de tuberculose, mais provenant de familles tuberculeuses. On amène ces enfants, chaque jour (à l'aide du chemin de fer électrique) au „parc Jordanien“ où ils restent toute la journée, en jouant, en se reposant, et en recevant deux repas. Comme presque tous les „parcs Jordaniens“ possèdent tous les arrangements nécessaires pour satisfaire les besoins des „mi-colons“ d'un type ou de l'autre (bains, laiteries, halles, etc.), il est bien vraisemblable que les institutions de ce genre se généraliseront promptement.

A Zakopane (station climatérique) et à Szczawnica (eaux alcalines) il y a aussi des sanatoria pour les élèves et étudiants tuberculeux qui donnent des résultats tout à fait satisfaisants.

## XVII.

### Organisations d'élèves. Rapports entre l'Ecole et la Famille.

Les Sociétés d'élèves des écoles secondaires, qui exercent, dans beaucoup de pays, une influence très-favorable sur la vie scolaire, sont, en Pologne, d'une institution récente. Les règle-



ments scolaires qui défendent à tout écolier d'appartenir à une Société, semblaient longtemps être un obstacle infranchissable à cet agent éducatif. Mais on trouva enfin deux issues. 1<sup>o</sup> On organisa, au sein de l'école même, des cercles, ou clubs, soumis au contrôle des maîtres, régis par des règlements qui autorisent la direction à les dissoudre si elle le jugera nécessaire. 2<sup>o</sup> Certaines Sociétés (gymnastiques, sportives, antialcooliques ou autres) créèrent dans leur sein une sorte de cercles d'écoliers, en les mettant ainsi sous leur tutelle. Ces deux genres de cercles d'écoliers se développèrent très-vite en Pologne, surtout dans la



Orchestre scolaire, Institut Skarbek, Drohowyże.

partie autrichienne où les autorités contrôlant les écoles favorisent ce système; de sorte qu'il y est difficile de trouver une école secondaire sans une ou plusieurs organisations d'élèves.

Les types les plus répandus, sont les cercles scientifiques et littéraires, et les clubs sportifs. Puis viennent des cercles musicaux, des orchestres scolaires, des organisations militaires (quelques-unes basées sur des principes similaires aux *Boy Scouts*). Enfin, ce sont encore, très-souvent, des cercles éthiques ou antialcooliques. Dans la Pologne russe, le type le plus fréquent, c'est une organisation purement économique: magasin scolaire.

Les résultats obtenus par ces institutions sont favorables à tous les points de vue. Elles complètent l'éducation physique, intellectuelle et morale de l'élève; en outre, elles développent ses capacités organisatrices. Enfin, elles lui prennent le temps libre dont il pourrait facilement mésuser.

Les rapports entre l'école et la famille sont officiellement réglés de sorte que, de temps en temps, d'ordinaire toutes les deux semaines, les parents viennent à l'école pour y rece-

voir des renseignements sur la conduite de leurs enfants. Mais ces entrevues officielles ne se sont pas montrées suffisantes. On tend à établir des liens plus étroits et plus durables. Aussi, toute une série des Sociétés pédagogiques reçoivent, comme membres, des personnes n'appartenant pas au corps enseignant, ou arrangent des conférences ou discussions pour les parents. Des Sociétés spéciales furent fondées pour réunir les parents, les professeurs et tous les amis de la jeunesse. Quant aux écoles privées, elles créent parfois des liens plus étroits encore, réunissant tous les parents dans un „comité de patronage“ pour le bien de l'école.

## XVIII.

### Education d'anormaux.

Commençons avec les enfants privés de la tutelle familiale et, par là, exposés aux dangers d'ordre moral: les orphelins et les négligés. Les orphelinats, entretenus par des fondations



Orphelinat de l'Institut Skarbek, Drohowyże. Vue d'ensemble.

ou des Sociétés de bienfaisance, s'approchent au chiffre 50, dans le pays entier. Ils sont organisés comme internats recevant, le plus souvent, de 15 à 100 enfants. Le plus grand d'entre eux (celui de l'Institut Skarbek, Drohowyże) compte 343 orphelins. On peut les diviser en deux groupes. Le premier comporte des instituts éducatifs complets, avec des classes, ateliers, etc., situés, le plus souvent, à la campagne. Au second groupe appartiennent des orphelinats qui laissent leurs internes fréquenter une école ou un atelier en dehors de l'établissement. Les orphelinats du premier groupe, dirigent de préférence leurs élèves vers les occupations pratiques. A Drohowyże, p. ex., chaque élève ayant



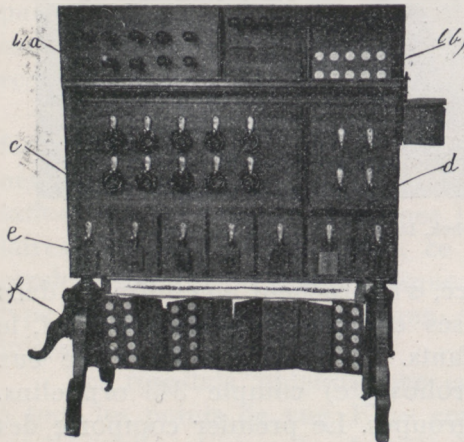
terminé l'école primaire de l'Institut, est tenu de choisir un métier qu'il étudie dans les ateliers annexés à l'orphelinat. En sor-



Orphelinat de l'Institut Skarbek, Drohowyże. Pavillon de filles.

tant, il reçoit une certaine somme d'argent qui lui permette de s'installer comme artisan à son compte.

Le problème du placement familial d'orphelins est vivement discuté. On a fondé, tout récemment, une Société qui a déjà commencé l'oeuvre, en plaçant les orphelins, par groupes de 10, dans des familles de paysans soigneusement choisies, sous le contrôle de personnes compétentes.



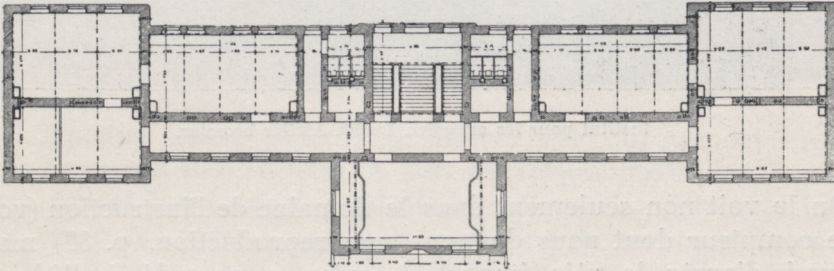
Compteur de M-me Welln.  
(Institut pour les arriérés, Varsovie).

Parmi les systèmes tentés pour l'éducation des enfants négligés, c'est celui de la Société „Towarzystwo opieki nad dziećmi“ à Varsovie qui mérite d'être mentionné. On recueille les enfants de la rue (amenés par des particuliers ou par la police) et on les place d'abord dans une maison tutélaire centrale; après une observation de durée variable, ils sont répartis en diverses catégories (selon le sexe, l'âge, les capacités, le caractère) et placés dans des petits internats,



agricoles, professionnels ou scolaires, entretenus par la Société, ou bien dans des familles choisies.

Pour les enfants criminels, existe un internat de garçons et un de filles, près de Varsovie à la campagne, entretenus par



Institut pour les aveugles, Lwów. Façade, plan du premier étage.

„Towarzystwo osad rolnych“ (Société de colonies agricoles). Dans la Pologne autrichienne, c'est la diète qui a voté, récemment, la création d'un institut de ce genre, à la campagne aussi.

Dans tous ces établissements, outre le goût du travail, à la ferme ou à l'atelier, on développe aussi les habitudes hygiéniques, et surtout celle de propreté, dont le défaut est considéré comme étroitement lié avec les défauts d'ordre moral.



La question de l'incorporation de l'éducation des enfants arriérés dans le cadre du système de l'instruction publique, est à l'ordre du jour dans la Pologne autrichienne. A Lwów, toutes les démarches préparatoires sont déjà accomplies, la municipalité dispose d'instituteurs spécialisés à l'étranger dans cette branche de l'éducation, et d'une bibliothèque spéciale; des classes pour les arriérés vont être prochainement organisées. En attendant, on place ces enfants, ainsi comme ceux à un degré plus notable d'infériorité intellectuelle (imbéciles etc.), dans des internats spéciaux. Les méthodes, employées dans ces établissements, ont fait des progrès remarquables, ces dernières années.



Institut pour les aveugles, Lwów. Atelier brosier.

On le voit non seulement dans le domaine de l'instruction (voir le compteur dont nous donnons une reproduction, p. 88) mais aussi d'après le rôle important qu'on a accordé à l'éducation physique (travaux et jeux de plein air, gymnastique, etc.).

L'éducation des aveugles et des sourds-muets n'est pas encore suffisante au point de vue quantitatif, car les instituts qui existent, ne peuvent pas abriter tous les enfants qui en ont besoin. Mais, comme qualité, à l'égard des méthodes de l'instruction et de l'éducation et de l'hygiène, ces établissements ne laissent presque rien à désirer. Il y a un institut pour sourds-muets et aveugles à Varsovie, deux pour sourds-muets et un pour aveugles à Lwów.

Pour répandre la connaissance des méthodes de l'éducation d'anormaux, l'institut des sourds-muets à Lwów organise, chaque année, des cours fréquentés par des prêtres, ainsi que par des élèves des écoles normales d'instituteurs.

Les défauts de parole sont traités dans des cours spéciaux, qui existent dans les grandes villes. Quant aux enfants éstrophiés, leur éducation n'est pas encore organisée d'une façon suivie.

## XIX.

### Propagation des principes d'hygiène scolaire.

Ce n'est que dans les dernières années de la septième décade du siècle passé que nous pouvons trouver les premiers efforts en faveur de l'hygiène scolaire dans le sens moderne du mot. Mais le mouvement a pris vite un élan inattendu. A l'heure actuelle, nous possédons, à Varsovie, une Société spéciale réunissant les médecins scolaires; trois sections d'hygiène scolaire, organisées au sein de Sociétés hygiéniques à Varsovie, à Lwów et à Kalisz; une section similaire annexée à la Société médicale de Cracovie; deux Sociétés pédologiques (à Varsovie et à Lwów). Dans les 14 succursales provinciales de la Société hygiénique varsoviennne, les questions d'hygiène scolaire sont aussi très-souvent à l'ordre du jour. Le même s'applique aux Sociétés pédagogiques, dont une demi-douzaine ont une influence considérable. Dans les Congrès médicaux et pédagogiques polonais, l'hygiène scolaire est, depuis 1900, toujours discutée dans une section spéciale.

L'action de la presse se trouve dans un rapport étroit avec le travail des Sociétés. A part les revues médicales, il y a deux revues hygiéniques („Zdrowie“ à Varsovie, „Przegląd higieniczny“ à Lwów), ainsi qu'une dizaine de revues pédagogiques qui contiennent, presque dans chaque numéro, des travaux originaux ou des résumés du domaine de l'hygiène scolaire. Un hebdomadaire spécial („Ruch“, Varsovie) est consacré aux problèmes de l'éducation physique (outre 5 organes des Sociétés de gymnastique).

Le Musée scolaire polonais, existant depuis 7 années à Lwów, possède, parmi ses 8 356 objets, beaucoup ayant trait à l'hygiène scolaire. En outre, cette institution ouvre souvent le champ à l'initiative dans ce domaine (exposition des travaux des ateliers Jordaniens, etc.). A Varsovie, c'est la Société pour





Ecole primaire St. Jean, Buffalo.

la production du matériel scolaire „Urania“ qui entretient une exposition permanente, très-efficace comme moyen de propagation des notions exactes sur l'ameublement de l'école etc. Des sections d'hygiène scolaire dans des expositions hygiéniques, pédagogiques ou universelles, sont aussi devenues de plus en plus fréquentes. Depuis 1905, nous avons de telles expositions presque chaque année: à Varsovie (deux fois), à Lwów, à Vilna, à Czeszochowa.

En terminant, notons que la Faculté de médecine à l'Université de Lwów, a donné aussi la preuve de son intérêt pour l'hygiène scolaire, en nommant (1909) un agrégé pour cette matière.

#### Annexe: Ecoles polonaises aux Etats-Unis.

Les Polonais émigrés à l'étranger, s'efforcent de fonder, partout où les gouvernements le permettent, des écoles pour leurs enfants. Ainsi, il y a des écoles polonaises en Autriche, en Russie, en France, au Brésil. Mais c'est seulement aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord que ces écoles ont pris un développement plus considérable, ayant pour but de desservir souvent des grands quartiers habités presque exclusivement par des Polonais. Le nombre des



Collège St. Stanislas, Chicago.

écoles polonaises aux États-Unis peut être évalué à plus de 600. La plupart sont des écoles „paroissiales“, c'est-à-dire primaires, entretenues par les paroisses polonaises. Puis, il y a six écoles secondaires, dont le „Collège St. Stanislas“ à Chicago existe depuis 1891, et trois écoles religieuses.

Le type architectonique et tous les détails concernant l'hygiène scolaire, suivent le modèle des écoles américaines publiques. Dans chaque grande ville à un pour-cent de la population polonaise important, il y a toute une série d'écoles „paroissiales“, très-bien bâties et aménagées.

---

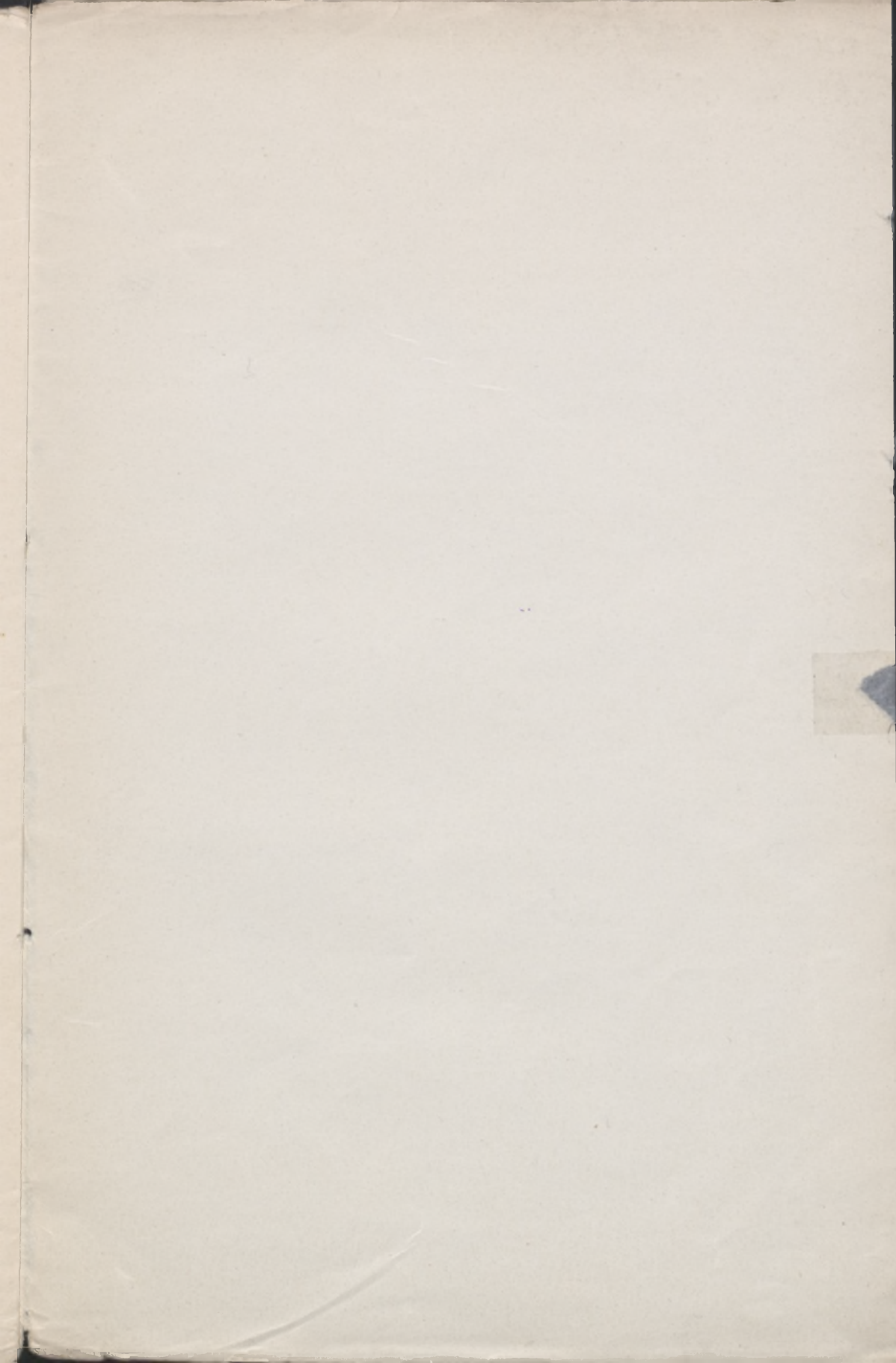
---

72399

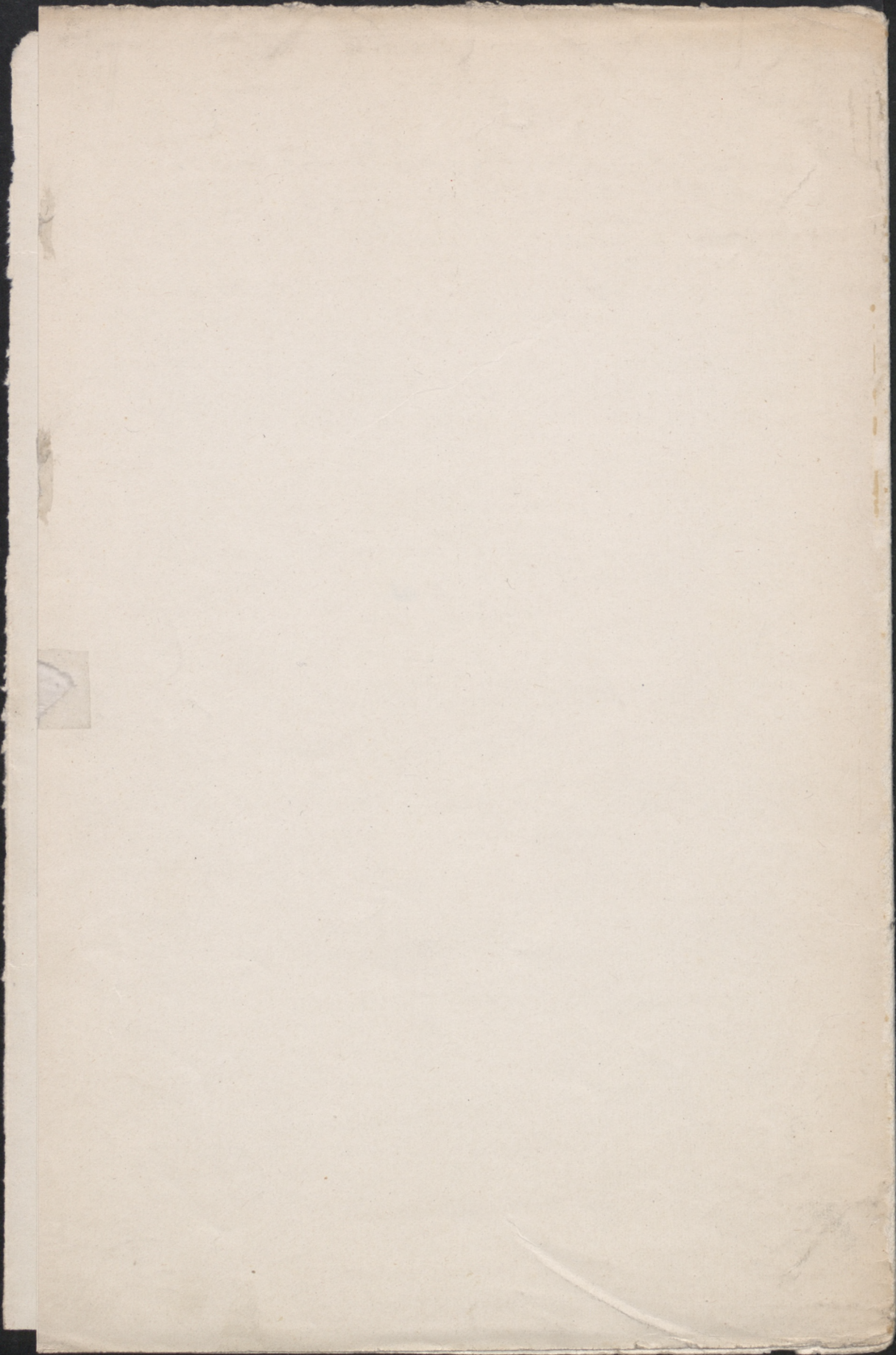




1877  
MAY 17













72399

Biblioteka Główna UMK



300020502348